Yatindra-Mata-Dipika

OR

THE LIGHT OF THE SCHOOL

OF

ŚRĪ RĀMĀNUJA

BY

SRĪNĪVĀSA

TRANSLATED INTO ENGLISH WITH NOTES ETC.,

BY

A. GOVINDĀ-"CĀRYA SVĀMIN, C.F.; M.R.A.; M.R.A.; ETC.

AUTHOR OF VARIOUS WORKS.

MADRAS

AT THE MEYKANDĀN PRESS

1912

All Rights Reserved
**Works** by the same Author—*In English.*

<table>
<thead>
<tr>
<th>1. Bhagavad-gītā with Rāmānuja's commentaries</th>
<th>Rs. A. P.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>5 0 0</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Lives of the Drāviḍa Saints (Āzhvārs)</td>
<td>1 8 0</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Lives of Rāmānuja and other Sages</td>
<td>2 12 0</td>
</tr>
<tr>
<td>(with frontispiece etc.)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4. Divine Wisdom of the Drāviḍa Saints</td>
<td>2 0 0</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Vade-Mecum of Vedānta</td>
<td>1 0 0</td>
</tr>
<tr>
<td>6. Artha-Pañcaka or Five Truths (JRAS)</td>
<td>0 12 0</td>
</tr>
<tr>
<td>7. Vedānta and Theosophy</td>
<td>0 4 6</td>
</tr>
<tr>
<td>8. Three Parts: Lectures on Inspiration, Intuition and Ecstasy</td>
<td>1 0 0</td>
</tr>
<tr>
<td>9. Ideals of Ind, in Two Parts</td>
<td>0 12 0</td>
</tr>
<tr>
<td>10. Yatindra-Mata-Dīpikā (or a Compendium of Viśishtādvaita Philosophy and Religion)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11. Other Contributions to the Journal of the Royal Asiatic Society, Indian Antiquary, Siddhānta Dīpikā etc., etc., etc.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

* [Obtainable at Veda-Gyham, 1050, Vicaroy Road, Mysore, South India or from the Publisher, the "Siddhānta Dīpikā" Choolai, Madras, N.C.]
IN MEMORY

OF THE VISIT OF

THEIR IMPERIAL MAJESTIES

King George V and Queen Mary

CROWNED IN DEHLI, INDIA,

AS

EMPEROR & EMPRESS OF INDIA

ON THE 12TH DECEMBER 1911.
CONTENTS.

Frontispiece A. Govindâcârya Svâmin.

Advent. Subject-matter. Pages.

Works by the Author ... D
Memorial to Their Imperial Majesties ... E
Preface ... i — xxii
Corrigenda ... xxiii—xxiv

I. [Instruments of Knowledge (Pramâna)] Perception (Pratyaksha) ... 1 — 28
II. Inference (Anumâna) ... 29 — 47
III. The Word (Šabda) ... 48 — 61
IV. [Objects of Knowledge (Prameya)] Matter (Prakṛti). 62 — 85
V. Time (Kāla) ... 86 — 89
VI. Spiritual Universe (Nitya-Vibhūti) ... 90 — 97
VII. Attributive Consciousness (Dharma-bhūta-Jñāna)... 98 — 116
VIII. The Soul (Jīva) ... 117 — 137
IX. God (Īśvara) ... 138 — 155
X. Non-Substance (A-dravya) 156 — 169

Conclusion ... 170 — 175

N. B.—The Scheme of Transliteration is that adopted by the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland (JRAS,) except śh. Brahma-sūtras = Vedānta-sūtras. It or He are both used for God and Soul. And She also, were it used, would, for Sanskrit, mean the same. The gender is inconsequential.
PREFACE.

THE appearance of this work was adumbrated in the Artha-Paścaka or The "Five Truths", in the pages of the JRAS (Journal of the Royal Asiatic Society), p. 565, July 1910. It was to have appeared in the same Journal, but for paucity of space for a work extending over more than 45 pages. It was decided therefore to bring out an independent edition in India, which, as a book of reference for all time on the Viśīṣṭādvaita Philosophy and Religion, is expected to be more accommodating to the general reader than if it appeared in an academic Journal inaccessible to all. Being an academic work itself, the printing of it in proprias formas demanded by the exigencies of Sanskṛta orthography, was made possible by the Meykaṇḍān Press, under the supervision of its intelligent proprietor Mr. J. N. Rāmanāthan, of Madras, undertaking to meet all the requirements incidental to such a work. It is hoped the readers will find the justness of my remarks when they may come to examine it for themselves.

2. In the shape of introduction to the work, very little need be written, it seeme to me, inasmuch
as scholars are more in need of original matter than attempts made at theses for which there seems at present no warranty. But if a popular introduction were yet deemed necessary, my work called the _Vade Mecum of Vedānta_ affords an appropriate pourparler to the _Yatindra-Mata-Dīpikā_,—the work which, with this preface, makes its debut into the arena of Indology. The necessity also for such preliminaries is as far as possible obviated by the copious foot-notes which will be found sprinkled in sufficient profusion, in almost every page, not only to elucidate the abstruse subject-matter but as well to reduce to the utmost minimum the jejune nature which is a _sine qua non_ of all academic studies,—the Oriental in a large measure. The desideratum for a separate glossary of technical terms which by necessity teem in all works of an academic nature, is met by the scheme, adopted in this work, of inditing all such terms side by side their English, in brackets or otherwise. Facilities for comprehension are better afforded, I trust, by this mode than if they had to be procured by constant references to a glossary at the sacrifice of time, with mental poise liable to be ruffled by such a process of glossarial interference, at every step of a perusal. Strictest fidelity to the original Sāṃskṛta might, it is feared, have led to the English rendering being found stiff and in places lacking, peradventure, in clarity. But this is due more to the
technical nature of the subject than to any perfunctoriness on the part of the translator, who is conscious of having done his best. The subject itself is rigid, and invites the mental concentration of the student, not the surface-skimming of the light reader.

3. With regard to the author of Yatindra-Mata-Dipikā, Śrīnivāsa, we learn from the invocatory verses (left untranslated), where mention of Mahā-"cārya in the preliminary of Advent I, synonymously referred to again as Ghana-guru-vara in the Colophon is made, that he, (viz., Śrīnivāsa) is the immediate disciple of Doḍḍay-ārya, which is the colloquial of Mahā-"ārya which is the same as Mahā-"cārya. There is a succession of apostles of the Rāmānuja School beginning from Dāśarathī or Mudaliy-āndān, Śrī-Rāmānuja's sister's son *, famed as of the Kandālai descent. To this stem belong all the Mahā-"cāryas, a branch—an important one—settling down at Ghaṭikā-‘cala, otherwise known as Chola-sirhpuram (vulgarised as Sholinghur,—a station on the Railway track linking Bangalūr and Madras), which is referred to by Śrīnivāsa, the author of Yatindra-Mata-Dipikā, as Ghaṭikā-"dri, in his invocatory verse to the work. This place is a noted shrine, very ancient as having been sung by the archaic Āzhvārs or Drāvida Saints

* See (my) Life of Rāmānuja etc.
in their Tamil Works the Prabandhas * ;—Nṛsiṁha, one of the Ten Avatāras of Viṣṇu being the presiding Deity of the place. One of the Mahā"cāryas is noted in history as Caṇḍamāruta Mahā"cārya by reason of a great polemical work called Caṇḍamāruta (=hurricane) having been written by him on an anterior work the Śata-dūshaṇi of a similar character, composed by the great Vedāntā"cārya [1268 A.C. born], who is the contemporary of Mādhava or Vidyārāṇya [1331 A.C. elected for Śrīnagari pontificate, in the now Mysore State]. The author mentions (in the Conclusion-Chapter) both these works among others as those on which he bases his compendium of Viṣṇu-dvaita Vedānta, viz., the Yatindra-Mata-Dīpikā. Hence it may be reasonably conjectured that Śrīnivāsa is the immediate disciple of Ghaṭīkā"cāla Caṇḍamāruta Mahā"cārya. This Mahā"cārya is a contemporary of Appaya-Dikshita, who is a commentator on Vedānta"cārya's works. A tradition in currency further confirms this contemporaneity, which may be cited here, in almost the words kindly supplied me by my valued friend Śrī M. T. Narasimha-iyangār, B.A., M.R.A.S., Professor in the Central College, Bangalūr:—

"These two authors, Mahā"cārya and Appaya-Dikshita were close friends, both being the

* Vide (my) Lives of Saints.
unparalleled Vidvänś of the age; and they used to discuss philosophical questions very often, with a view to try their own skill in argument. Both were admirers of Vedāntācārya, whose works they commented largely. Appaya-Dikshita, as is well-known to all Sāṃskṛt scholars, was a staunch devotee of Śiva,* in spite of his having devoted his time to writing commentaries on the Viśishṭa-dvaitic works of Vedāntācārya, and he wanted to construe the term Nārāyaṇa as applicable to his favourite deity Śiva. Mahācārya, seeing that his friend attempted a point (for argument) that could not at all be maintained on grammatical basis (at most) waited for an opportunity to test the truth of his friend’s conviction on the point in question. Once when they were both getting up the Alagar-malai about eight miles from Madura, (on which the temple of Sundara-bāhu or Alagar is situate, and where

*Cp, the verse which is alleged to have been uttered by him in a meeting of Pañḍits at Kāñcipurā:

Makesvare vā jagatām adhiśvare
Janārdane vā jagad-antar-ātmanī
Na vastu-bhedā-pratipattiv astā me
Tathā-pi bhaktis Tarun-endu-sekhare.

The gist of the verse is that he saw no distinction between Śiva and Vishnu, yet he had a penchant for Śiva. See foot-note 238, page 116. [A. G.]
the famous Nūpura-gāṅgā rill runs), Mahā-
cārya took advantage of a position when he
could extract the truth of his friend's conviction
on the disputed point from his own mouth.
Among the initial steps leading to the temple
of Sundara-bāhu, the eighteenth step from the
bottom is regarded as presided over by a bhūta
(spirit) named in Tamil Karappān; and the
belief was that whoever speaks untruth (or
proves false) while on this step, would suffer
instantaneous death. (It is for this reason that
the temple-keys used to be left, during nights,
on this step, without any fear of thieves touch-
ing them). (Here) Mahā-cārya took hold of
his friend's hand and making him stand there,
questioned him thus:—"Tell me, my dear friend!
are you really convinced that the term Nārāyaṇa
can be construed as a name of Śiva? I ask
you now because you cannot speak untruth here,
for the sake of argument!" Then Appaya-
Dīkshita is said to have spoken out his own
conviction to this effect;—"The letter Ṯ (吒)
in the term Nārāyaṇa is in the way of such con-
struction. This is my conviction.'*"

* Appaya-Dīkshita accedes to this confession, be-
yond grammatical reasons merely, in his com-
mentary on verse 35 of Ānanda-lahari [Pp. 64-65.]
This great Appaya-Dikshita’s date is correctly known as 1552—1624 A.C. as proved by various evidences such as (1) his living at Vellore, under the patronage of Chinna Bomma Bhūpāla, (2) his being invited to the court of the Penukoḍa ruler Venkata-deva (1586—1613 A.C); (3) his being the Vedānta teacher of the great grammarian Bhaṭṭoji-Dikshita, edited by R. Hālāsyanaṭha Śaṭrīn, 1908. [Vānt-vilāsa Press, Śrīraṅgam] thus:—


The gist of this passage is that his head will shatter into hundreds of fragments if he dared to gainsay the verdict of all the great Sages Vyāsa, Parāśara etc., about Nārāyaṇa being the Great God, in all their authoritative works; that he dare not commit such heresy and blasphemy. [A. G.]
(4) His antagonism with the famous poet Jagannātha Paṇḍita or Paṇḍita-rāya, the author of Citra-mimāṃsā-khaṇḍaṇa, etc.

We can therefore conclude that Mahā-"cārya (who by tradition was equally old with Appaya-Dīkṣita, while the Aḷagar-malai incident took place, as chronicled above) lived in the latter part of the 16th and the beginning of the 17th centuries. Our author Śrīnivāsa therefore, who is the son of Svāmi-pushkarini Govindā"-rya,—servitor at the Holy Hill Veṅkaṭa-giri (Tirupati)—and disciple of Mahā-"cārya, may be placed at the beginning of the 17th century.

4. This author of Yatindra-Mata-Dīpikā had, according to the invocatory verse, a vision where he saw Veṅkaṭesa (the God of Tirupati), Devarāja (the God of Kasišala = Kāśi), Nṛśimha (the God of Ghaṭikā."dri), along with Kṛṣṇa (= Yāmuna-"cārya) and Yatirāja (= Rāmānuja), and that seems to be the inspiration quickening him to the composition of an authoritative text-book, embodying in it all the quintessence of the doctrines of Vīśisṭādvaita Philosophy and Religion promulgated by Śrī Rāmānuja, which he fitly titles as the; Yatindra mata-dīpikā or The Light of the School of Rāmānuja.

5. As works original, then commentaries, and then theses, over against these, became multiplied,
and so vast as to be beyond the range of a clear conspectus of the subject-matter, necessity for compendia arose. Of such is the Yatindra-Mata-Dipika, which purports to be a manual devised in order to present a lucid outline of the Viśishtādvaita Philosophy and Religion, based on the voluminous literature extant, most of which the author Śrīnivāsa, mentions by name in the Conclusion-Chapter. I have inserted in brackets against these works, the names of these authors.*

6. As handbooks were thus desiderated for original works, English renderings of such seem to be in requisition in these modern days of acute oriental research. The East and West are daily being brought into closer bonds. A memorable epoch of this process has just transpired in King George V of Britain having crowned himself with his august consort Queen Mary, on Indian soil in Dehli. Rishi Parāśara, in giving an account of the kings of the future in his Viṣṇu-Purāṇa who would hold sway over India, wrote thus:—

'Teshū'ṭsanneshu punaḥ Kainkila
Yavanā bhūpatayo bhavishyanty
a-mūrdhā-bhishiktāḥ. [iv. 24. 55].

The word Kainkila has never been noticed as another variant by the learned editor of Wilson's

* Some of these were kindly traced out for me by my friend Prof. M. T. Narasimhiengār, Bangalur.
Vishṇu-Purāṇa, Mr. F. Hall. To my mind it sounds very much like (Āngila). Kaṅkila-Yavanas then (to us) are the English people. They would rule, he further tells us, without wearing the crowns (a-mūrdhā-'bhishiktā). This is considered by the Hindus as unorthodox or un-normal. George V. coronating himself in India then is an event which restores to the Hindus its own notions and sentiments of what properly constituted sovereigns ought to be (i. e., mūrdhā-'bhishiktā). May not the Rṣhi's prophecy point to the necessity of real crowned heads establishing themselves in India, instead of uncrowned vicegerents being permitted to fulfil royal functions? No literary work written during this Coronation epoch should hence launch out into the world without chronicling this world-event,—an event conspiring to unite East and West in closer bonds of love for co-operative work in future. This is fostered by literary works of the East presented to the West in western garb. My present attempt is one more of this description.*

* 'Our task is to translate ancient knowledge into modern equivalents. We have to clothe the old strength in a new form. The new form without that old strength is nothing but a mockery; almost equally foolish is the savage anachronism of an old-time power without fit expression. Spiritually, intellectually, there is no undertaking, but we must attempt it.' [Sister Nivedita alias Margaret E. Noble].
Also it is significant to note that as this work is being sent out on its career, the Government of India has resolved to take practical steps to encourage Oriental Learning, judging from the Blue Book just published of the transactions of the Conference of Orientalists held in Simla, last July, under the presidency of Sir S. Harcourt Butler, c.s.i., c.i.e., Member of Council for Education.

7. Three Editions of the Yatindra-Mata-Dīpikā have come to my knowledge:—

(1) Published by the Vedānta-Vidyā-Vilāsa Press, Madras, 1868, in Telugu characters.

(2) Published by the Vidyā-taraṅgini Press, Mysore, 1896, in Telugu characters.

(3) Pūna Ānandā-"srāma Series, No. 50. 1906, with a commentary by Vāsudeva Śastrin, in Doṣanāgari. Varia lectiones is almost nil, but a good edition along with English translation seems a future contingency.* The author has divided the work into Ten Avatāras, i.e., Incarnations, in allusion to the fact of Vishṇu's (Nārāyaṇa's) Ten Incarnations. Conforming with this sentiment, have I adopted the equivalent term Advent to mean Sections or Chapters.

* There are two Kārikās (versified works) treating of the same subject-matter (come to my notice),

(1) Vedānta-kārikā-"vali by Venkaṭārya, (2) Yatindra-siddhānta-sangraha by Śrī-sailā-"cārya. [Vidyā-taraṅgini Press, Mārisūr.]
As I stated above, the work, being academic, is rather rigid. I would therefore recommend the reader to begin from the Fourth Advent to the End (prameya part), and then turn back to the First Three Advenets (pramāṇa part). In any case the copious notes supplied will, it is hoped, lead to a clear comprehension of the otherwise intricate windings of the Viśishtādvaita Philosophy and Religion.

8. Finally, I have to note that this addition to the Orientalia was finished on the 2nd of February 1912, the auspicious day on which a great festival is held in Melkoṭe Hill (Tiru-Nārāyaṇapuraṇam), thirty miles north from Maisūr (Mysore), in honour of Śri Rāmānuja having discovered the Holy Image of Nārāyaṇa overgrown with jungle and ant-hills, under the asterism Punarvasu (pollox).* By accident or providence, it is difficult for the small wits of man to divine, Rev. J. N. Farquhar of the Y. M. C. A. Calcutta, came just now for the first time to Maisūr and in his address to the public in the Wesleyan Mission School hall, began with the preliminary that what attracted him to the place was neither woodland nor river-scene, neither Darya-Daulats nor Tippu's Tombs, but that great Rāmānuja who appeared ten centuries ago on this land giving to men a great spiritual

* See (my) Life of Rāmānuja. Ch. xxix.
.message.* On the day referred to (2nd February.) the Reverend gentleman, true to his announcement, was closeted with me for nearly two hours, in conversation connected with Śrī Rāmānuja, and he incidentally referred to the lack of the ethical conception of God in the Vedānta, but I told him that the key-note of Rāmānuja's teachings was pre-eminently that. This was the very point also, as I discovered, he had already put in print in his Primer of Hinduism, (p. 42), where he says that 'in the Vedānta Philosophy there is one fatal omission that Brahman is not conceived as holy; we are nowhere told that Brahman is righteousness..........Hinduism remains from first to last crippled, because the idea of God was never moralised.' It is unfortunate Rev. Farquhar committed himself thus too soon; for he would have made quite a contrary statement if he had written his Primer after his South Indian tour; for close

* Combining this event with the coronation event and the swelling body of the Orientalia, read what Justice M. G. Ranade prophesied in 1901, viz., 'The hand of God in History is but dimly seen by those who cannot recognize in the contact of European with Eastern thought a higher possibility for the future of both races. Already the morning dawn is upon us and we can see glimpses of the bright future reflected in our ability to know and appreciate each other's strength and excellence. [Philosophy of Theism.]
acquaintance with Rāmānuja would have startled him by his exposition of a most ethical and loving as well as sublime and exalted, God as surpasseth all notions of similar character that may be found enshrined in other Scriptures of Earth. Unfortunately such appellations of Deity connoting His highly ethical character, seem to have escaped his the Revd's notice, viz., dharma, satya, pūnya, pāvana, pāitra, pūta, śuchi, sūdha, śiva, harī, kalyāṇa, amala, āpāhata-pāpmā, bhaya-pratyāhāka, nish-kañka antaryāmi,* Bhagavān † etc. This ethical concept is in fact the cardinal, salient, momentous feature of the Vedānta that constitutes Rāmānuja's evangel to mankind.

9. Christianity no doubt derives its conception of God from the Semitic Judaism, but it ought not to forget its fons et origo remote in the mists of ages, viz., the Āryan (or Vedic) Brāhmanism. In the light of ethnographic, philologic, geologic and archaeologic

* This means God, immanent in nature and man, meaning thereby the Holy Guide (or Ghost, if that word is more endearing), who, as Justice Ranade puts it, 'is the Divine Reality regulating the purposes of law and order, beauty and benevolence, power and wisdom'.

† See the significations of this last term discussed in the pages of JRAS, for 1910, 1911, 1912, one scholar Dr. Schrader firmly holding that it means essentially holy.
knowledge, made available by Orientalists in this age of enlightenment and enlarged horizon, neither to gain nor glory does it redound to ignore the world-old traditions common to the Indo-European race. The outlook is now so wide that it is time the narrow bounds of Hebraism to which Christianity tenaciously clings itself, should be overlapped. The East invites all men to unite. Even as George V was crowned in India, the Universal Religion of all humanity is destined to be crowned here.* The Science of Religions by Emile Burnouf is a bracing revelation on this theme. Dr. Deussen, even without his reaching as far as Rāmānuja, says 'that there is not in the Bible (this venerable book being not yet quite free from Semitic realism)†; but it is in the

* It is here meet to recall Śrī Pārthasārathi Yogi’s proposal to Dr. Miller of Madras to call his College, not Christian, but Universal Religious, College; but Dr. Miller could only heave a sigh, and no more.

† See his Indian Reminiscences. Max Muller in his Lectures on the Vedānta has shown the high ethical standard of the Vedānta, implicated in the doctrine of karma, which the Christian Church impugns to the detriment of all ethics, reducing God to the sorry predicament of a capricious, partial and cruel tyrant, violating as such all essentials of ethics. The Vedāntic Deity, on the other hand, Max Muller shows, embraces the deities of any other religion.
Veda'; and that 'the Vedānta in its unfalsified form, is the strongest support of pure morality.' Unless God were ethical, Vedānta could not as it doth, sermon on morality! Vain again were its teachings of the immanency of Spirit, did it not mean a life of holiness to have to spring from it!! Any other opinion betokens shortness of insight and slenderness of scholarship in South Indian lore. Even if the ethical idea were germinal in the Veda, it receives its complete expression in Rāmānuja.* Even the stage to which

Even the cold light of logical Tyndall confessed to P. C. Mozoomdar that 'life came from the East once before, and it must come again.' (1874 A.D.)

* That such a world-wide Book of Ethics, the Bhagavad-Gītā should have escaped the notice of such an earnest and sympathetic missionary as Rev. J. N. Farquhar—a fault venial in the bygone centuries, but not in this 20th century—passeth our understanding. Nor will Hinduism in the least countenance such ethics (?) of the Christian Church as eternal damnation for petty sin or eternal salvation for petty virtue; both determined, indeed, by the infinitesimal life-span of man on earth, and projecting him for the nonce, into eternity for good or worse heedless of the ends of justice! The soul (ego) itself is an ethical entity to Vedānta (not sinful as Christiany insists, though God Himself breathed it!); a fortiori, God in Vedānta is essentially, primarily and exaltedly ethical. Unless God were so, He could
the idea developed in Jesus the Christ's days, is still by ten centuries green. It is scientific to conceive the Kosmos as ceaselessly progressive; and therefore evolution need not be imagined as making an exception in the case of Religion and Philosophy. Their progress therefore cannot be arrested at the Near East, Palestine. If the conservative of Christ be combined with the progressive of Rāmānuja, in whom the germinal of the Veda finds its finale, the world is all the more a gainer. The collective reason of all religions so transmitted in history becomes the common heritage of all mankind.

10. As the man of the Near East (Palestine) Jesus the Christ, was found ready to direct construction when northern barbarians pounced upon and destroyed the classical Roman Empire, the sun of Rāmānuja rose on the horizon of the Middle East (India) to direct construction when trans-, as well as cis-, Himalayan influences such as the Persian (Assyrian also it is said), Semitic and Buddhistic, and all their con-geners had well-nigh sublimated the classic Vedic Brāhmaṇism. In this constructive work, Rāmānuja had also to contend against absolute monism and ergo consequential non-ethical character liable to be imputed to Godhood, into which Vedism had been volatilized; landing it in nihilism; and he had also not be an object worthy of Love; forasmuch as He is characterized as Ānanda in the Vedānta.
to establish the Personality of the Godhead as standing in the most intimate relationship to the Ego (soul), for the redemption of which Divinity maketh repeated loving sacrifices: Ajāyamāno bahudhā vijāyate, i.e., Incarnations*; and in order to prepare the same Ego for sweet eternal service comporting with Its Will.

11. Rāmānuja also found that men in his days had swerved from the unitarian conception of God, hidden under poetry, myth or trope in the Archaic Vedas; and it was therefore his evangel to converge on to this unitarian focus the divergent lines of thought which had emerged from the Vedic source, directing them to a conception of Divinity neither polytheistic nor pantheistic,† neither deistic nor theistic, neither monistic nor dualistic, but a happy synthesis of all the essential features that gave these their names, into a monotheistic Unity (= Bhāgavata Dharma), philosophic cum religious, intellectual cum emotional,—a Unity of Godhood, in short, necessarily ethical and sufficient unto salvation.‡ Also in

* Cardinal Newman held that the Christian Church borrowed this doctrine from India. God is Ānanda = Love (Ānando-Brahma), and therefore incarnates to give and evoke Love (Esha hy eva-"nandayāti). Incarnation implies vicarious suffering. Read Purusha-Sūktā and the Tāṇḍya-Mahā-brāhmaṇa.

† Read Advent IX. on 'God.'

‡ Read Rāmānuja's Brahma-sūtra-Bhāśya, Gadyatraya &c.
Rāmānuja may already be discovered the latest evolution of theistic inquiry embodied in such works, for instance, as Prof. C. Fraser's Philosophy of Theism, in which the Three Primary Data: Ego (soul); Matter, and God are elaborately considered,—which is no other than Rāmānuja's Three Postulates of Existence, the Tattva-Traya, articulately epitomised in the Yat-sūdra-Mata-Dīpikā. Ranade writes:—'As a matter of fact, both before Śaṅkarā-'cārya's time, and after his death, the modified (Advaita) system of Rāmānuja had played a great part in Indian Philosophy, and to it may be traced the rise and progress of Vaishnava Sects throughout India, which sects have attained to a higher and truer conception of Theism than any of the other prevailing systems'. Again he says:—'The three-fold postulates of existence (cit, acit, Iśvara of Rāmānuja) are thus seen to be distinct and yet harmonized together. All attempts to assimilate and reduce them into one absolute existence fail because they are bound to fail. At the same time they are not distinct in the sense of being disjoined parts of a mechanical whole. They are one and yet they are many.' (i. e. Viśiṣṭā-'dvaita).

12. Christianity is a happy combination of Semitic and Āryan culture* in the direction of religion; but

* (1) 'Hebraism and Hellenism', in a restricted sense, according to Mathew Arnold. Semitic comprises Islamic, Chaldeic, Accadian, Egyptian, Judaic
Rāmānuja later came to unify the Drāviḍian also including the Bhāgavata credo, which is par excellence

and Christian faiths. Drāviḍian comprises all the Turanian branches. Āryan includes Persic, Medic, Greecian, Roman, Celtic, Teutonic, Slavonic, Christian. All the three, Āryan, Semitic and Turanian thus engirdle the World. Chaldirc (Assyrian) is suspected to be Āryan, and Judaism also, when traced through the Essenies and Ebionites. Dr. Deussen is thus justified. [see p: xv. preface.]

(2) J. M. Kennedy in his Religions and Philosophies of the East p: 6, observes thus: ‘One cannot but marvel at the impudence and conceit of the Christian missionary who goes to, say India, after a short course of training and straightway proceeds to confute with specially prepared arguments the doctrines of a belief devised by a much superior class of men—a belief indeed to which Christianity itself can easily be traced.’

(3) Revd. Dr. Miller of Madras asked the British Christians to bear in mind that God was at work in India long before any missionary, Catholic or Protestant, set his foot there.

* Drāviḍian includes the two branches Vaishnava and Šaiva. The Dramida- or Dravida-Bhāshya on the Brahma-Sūtras, referred to both by Šaṅkara and Rāmānuja, seems to be an ancient commentary, by its very name Dramida of Dramida-"cārya. Anterior to Rāmānuja and posterior to Šaṅkara, procrustean
concerned with the closest personality of Divinity. There is thus a Holy Trinity realised in Rāmānuja, which fuses all the world-faiths into a Universal system. The Theosophical Society also, which sits enthroned in India, in Madras too, where Rāmānuja’s work largely lay,—stripped of all its occultism and esotericism—coupled with other Vedāntic movements, may be taken as the most obvious evidence proving the fulfilment of Rāmānuja’s work. Rāmānuja’s work is like what Bacon wrote:—‘All partitions of knowledge should be accepted, rather for lines to mark and distinguish than for sections to divide and separate, so that the continuance and entirety of knowledge be preserved.’

13. Under such auspices, the riches are presented to the world, contained in the Compendium,—the Yatīndra-Mata-Dīpikā.

Veda-Gṛham, Ālkōṇdavilli
Maisūr (Mysore), Govindā-'Cārya Svāmin,
South India. M.R.A.S, M.R.S.A, ETC.
2nd Febry., 1912.

methods seem to have been prevalent; but Rāmānuja gave true proportions by showing how the radical conceptions of God involved in such terms as Śiva, Hiraṇyagarbha, Indra, Agni et al., were all implicated in the comprehensive term Nārāyaṇa. See Advent IX on ‘God.’
### CORRIGENDA

<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Line</th>
<th>For</th>
<th>Read</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>v</td>
<td>20</td>
<td>he is</td>
<td>is</td>
</tr>
<tr>
<td>v</td>
<td>24</td>
<td>astu</td>
<td>asti</td>
</tr>
<tr>
<td>viii</td>
<td>17</td>
<td>Karisaila</td>
<td>Kariśaila</td>
</tr>
<tr>
<td>xi</td>
<td>17</td>
<td>edition</td>
<td>edition</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>12</td>
<td>(the further)</td>
<td>(the further).</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>19</td>
<td>Inference,</td>
<td>Inference</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>21</td>
<td>Sāṁskara</td>
<td>Saṁskāra</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>9</td>
<td>dorm-mant</td>
<td>dormant</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>1</td>
<td>perception</td>
<td>perception,</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>22</td>
<td>differences</td>
<td>differences</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>23</td>
<td>—Sangraha</td>
<td>—Saṁgṛaha</td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>add after line 16</td>
<td>Because antithesis is wanting</td>
<td>(because...wanting)</td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>17-18-19</td>
<td>because...wanting</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>41</td>
<td>25</td>
<td>Kālātyayāya......</td>
<td>Kālātyayāpa......</td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
<td>8</td>
<td>Kratu,</td>
<td>Kratu',</td>
</tr>
<tr>
<td>47</td>
<td>21</td>
<td>intended,</td>
<td>intended.</td>
</tr>
<tr>
<td>53</td>
<td>20</td>
<td>parisaṣṭhyā</td>
<td>parisaṃkhyā</td>
</tr>
<tr>
<td>53</td>
<td>24</td>
<td>Jyotish ōtam</td>
<td>Jyotishōtam</td>
</tr>
<tr>
<td>54</td>
<td>24</td>
<td>or</td>
<td>of</td>
</tr>
<tr>
<td>59</td>
<td>23</td>
<td>Pankaja</td>
<td>Pankaja</td>
</tr>
<tr>
<td>63</td>
<td>heading</td>
<td>...knowledge</td>
<td>knowledge; Matter</td>
</tr>
<tr>
<td>Page</td>
<td>Line</td>
<td>For</td>
<td>Read</td>
</tr>
<tr>
<td>------</td>
<td>------</td>
<td>----------------------</td>
<td>-----------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>88</td>
<td>1</td>
<td>Four-Yugas</td>
<td>Each Manu has for his time-measure 71 Four-Yugas</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td><em>koti</em></td>
<td><em>koṭi</em></td>
</tr>
<tr>
<td>91</td>
<td>25</td>
<td><em>sangamam</em></td>
<td><em>sāṅgamam</em></td>
</tr>
<tr>
<td>110</td>
<td>23</td>
<td>Udgīta</td>
<td>Udgītha</td>
</tr>
<tr>
<td>111</td>
<td>14</td>
<td>Māyāvadīns</td>
<td>Māyāvādīns</td>
</tr>
<tr>
<td>115</td>
<td>26</td>
<td>Bhaskara</td>
<td>Bhāskara</td>
</tr>
<tr>
<td>116</td>
<td>3</td>
<td>Śaivācāryas</td>
<td>Śaivācāryas</td>
</tr>
<tr>
<td>118</td>
<td>21</td>
<td>Soul,</td>
<td>Soul</td>
</tr>
<tr>
<td>123</td>
<td>23</td>
<td><em>etc</em></td>
<td><em>etā</em></td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>20</td>
<td>Jaimini......<em>noiya</em></td>
<td>Jaiminīya...<em>ṣaṇo</em></td>
</tr>
<tr>
<td>126</td>
<td>11</td>
<td><em>&amp;c.</em></td>
<td><em>&amp;c.'</em></td>
</tr>
<tr>
<td>128</td>
<td>1</td>
<td>abide</td>
<td>abides</td>
</tr>
<tr>
<td>129</td>
<td>25</td>
<td><em>mantrāśrayaḥ</em></td>
<td><em>mantrā&quot;śrayaḥ</em></td>
</tr>
<tr>
<td>130</td>
<td>9</td>
<td>Śrīman—</td>
<td>Śrīman—</td>
</tr>
<tr>
<td>133</td>
<td>21</td>
<td>delivered</td>
<td>delivered</td>
</tr>
<tr>
<td>145</td>
<td>19</td>
<td>cognizer</td>
<td>cognized</td>
</tr>
<tr>
<td>151</td>
<td>2</td>
<td>hypostatize</td>
<td>hypostatizes</td>
</tr>
<tr>
<td>154</td>
<td>13</td>
<td>(Eastern)</td>
<td>(as Eternal)</td>
</tr>
<tr>
<td>156</td>
<td>5</td>
<td>non-substance</td>
<td>Non-substance</td>
</tr>
<tr>
<td>157</td>
<td>1</td>
<td>Īṣvara</td>
<td>Īṣvara</td>
</tr>
<tr>
<td>158</td>
<td>15</td>
<td>Aad</td>
<td>and</td>
</tr>
<tr>
<td>162</td>
<td>18</td>
<td>(gallnut)</td>
<td>(gallnut),</td>
</tr>
<tr>
<td>167</td>
<td>19</td>
<td>Sixteen</td>
<td>Twenty-four</td>
</tr>
</tbody>
</table>
GLORY TO RĀMĀNUJA

YATİNDRA¹-MATA-DĪPIKĀ

OR

THE LIGHT OF RĀMĀNUJA’S SCHOOL.

ADVENT² I—PERCEPTION (Pratyaksha).

INVOCATORY VERSES.

1. Śri-Veṇkaṭeśam Kari-śaila-nātham
   Śri-Devarājam Ghaṭik-ādri-simham
   Kṛshṇena sākam Yatirājam iche
   Svapne ca dṛshṭān mama Deśik-endrān.

2. Yatiśvaram praṇamyā 'ham
   Vedānt-āryam Mahā-gurum
   Karomi bāla-bodhārtham
   Yatindra-mata-dipikām.

The Blessed Lord (Śrīman-Nārāyaṇa)³
alone is the Truth (tattva), adjectivated by soul

¹ The ‘King of Yatis’ or ascetics = Rāmānuja.
² I have adopted ‘Advent’ for the Sāṃskṛt word Avatāra.
³ Śrī means Blessed, metaphorically She is Lakṣmī
   or the Mediatrix, the Mother. Nārāyaṇa is the All-
and non-soul, and secondless. By Love (Bhakti) and Resignation (Prapatti,) propitiated, He alone is the Means; and He alone is the Goal, adjectivated by the Spiritual Universe. Thus, by means of the texts (or passages) of the Vedānta, do they establish—viz., Vyāsa, Bodhāyana, Guhadeva, Bhāruci, Brahmanandi, Dramiḍācārya, Śri Parāṅkuśa, Nātha, Yāmunamuni, Yatiśvara and others. According to their School, I proclaim, by the grace of Mahācārya (my Guru or Spiritual Preceptor), the

God, and metaphorically He is the Father. Thus Śrīman-Nārāyaṇa = The Universe’s Mother-Father Principle = God.

* The original expression is Chid-achid-viśishṭa. Chit = conscious entity = Soul; and Achit = Non-conscious entity = Non-soul. Nārāyaṇa is thus the Soul-and-Non-soul-bodied-Spirit = God.

* That is Means to Salvation or Deliverance from the Material State, and for attaining the Spiritual State.

* This is Śaṭhagopa or St. Nammāzhvār [vide our Lives of Saints].

7 Or Nāṭhamuni [vide our Life of Rāmānuja].

8 Or Āḷavandār [vide Op. cit].

9 Or Rāmānuja [vide Op. cit].
Śārīraka-Paribhāsha,¹⁰ named Yatindra-mata-Dipika (or the Light of Rāmānuja's School),—which follows the Vedānta—for the instruction of students.

All the sum of things are divisible into two Divisions, (1) Pramāṇa, Authority, or Measurer or Means (of knowledge), and Prameya or the Measured or Object (or Objective) (of knowledge).

The Means (of knowledge) is only threefold.

The Object (of knowledge) is twofold, Dravya or the Thing (or Substance), and A-dravya or the Non-Thing (or Non-Substance).

Dravya or Substance is of two kinds, Jāda or the Non-sentient¹¹ and A-jāda or the Sentient¹¹.

¹⁰ Literally: Bodied-Technology; or a technology, terminology or phraseology pertaining to the Corporeated. The Corporeated is the All-bodied God (Nārāyaṇa) and that treatise which discusses, or discourses on, Him, is also called the Śārīraka, or the Philosophy of the Corporeated or The Philosophy and Religion of the Vedas.

¹¹ Non-conscient and Conscient would perhaps be more appropriate. Literally jāda is inert, and a-jāda is then its opposite: or or non-inert. Non-intelligent and Intelligent: is another useful pair of terms.
Jaḍa or the Non-sentient is twofold, viz., Prakṛti or Matter and Kāla or Time.

Prakṛti or Matter is composed of twenty-four (sub-) principles (tattva).

Kāla or Time is, by reason of limitation or condition (upādhi), threefold.

A-jāḍa or the Sentient is twofold; Parāk or outward (objective) and Pratyak or Inward (subjective).

Parāk or Outward is also twofold: the Nitya-vibhūti or Eternal Estate, and the Dharma-bhūta-jñāna or attributive (or adjectival) consciousness or cognition.

Pratyak or Inward is also twofold: Jīva or the Individual Soul and Iśvara or Ruling (Universal) Soul (God).

Jīva or Individual Soul is threefold: (1) Baddha or the Bound, (2) Mukta or the Freed, and (3) Nitya or the Eternal (or Free)." 

The Baddha or bound soul is also twofold:

"Cf. Pp. 572 ff. —Artha-Paṇcaka or "The Five Truths"."
Bubhukshu or Pleasure-desirer, and Mumukshu or Freedom-desirer.

The Bubhukshu or Pleasure-desirer is twofold: the addicted to Artha or wealth, and Kāma or gratifications; and the devoted to Dharma or Duties.

The devoted to Dharma or duties are twofold: the devoted to godlings, and the devoted to Bhagavān (God).

The Mumukshu or Freedom-desirer is twofold: the addicted to Kaivalya or Isolation, and the devoted to Moksha or Salvation.

The Moksha or Salvation-seeker is twofold:

---

13 *Pleasure* here is meant for material enjoyments or sense-delights, either on earth or transmundane spheres such as Svarga; or what may be called the material paradise.

14 *Freedom* here is meant liberation or emancipation from all material associations or pleasures. It means salvation, or bliss in spiritual estate.


the Bhakta\textsuperscript{19} or God-lover, and the Prapanna\textsuperscript{20} or God-resigned.

The Prapanna or God-resigned is twofold: the Ekānti or the One-pointed, and the Paramāikānti or the One-only-pointed.

The Paramāikānti is twofold: the Dypta\textsuperscript{21} or The Postulant-Patient, and the Ārta\textsuperscript{21} or The Postulant-Impatient.

Īśvara or God Supreme is (hypostatically) existent in five modes, viz., (1) Para or the Transcendant, (2) Vyūha or the Grouped, (3) Vibhava or the Incarnational (4) Antaryāmi or the In-Ruler, and (5) Arcā or the Worshippable.\textsuperscript{22}

Para or the Transcendant is Uniform (or the Immutable Spirit-Unit).

Vyūha or the Grouped is fourfold: (1) Vāsudeva, (2) Saṅkarshaṇa, (3) Pradyumna, and (4) Aniruddha. Keśava and others are derivative


\textsuperscript{22} See Op. cit. Pp. 576 ff. Variant terms are used, that Western minds may apprehend the ideas involved in the Sāṃskṛt terms.
I. \]

PERCEPTION. 7

(Logal) groups. The Matsya or the Fish and other Incarnations are innumerable.**

Antaryāmi or the In-Ruler dwells in every body.

Arcā or the Worshippable are those unique Images presented to the eyes of all men in such Holy Shrines as Śrīraṅgam.**

An examination will now be conducted in order of this specification (or enunciation) above made (of the categories).

Of those, Pramāṇa or Means of knowledge is the producer (or maker or giver) of Pramā or knowledge. ‘Means’ is what is to be defined; the definition of it is that ‘it is the producer of Pramā, knowledge’. Pramā is jñāna or ‘knowledge consonant with experience in its exactitude’. Pramā or knowledge is the thing to be defined. The definition is ‘that which

** See Tattvātmya of Lokācārya (No. 2, in the list, P. 570. Op. cit.,) for an explanation of the functions performed by what may be called the Logoi derived from the One Spirit, Para. Also read Pp. 82-83 of our Vade Mecum of Vedānta.

** Near Trichinopoly, South India. Rāṅga or Nārāyaṇa is here figured as recumbent on the coils
has the quality of knowledge consonant with experience in its exactitude'. Supposing the definition of Pramā was simply ‘knowledge’, the knowledge which sees silver in a pearl-oyster would be a definition overlapping its bounds (ati-vyāpti), (or over-pervading its legitimate limits). Hence the definition of Pramā takes the form: ‘knowledge consonant with experience’. Even then the fault of over-pervasion (ati-vyāpti) remains, inasmuch as one in a moment of illusion (or delusion) may mistake the pearl-oyster for silver. Hence (the further) qualificatory clause to the definition: ‘in its exactitude (yathāvas-thita)’. By this expression, samśaya, anya-

of Śesha or the Serpent. For symbology see Introd: to our Lives of Saints. See note 49 infra.

** Ati-vyāpti is one of the three faults to which a definition is exposed. The fault ati-vyāpti or Inclusion would include things beyond the scope of the definition. The other fault is a-vyāpti or Exclusion of things which ought to fall within the definition intended. The third fault is a-sambhava, or Non-existence, or Negation, example: the definition of a sky-flower. See infra P. 9.

** Naturalness, or Naturality would be apt. Another expression which may be employed is reality, or actuality. The whole definition may stand thus as an alternative: ‘Knowledge exact to,
thā-jñāna and viparita-jñāna are avoided (which would) otherwise vitiate the definition.

Samśaya or Doubt is the apperception of mutually contradicting attributes in a thing (dharmī) to be apprehended. For example, the doubt whether a long-looking or erect object is post or person.

Anyathā-jñāna or Wrong Apprehension is the mistaken apperception of one attribute for another. For example, the proposition which ascribes the agency in the real agent, soul, as due to illusion. (This is dharma-viparyāsa).

Viparita-jñāna or Reversed Apprehension is the mistaken apperception of one thing itself for another. (For example the mistaking of the post itself for the person). (This is dharmi-viparyāsa).

A definition (or sign of a thing) has three faults, (1) a-vyāpti, (2) ati-vyāpti and (3) a-sambhava. A-vyāpti or non-pervasion is the non-existence of the sign (or definition) in the thing signified (or to be defined). Ati-vyāpti

or with, practicality; 'the reality of empirical knowledge' will perhaps better help our readers.

37 See note 25. 38 Lakṣaṇa. 39 Lakṣya.
or over-pervasion is the existence of the sign (or definition) in things other than the things to be signified. A-sambhava is the non-existence of the sign (or definition) anywhere. For example the statement (or assertion) that Jīva or the Individual Soul is an object of perception by the eye.

As therefore these faults are absent in the definition given of Pramāṇa or Means of knowledge, that definition is well established.

(Now in the proposition, Pramāṇa-karaṇa = Pramāṇa, i.e., the producer of knowledge, is the Means of knowledge, what is meant by Karāṇa, producer, maker or effector?). Karāṇa or producer is that which is the best instrument (by which knowledge is obtained). The best instrument is the instrument than which there is none better. Hence it is evident that Pramāṇa or the Means of Knowledge is that instrument than which there is none better by which to obtain (that) knowledge.

There is a definition of Pramāṇa as that which makes known what is unknown. But those who propose this definition have themselves refuted it. Hence it is not acceptable.
I.] PERCEPTION

The Pramānas or the Means of knowledge are three:—(1) Pratyaksha or Perception, Anumāna or Inference, and Šabda or Word.

Of these, Perception is the Means which renders knowledge actually sensible (or made manifest to the senses). ‘Manifest to the senses’ is (a necessary clause) to show its variety from Inference. Pramā or knowledge is to show its character different from what it would be to the vitiated (unsound, defective or diseased) sense.

This Perception is twofold: Sa-vikalpaka or collective, and Nir-vikalpaka or general. Nir-vikalpaka or general, is superficial Knowledge of a thing consisting in its attributes, form etc., obtained at first sight. Sa-vikalpaka, general or particular, is thorough Knowledge of a thing consisting in its attributes, form etc., obtained on deep reflexion (or meditation).

---

30 I.e., Sense-perception, or sensuous perception.
31 I.e., Perception by senses.
32 I.e., thorough, in popular language.
33 I.e., superficial, in popular language.
34 Thus Nir-vikalpaka would be shallow, whereas Sa-vikalpaka would be deep, knowledge.
In both cases, attributes, form etc., are ancillary *sine qua non*; for if these ancillaries (or auxiliaries) were absent, the knowledge (of a thing) is neither present or known.

The process of perception is thus: (1) the soul's contact with the mind, (2) the mind with the sense, and (3) the sense with the object. The invariable function of the senses is to illuminate the object to be perceived. (For example), the contiguity of the sense, eye etc., with the object, pot etc., causes the ocular knowledge: "This is the pot". Thus also are the tactual and other perceptions. In the perception of a thing, contact is the connexion. In the perception of the form etc., of a thing, (the relation or connection called) *Samavāya* or

---

35 *An-upalambha* is the scientific term. It means that a thing devoid of attributes, form etc., is beyond recognition or perception.

36 *An-upapatti*. *Upapatti* is known by conclusive reasoning. Hence *An-upapatti* is not so known; i.e., inconclusive; or what fails to be.

37 The technical term is *Ātmā*.

38 The technical term is *Manas*.

39 The technical term is *Indriya*.

40 The technical term is *Artha*.

41 *Nitya-sambandhas; samavāyah*: The invariable or
inherence is inadmissible, for the connection is one of dependence on the thing depended upon.

The perceptions Nir-vikalpaka (or general) and Sa-vikalpaka (particular) are twofold: Arvācina or memorial (lit. recent) and An-arvācina or non-memorial (= ancient or primal lit. remote). The memorial again is twofold: sense-helped and sense-unhelped.

The sense-unhelped is twofold: Svayam-siddha or self-ascertained, and Divya or divine. Self-ascertained is what is engendered by Yoga or deep meditation. Divine is what is caused by Bhagavān's (God's) Grace.

The non-memorial is sense-unhelped, or the knowledge possessed by the Nityas or the Eternals and the Muktas or the Emancipated.

inseparable relation of a thing or substance with its attributes or vice versa.

* Alternative terms used for better elucidating the ideas.

* i.e., Caused or Mediate, or sense-vehicular, subject to time and space.

* i.e. Uncaused or Immediate, i.e., intuitional, not subject to time and space.


J. R. A. S. 1910 A.D.
This non-memorial (perception) is passingly referred to.

Thus Pratyaksha or Sense-Perception is that which generates Sākṣhātkāra, or knowledge, sense-evident.

But an objection may be put forward thus:—Pramāṇa or knowledge has been defined to be knowledge as is actually consonant (or consistent) with experience. This condition is also found present in Smṛti or memory; hence memory or recollection must also be counted as a Means of knowledge. How then are such Means (pramāṇas) stated to be only Three? **"**

To this objection it is said: Even if memory be admitted as a Means, it is dependent on Sāmśkāra,**"** or residua left of previous experiences, and these residua are dependent on (sense-) perception. Hence memory is included (or

**"**I.e., Perception, Inference, or Inductive Reasoning, and Word or Revelation.

**"**Bhāṣā-pāricchoda says: "Sāmśkāra, called thinking (bhāvanā), resides in sentient beings; and is imperceptible to the senses. Certainty, devoid of inattention in its constituent, is its cause. It is also described to be the cause of memory and recognition. See also p. 95, Dr. Morell's Mental Philosophy.
involved) in perception, and there is no need to constitute it into a distinct Means or Authority. Hence the Means (or Authorities or Instruments of knowledge) become determined as Three (only.)

Memory or Recollection is Knowledge derived from the residua or impressions left of a previous (or past) experience. The excitants (that rouse the dormant residua into remembrance) are as per verse:

\[ Sadṛśā'adṛśṭa-cintā'dyaiḥ \]
\[ Smyrti-bijasya bādhakāḥ. \]

Sometimes the excitant is the sight of something similar (previously sensed); sometimes an unseen (or unexpected) fate (adṛśṭa); sometimes deep musing. Similarity is thus (exemplified): (1) If two (individuals) Devadatta and Yajñadatta had once been seen together, the sight of Devadatta excites the remembrance of Yajñadatta. (2) The second is the unexpected (i.e., unconscious cerebration) leaping into

\[ {48} The three causes that excite or stimulate recollection are exemplified infra. Lit: the causes that excite the seed of memory into development or unfoldment, which is remembrance or recollection.\]
memory, of what has previously been experienced (sensed), such as the Holy Place Śrīraṅgam.  

(3) The Third is the calling into memory (conscious cerebration) such as the bewitching divine Image of Veṅkaṭeśa (before sensed). What is well experienced engenders constant remembrance. Forgetfulness is caused by much time elapsing (after the prior experience) or by sickness etc., which weaken the residua (Samśkāras).  

As remembrance (Śrīmbhi) is (thus) included in Perception or Sense-evidence,

---

49 This is the Holy Shrine near Trichinopoly, Madras Presidency. The traditions say that the Holy Image therein came from Kshirabāhi or Milky Ocean, to Ikshvāku of the Solar Race and bestowed by Śri-Rāma on Vibishaṇa, and installed in Śrīraṅgam. For Symbology, see our Lives of Saints and note 24 supra.

50 Or Śrīnivāsa, the Holy Image on the Hill Tirupati (or Tirumalai), North Arcot District, Madras Presidency. For traditions see Venkata'cala-Mahātmya. These are the Arcā Forms, vide Pp. 576ff. Arthasastra, J. R. A. S. 1910 A.D. In this connection, read: Rg. Veda X. 155.1: Arāyā kāye Vikaṭe girim gaccha sadānve Śrīm-bīthasya satvabhīs tebhish tu cātayāmasi.  

81 Or render the impressions faded.
recol<e>lection (Pratyabhijñā) also is included therein such as: 'this Devadatta is that'.

Abhāva or non-existence is also in our School included in Perception inasmuch as non-existence (of a thing) implies (its) existence (at some other place or time), (thus illustrated):—
The non-existence of the pot implies clay—(its, i.e. pot's) pre-existence. The destruction of the pot implies potsherds.

Uḥā or Conjecture is the probability: that a certain person, a certain thing, might happen to be.

Samśaya or Doubt is the uncertainty: as to what sign (name) (e.g.) a tree, seen, is known by.

These also (Uḥā and Samśaya) are included in Perception.

Also genius (or extraordinary illumination or inspiration) discovered in blessed or holy, persons (such as sages, seers, saints, and prophets) can be classed under Perception.

---

**Or absence or non-being or negation.**

**Or disappearance.**

3
(But there may be erroneous etc., perception, \textit{Bhrama}?). Even Erroneous Perception is of the real, for:—

'The School of the Ved\'\'antins, holds all knowledge (or all cognition) to be of the real'.

For, to the rejection of \textit{A-khy\'\'ati} or 'Non-cognition',\textsuperscript{\textdegree} \textit{Ātma-khy\'\'ati} or 'self-cognition',\textsuperscript{\textdegree} \textit{Anirvacaniya-khy\'\'ati} or 'inexplicable cognition',\textsuperscript{\textdegree} \textit{Anyathā-khy\'\'ati} or 'reversed (or perverted) cognition',\textsuperscript{\textdegree} Schools, the School of \textit{Sat-khy\'\'ati} or 'right cognition'\textsuperscript{\textdegree} is

\begin{itemize}
\item \textsuperscript{\textdegree} The full verse occurs in \textit{Śrī-Bhāṣya} thus:
\begin{quote}
\textit{Yathārtham sarva-vijnānam}
\textit{Iti vedā-vidām matam}
\textit{Śruti-smṛtiḥ khyā sarvasya}
\textit{Sarvatmatva-pratītiḥ}. [I. i. \textit{Athā} etc.].
\end{quote}
\end{itemize}

\textsuperscript{\textdegree} The attribute of one thing appearing as that of another (\textit{Mimāśāsakas}).

\textsuperscript{\textdegree} The self appearing as a thing (\textit{Yogācāra-Buddhās}).

\textsuperscript{\textdegree} Appearing neither real nor unreal—hence inexplicable (\textit{Advaitins}).

\textsuperscript{\textdegree} The form of a thing assuming another form (\textit{Naśyāyikas}).

\textsuperscript{\textdegree} The real view or the realistic view that the thing is what it really is (\textit{Viśishṭādvaiteśvas}).
accepted. *Sat-khyāti* or right cognition is the reality of the object of perception (or object of consciousness).

What then is to be erroneous or illusory (in the Perception)? Illusoriness (*Bhrama*) is the absence (*Bādha*) or hindrance to any action arising on a correct apprehension of a thing. We shall discuss it. Thus:

By virtue of the quintuplicatory combination (or process) of the elements (*Bhūtas*), all the elements are present in all the (compounds), such as Earth etc. Hence silver must be present in the pearl-oyster, causing realness (or reality) of the cognition thereof. But when a pearl-oyster is apprehended as such, it is so because the silver-portion is very minute (and eludes notice). In this consists the illusoriness (*Bhrama*) of the cognition. The illusion dis-

---

60 There is one more view, the *Asat-khyāti* or unreal view (*Mādhyamika-Bauddhas*).

61 Called *Bhūtas*, because *effected* from the previous simple substances. The compounded or admixed substances are called *elements*. They are Five: (1) *Ākāśa* (ether), (2) *Vāyu* (air), (3) *Agni* (fire), (4) *Āpas* (water), (5) *Prthvī* (earth).
appears because of the major portion (of the oyster) being shell.

The dream-cognition (or consciousness) is also real. For from the Śruti, **we learn (or know) that the Supreme Lord (Parama-Purusha) creates carriages **etc., of temporary duration, proportioned to the (merits of the) several persons who have to experience (the same in dreams).

When a (white) conch-shell is seen as yellow and so forth, (the explanation is that) the bilious ** rays proceeding from the eye unite with the conch-shell etc., and the yellow of the bile ** (in the eye) overpowering the white of the shell, is not cognized. Hence a yellow shell is

** What is heard, 'lit. = the Holy Word, Scriptures or Revelations.

** Referring to the passage: "Na tatra rathā, na ratha-yogā, na pānthāno bhavanty atha rathān ratha-

yogān pathas srjate". [Brihad-āranyaka-panishat, VI. 3. 10].

** Owing to certain diseases like jaundice, the eye becomes color-blind, and sees all white things as yellow. This is called pitta in Sanskrit supposed to be caused by bile or biliousness.
visualised like a shell gold-plated (or gold-gilt). The yellowness, because it is subtle and issues from the eye, is perceivable by that eye (alone).

The crystal-stone placed in juxtaposition to a China-rose is perceived as red. This perception is also of the real.

As observed already, by reason of the quintuplication of elements, the cognition of water in the mirage is also valid.

The process, (known as) the elemental quintuplication (Pañci-Karaṇa) will be described further on.

Mistaking the direction (Dig-bhrama) is also of the same character, for one direction (or point of the compass) is involved in another; for all such distinctions of direction cannot be except by division; else no such thing as direction (Dīk) is admissible. 65

In the circle described by a fire-brand etc., the cognition (as circle instead of point) arises from the rapidity of the revolution which sets

65 I.e., As when a person thinks the West to be where the East is.
the point at every part of the circle. That is also of the real. 

The reflexion of one's face in the mirror etc., is also of a fact; for the eye-rays are intercepted by the mirror, and the eye sees along with the mirror etc., its own face etc. Even in this case the process is so rapid as to prevent the perception of all that may intervene between (the eye and the mirror).

In such cases as the cognition of a double moon (instead of one) it is caused through the pressure of the finger (on the eye), or owing to eye-affections (timira) etc., when the visual rays stream in different directions. The apparatus being thus duplicated, independent of each other, causes the double-moon vision. The

---

"This is the fiery wheel caused by a brand swung rapidly round, so rapidly that the intervals between any two points are not apprehended by the eye.

"Etc., stands for similar reflecting surfaces.

"The phenomenon of refraction is known, and where refraction is further influenced by obliquity of vision by any of the aforesaid causes, objects become duplicated at different foci so created.
duplication of the apparatus being a fact, the double-moon cognition takes place.

Hence all cognitions are of the real, and their contents (are provided by) concrete (i.e. attributived) objects; for an attribute-less (or quality-less) object is never cognizable. **

Perception then as enunciated (above), apprehends difference alone. When difference (*Bheda*) is posited, it (always) implies a counter-entity, but never *"* (when viewed) as in itself. Hence the two faults are absent, viz., *An-avasthā* or infinite regress, and *Anyo'nyā"śraya* or mutual

---

**Such a thing therefore as abstract consciousness, in other words cognition of object without any attribute, is a non-entity to the *Viśishṭādvaīta* philosophers.**

---

*"* This would appear to mean that when a jar is cognised, it is so cognised as different from a counter-entity which is not a jar, but say a club. Difference thereof is of different objects, not in the same object itself, i.e., difference, inherent. In other words, every transaction necessarily involves differences, and implies counter-entities, which are inadmissible in the province of essentiality. The jarliness of a jar is its essentiality. Its distinction from a rod is its difference.
dependence. "An-avasthā is the (fault of) demanding further and further." Anyo'nyā"śraya is (the fault of) mutual dependence "

It may be asked why: 'thou art the tenth'," should not also be classed under Perception? We say 'no', for though 'Thou' is certainly a sensuous fact (Pratyaksha), 'the tenth thou art' is a cognition which has arisen from (an uttered) sentence. But if it be contended that: 'thou art the tenth' ought to fall under Sensuous Perception, then (by parity of reasoning): 'thou

" Known as the circular argument, or begging the question (petitio principii).
" I.e., Absence of finality.
" I.e., To prove a cause, effect is needed. To prove an effect, cause is needed. A mutual necessitation.

" The illustration here is by a story. Ten men crossed a stream. They wished to be assured that all the ten had arrived safe. One amongst them counted the others from one to nine, but forgot himself. Every one did the same but the result was no better, and they began to cry, one and all, for the tenth man as lost! A wise man now came, and learning the cause of their grief, placed them in a row, and counting from one to nine, declared to their joy the tenth man as 'Thou art the tenth'.
art good ' must also become (or be treated) as a case of Perception. But if that be insisted (or admitted), then it becomes an 'unwarrantable stretch of a principle' (Ati-prasaṅga). Hence cognition (or knowledge) derived from such passages as: "That Thou art", is not Perceptive. 

From all this the position created by (or predicions fancied by) mistaken men (ku-dṛṣṭ-ayah), viz., 'Pramāṇa or Means is that which engenders perception (Pratyaksha) or knowledge;—knowledge so meant is none other than Intelligence;"—Intelligence (Chaitanya) is threefold: 1*Antahkarana-’vacchinna or that which is conditioned by the Inner Instrument, 2*Vyty- avacchinna or that which is conditioned by Act (or state), 3*Vishayā-’vacchinna or that which is

78 Cp. with Ati-vyāpti or over-pervasion of a given definition, vide note 25.

76 That is, it is Anumāna or Inferentially known, not (sense-) Perceptively. 'That thou art' is a passage from the Chhāndogya-Upanishat [VI. 8. 7] That = Brahman or Paramātman, thou = Soul or Jivātman. The sentence literally means: 'God thou art'.

77 I.e., Spirit or God considered as the Abstract,—quality-less.

4
conditioned by object;—When all the three combine into one, that is actual realisation (Sākshātkāra) (i.e., pratyaksha or real knowledge);—and that realisation is of the objectless (or a thing devoid of attributes), and of the non-dual (or non-difference) is refuted 78.

The School of the Naiyāyikās 79 also, viz., 'Nir-vikalpaka or general (unqualified) knowledge is cognition which but apprehends the mere thing as dissociated from all such (attributes) as Jāti or class (or genus) etc.,' is also refuted. But it may be asked how such a School as that

78 Intelligence enwrapped becomes the knower (1).* This is soul. Wrapped by the mediate apparatus, it becomes the Instrument of Knowledge (2)*. This is mind and the senses. Wrapped again it becomes the known (3)*. This is object. Thus the Abstract or Essence or the Substrate, the 'thing in itself', the Brahman, which is of the nature of Intelligence, is the Subjective. This by limitation becomes the Subject or Soul; by further limitation becomes the Instrument or Mind, etc., and by yet another limitation, the Objective. All the three must merge into one, and that is realisation or ultimate knowledge realised, which is no other than perception itself (pratyaksha). This is the Advaita position.
of Gautama⁷⁰ is so lightly refutable when there exist such (authoritative) texts as:—

'Kaṇāda⁷⁰ and Pāṇiniya⁸¹ are helpful to all sciences (Śāstra)?

To this it is replied: no School is in toto refuted. Whatever stands to reason is accepted, like water in a reservoir constructed by others, but surely never the mire in it.

Hence we do not accept such postulations as:
The Causation by atoms,—
The Human origin of the Vedas (Revelations),—
The Inferential Proof for God-hood (Iśvara),—
The Infiniteness of Soul (-essence) (Jīva),—
The adoption as categories (Padārtha):—
(1) Sāmānyā or universality (what constitutes

⁷⁰ The School of Gautama or Gotama,—the Indian School of Logic.

⁷⁰ Kaṇāda is the Expounder of a System of Categories known as the Vaiśeshika, a variety of Nyāya. The distinguishing feature of this philosophy is the theory of atoms (Ānus). Kaṇa means atom.

⁸¹ I.e., The Aphorisms of Pāṇini on Grammar, or properly The Science of Language.

⁷⁰ + ⁸¹ The original is:—Kaṇādam Pāṇiniyaḥca sarva-Śāstropakāraḥ.
a genus), (2) Viñësha or Particularity (what constitutes a species or the Individual), (3) Samavāya or Inhesion (or Inherence),—

The constituting Upanāna or comparison into a (distinct) Means (of knowledge—Pramāna),—

The treatment as attributes (or qualities): (1) Number (Saṅkhya), (2) Extension or Quantity or (Parimāna), (3) Severality (Prthakta), (4) Priority or Anteriority (Paratva), (5) Posteriority (Aparatva), (6) Solidity (Gurutva), (7) Viscidity or Fluidity (Dravatva), etc.,—

The assumption that direction (Dik) is a substance (dravya),—and so forth.*

That we accept what is not opposed to reason is (hence) not objectionable.

Thus ends Advent I,

The Treatment of Perception (Pratyaksha)
in the

"Light of the School of Rāmānuja"

* These matters are further noticed in the following Advents (or Chapters). Also read such works as Tarka-Saṅgraha, Nyāya-bodhini, Tarka-Saṅgraha-Dīpikā, Prahāśikā, Tippani, Bhūshā-Pariccheda & c.
ADVENT II—INFERENCE (Anumāna).

Now, Anumāna or Inference will be expounded:

That knowledge (Pramiti) is Inferential knowledge (Anumiti), which is the particular knowledge of the pervading (Vyāpaka), obtained from the consideration of the pervaded-ness of the pervaded (Vyāpaka) . The Instrument or Means by which such knowledge is obtained is Inference (Anumāna). (Illustration): Knowing that smoke is pervaded by fire, the knowledge of the pervading is obtained, i.e., fire.

The Pervaded (Vyāpya) is ruled by limitedness of space and time. The Pervading (Vyāpaka) has the Characteristic (vṛtti) of

Vyāpya and Vyāpaka are technical terms of Hindu Noëtics. In the sentence: 'smoke is pervaded by fire', it means that the one is invariably found with the other. Vyāpti would be the invariable or universal concomitance of two things; or the inseparable connection of the one with the other, sine qua non. In the illustration, smoke is the Pervaded,
non-limited space and time. The Pervaded is even in inseparable conjunction (with the Pervading). The Pervading is the correlate (or Co-ordinate to the Pervaded). The invariable fixed relation subsisting between the two is Pervasion (Vyāpti). This Pervasion, stated as: 'Where there is smoke, there is fire' is admitted, from frequent (or repeated) observation.

Pervasion is twofold: Positive (Anvaya) and Negative (Vyatireka). Where by an Inferrant (Sādhana) the Inferred (Sādhyā) is attempted, that Pervasion is called Positive, for example: 'Whatever is smoky is fiery', where, by the denial of the Inferred (Sādhyā), the denial of fire the Pervading, element. Vyāpti may perhaps be rendered by co-concurrence of two or more facts.

This means that fire is a more universal term than smoke, for there may be fire where there is no smoke, but where there is smoke there is fire. Cp. this with the major term and middle term of logic, the minor term being the place where fire is found (say mountain). Vyāpya is thus the Particular, and Vyāpaka the Universal.

That is to say, the general statement is by induction from several particular instances.

That is, wherever smoke is observed, there is fire (as in a hill)—(by Agreements, in other words).
the Inferrant (Sādhana) is attempted, that Pervasion (Vyāpti) is Negative, for example: ‘What is non-fiery is non-smoky’.

Both these kinds of Pervasion is affected or circumscribed by conditions (Upādhi). Condition (Upādhi) means where the Inferred (Sādhyā) pervades, the Inferrant (Sādhana) does not pervade. For example, where, by fire, smoke is intended to be inferred, the condition (required) is conjunction with moist firewood; or where brownness is intended to be inferred by being the son (or sonness) of Maitri, the condition is the circumstance of such birth (caused) by (eating) cooked greens.

---

86 That is, when the hill has no fire in it, it has no smoke. (by Differences, in other words).

* Such a condition is absent in a heated iron ball. Upādhi, in other words is that which always co-exists with the major term, and not always so with the middle term. See note on ‘Upādhi’ p. 275. Appendix to Mādhavacārya’s Sarva-Darśana-Samgrahā [by E. B. Cowell &c., Trubner & Co., London].

87 That is: where the cause of brownness of a son is intended to be inferred because of his birth from his mother Maitri, a circumscribing condition for
Condition or Limitation (Upādhi) is twofold: Settled (Niścita) and Doubted (Saṅkita).

The Settled is thus:—

(Assertion) 'The disputed \(^8^9\) service \(^8^8\) is woeful, (=Conclusion)

(Reason) Because it partakes of servitude,

(Instance) Like service to a king.'

In this (syllogism), the condition Upādhi) (of serving a king, which is distasteful to the servitor) is provided by (one's) sin being the determinant. But this does not exist in the service to God. This therefore is called the Settled condition.\(^8^8\)

The Doubted is thus:—

(Assertion) 'The disputed \(^8^9\) soul, after the term of this body, attains Release (Mukti) ( =Conclusion).

such a fact may suggest the cause to be due to his eating of green vegetables. The inference of a cause from an effect is thus affected by some condition.

\(^8^8\) That is, that soul is to serve God is a condition of a settled nature.

\(^8^9\) Disputed means a disputed point,—a questioned assertion. That is, God-service may, or not, be a fact. Such an entity as soul may, or not, exist. A moot-point.
(Reason) Because, meditation is ripe,
(Instance) Like Śuka.**

In this (syllogism), the condition (required) is
the surceasal of all actions or works (Karma).
As it is doubtful whether such a condition
exists or no in a problematical soul,—meditation-
ripe—that condition is called the doubted.

Hence, where a connection (or relation) exists
unaffected by condition (Nir-upādhika), that
which is so connected is the Pervaded (Vyāpya).

Pervaded (Vyāpya), Means or Instrument
(Sādhana), Sign (Liṅga), are not of different
import***. "This has two forms, which are limbs
(i.e., factors or elements) to Inferential know-
ledge (Anumiti):—(1) Pervasion (Vyāpti),**
and

---

** The great sage, the son of Vyāsa.
*** I.e., they are synonymous terms.
** The definition of Vyāpti is:—'Yatra dhūmas
tatra 'guṇī iti sāhacarya-niyamo Vyāptih' i.e.,
where invariable attendedness or con-comitance
holds, such as 'where smoke is, there is fire'.
Vyāpti or Pervasion (a technical term) thus means
the indiscernible co-existent relation between two
things.
(2) Subject-attributiveness **(Paksha-dharmatā)**.

It has also five forms. They are:

1. The being attributive to subject (Paksha-dharmatā),

2. The presence in right place (Sa-Paksha-tva),

3. The absence from wrong place (Vi-paksha-vyāvṛtti),

4. Not annulled by, or inexceptionable (A-bādhita-vishayatva),


_Paksha_ (Subject) is the substance (_Dharmi_) in which the inferrable attribute (_Dharma_) 

---

**Subject = terminus minor (smoking mountain),**

**Predicate = terminus major (smokiness),**

**Middle term = terminus medius (fieriness),**

Smoke found in the mountain, and smoke always accompanying fire, are thus the two signs or reasons by which to infer fire in the mountain.

---

**The definition of Paksha-dharmatā is.—'Vyāp-yasya parvatādi-vrittivam', i.e., the existence of the Pervaded in mountain etc., such as, ‘the smoke seen is found to exist in the mountain’.
exists; such as the mountain etc., in which the fieriness (Predicate) is to be established.

_Sa-paksha_ (Right Subject or Place) is the similarity to that where an attribute is to be established; such as the kitchen-hearth etc.

_Vi-paksha_ (Wrong Subject or Place) is the dissimilarity to where an attribute is to be established; such as the lake etc.

_Bādhita-vishayatva_ (annulled thing) is the absence of what is to be surely established in the subject by strong reasons (to the contrary); such as: 'the lake is fiery'. 'Not so annulled' is _A-bādhita-vishayatva_.

_A-sat-pratipakshatva_ is the non-annulment by an equally strong reason.

The _Vyāpya_ (or Inferential instrument) so described is two-fold: (1) _Anvaya-vyatirekā_

--- A negative instance, or an instance on the opposite side, or that in which the _Sādhya_ the Inferred or the _terminus major_ (predicate, i.e., fieriness) is not found; such as the negation of fieriness in a lake (of water), as its assertion can be made in a hearth. _Et seq._

_Sat-pratipaksha_ means that where a reason exists to disprove what is to be proved;—_Yasya sādhyaḥkāra- sādhakam hetv-antaram vidyate sa sat-pratipakshah._
(Present-Absent), (2) Kevalâ-’nvayi (Present only).

The aforesaid five-formed Pervasion (i.e., Vyāpti or Instrument) is of the Present-Absent. Thus:—

\[
\begin{align*}
\text{Vyāpti + Anvayi} & \quad \text{Absent + Present} \\
\text{‘The mountain is fiery,} & \\
\text{Because it is smoky,} & \\
\text{For whatever is smoky is fiery,} & \\
\text{As the kitchen-hearth.} & \\
\text{ Whatever is non-fiery is non-smoky,} & \\
\text{Like the lake.’} & \\
\end{align*}
\]

The same without the Vipaksha (antithesis) is the Kevalānvayi (Present only, form). Thus:—

\[
\begin{align*}
\text{Kevalānvayi} & \quad \text{Present only} \\
\text{‘Brahman is Word- expressible,} & \\
\text{Because It is a thing,} & \\
\text{Like the jar.’} & \\
\end{align*}
\]

Hence the Kevalā-’nvayi is four-formed (because the fifth, the antithesis (Vipaksha) is wanting.)

A Kevala-vyatireki (Absent only) form, is inconceivable inasmuch as Sādhya (predicate

---

* I.e., Revelational or Scriptural Word. It means, Scriptures alone can speak of God. This is in contrast to Natural Theism.
or major term) is nowhere. Hence a purely Vyatireki is excluded (or inadmissible).

That either the Kevala'-nvayi or the Anvaya-vyatireki concerns only the supersensuous objects is (thus) repudiated.*

The aforesaid Anumāna (Inference), say some, is divisible into two kinds: (1) Svārtha or Self-benefit, (2) Parārtha or Others' benefit. Others (opine): it is of the 'self' character alone, inasmuch as all inferences are ensuant on the power of one's own reflection, and hence useful for one's own procedure.

The syllogism that establishes an Inference consists of five members:

1. Pratijñā—Assertion,
2. Hetu—Reason,
3. Udāharaṇa—Instance,
4. Upanaya—Application (or Deduction),

*That is, the opinion that inferential 'Means' estab-
ishes only objects beyond the cognition of the senses, is not admitted. This position is that of the Natural Theologians as contrasted with the Orthodox or Scriptural Theologians. The Naiyāyikas think that God can be proved by Inference; but the Vedāntins affirm that such a proof is unstable; whereas proof by Scriptures (Word) is unshakable.
5. *Nigamana*—Conclusion."

In this, *Pratijña* or Assertion is the sentence indicating the *Paksaha* (Subject), thus:—

‘The mountain is fiery’.

*Hetu* or Reason indicates the *Lingga* (Sign), thus:—

‘Because it is smoky’.

*Udāharana* or Instance is indicating an example where concomitance or co-existence (*Vyāpti*) obtains, and this is twofold; *Anvaya* or Affirmation, and *Vyātireka* or Negation, thus:—

‘Whatever is smoky is fiery’ is a case of Affirmative Instance.

‘Whatever is non-fiery is non-smoky’ is a case of Negative Instance.

*Upanaya* or Application is the sentence which refers the Reason to the subject by a

"The equivalent *Vaiśeshika* synonyms are:

1. *Pratijña*.
2. *Apadeśa, Lingga, Pramāṇa, Kāraṇa*.
3. *Nidārśana*.
4. *Anusandhāna*.
5. *Pratyāmnāya*. 
consideration of the Instance. This also is two-fold: Affirmative and Negative; thus:—

'The mountain is smoky,' is of the Affirmative.
'The mountain is not non-smoky' is of the Negative.

Nigamana or Conclusion is the sentence, which conclusively locates what is to be Inferred (Sādhya) in the Subject (Paksha), by means of the Reason (Hetu). This is also twofold, thus:—

(1) 'Therefore the mountain is fiery',
(2) 'Therefore the mountain is non-fiery.'

This five-membered syllogism is of the School of the Naïyāyikas or the Logicians.

The Mimāṃsakas ** upheld a three-membered syllogism, viz., Assertion (Pratijnā), Reason (Hetu), and Example or Instance (Udāharana).

The Saugatas ** hold to a two-membered syllogism, viz., Example (Udāharana) and Application (Upanaya).

** The Vaidikas of the two Schools Pūrva and Uttara; or the Vedāntins, as may both of them be styled.
** The School of the Buddhists divided into Sautrāntika, Vaibhāshika, Yogācāra, and Mādhyamika.
For some it may be five members; for some three, and two for some, but for us there is no restriction. By Example and Application alone, Pervasion (Vyāpyatva) and Location (Paksha-dharmatā) are established, and Inference is possible from this much alone. That amplifications and abridgements may (severally) suit the (different) dispositions of minds, lowly, middling or lofty, place us under no restrictions whatever (as to number).

Thus a well-reasoned five-membered syllogism provides the proof for the fire (in the mountain). ‘Well-reasoned’ is (advisedly) used in order to guard against an inferential knowledge of fire being attainable by a smoke-resembling volume of dust.

There are specious arguments seemingly valid, called: Hetv-ābhāsas. They are:

1. Asiddha (Impossible),
2. Viruddha (Reverse),
3. An-aikāntika (or Sa-vyabhicāra) (Superfluous),

100 I. e., Paralogisms and Sophisms, or Fallacies.
4. **Prakarana-sama** (or **Sat-prati-paksha**) (equi-loquent).

5. **Kālātyayā`padishta** (or **Bādhita**) (Mistrimed).

Of these, **Asiddha** or Impossible is three-fold:

1. **Svarūpā`siddha** or Natural Impossibility,
2. **Āśrayā`siddha** or Local Impossibility, and
3. **Vyāpyatvā`siddha** or Pervasive Impossibility.

1. Natural Impossibility is thus (illustrated):

   'The *Jiva* (soul) is eternal,
   Because it is visible,
   Like the jar.'

2. Local Impossibility thus:

   'The sky-lotus is fragrant,
   For it is of the lotus (species),
   Like the pond-lotus.'

Sky-lotus is the *locus* and this is *non-ens*.

3. Pervasive Impossibility is of two kinds:
The one is that where the Means for pervasion is absent, the other where a condition (**Upādhi**)

*Also called Kālāśta [vide Gotama-Sūtras, 50]: 'Kālātyayapadishtaḥ kālāśtaḥ.'*
is present. The First is thus:—'Whatever is is momentary'. In this the Means whereby to establish an induction between the 'is'ness and momentariness is absent. The Second is thus:—

'The Agni-shomiyā'[^101]-immolation determines demerit,

For it is of the killing (kind),

Like killing, out of the pale of Kratuś[^101].

Here the conditioning comes from the prohibition.

Hence the reason of killing is conditioned.

2. The Viruddha or reverse-fallacy is that in which the reason is vitiated by the reverse. Thus.—

'Matter (Prakṛti) is eternal,
Because it is effected,
Like time.'

Here the reason of 'effected' is pervaded by the negation of the Inferrable.^[108]

[^101]: A sacrifice (Vedic) prescribed to the Deities Agni and Soma.

[^108]: Here what is intended to be proved is the eternality of matter; but in the reason given, a non-eternal element (viz., effectedness) occurs. Hence what is to be proved is negated.
3. The Anaikāntika is Savyabhicāra or Superfluous:

This is twofold: (1) Sādhāraṇa or Ordinary, (2) Asādhāraṇa or Extraordinary. The 'Ordinary' is of the Paksha\textsuperscript{108} (Subject), Sa-paksha\textsuperscript{106} (Co-Subject). Vi-paksha\textsuperscript{108} (Ex-Subject). Thus:

'Sound is eternal,
Because it is 'object'\textsuperscript{106}
Like time.'

The 'Extraordinary' is what is absent from (or non-existent in) Sa-paksha (Co-Subject), and Vi-paksha (Ex-Subject). Thus:

'The Earth is eternal
Because it is odorous.'

4. Prakaraṇa-sama\textsuperscript{107} or Equi-loquent is that where a reason exists which proves (or infers) the negative of that which is to be proved:

\textsuperscript{108} \textit{i.e.,} the \textit{terminus minor},—the mountain.
\textsuperscript{106} The kitchen-hearth.
\textsuperscript{109} The lake.
\textsuperscript{106} 'Object' is to translate \textit{Prameya} or that which is, cognised by a \textit{Pramāṇa} or Means of Knowledge.
\textsuperscript{107} \textit{i.e.,} Which tells equally on both sides.
'God is eternal,
For He is devoid of non-eternity,
God is not eternal,
For He is devoid of eternity.'
This is the same as *Sat-prati-paksha*.\(^{108}\)

5. *Kālātyayāpadishṭa* \(^{109}\) or Mis-timed is thus:
'Fire is non-warm,
For it is a substance,
Like water.'

But as fire is actually associated with warmth, the argument is debarred.

Having thus expounded Inference (*Anumāna*), the others Comparison (*Upamāna*) etc. \(^{110}\) are included in Inference. For example, Comparison is said to arise thus:—One, remembering the meaning of an analogous sentence, sees a form

\(^{108}\) *Yasya bādhyābhāva-sādhakam hetu-antaram asat-pratīpakhah* [Tarka-Sarīgraha. II].

\(^{109}\) See mark * p. 41, lit: 'precluded by time.'

\(^{110}\) Others consider the Means of Knowledge to be more than the three which the Vedāntins consider can cover all. The other Means (*Pramāṇas*) are such as:—*Upamāna* or Comparison, *Arthāpatti* or Assumption, *Sambhava* or Probability, *Atīkhyā* or Tradition; *Cākṣa* or Gesture, *Abhāva* or Non-existence.
similar to that associated with cow. Then arises the knowledge of the form (or the new object, the Cow-like Gavaya), so associated, aided by the remembrance of the meaning of the sentence (before heard). Assorable thus with remembrance (memory), Comparison is classable under Perception. 111 Or it is classable under Inference as there is evidence of a process of induction (Vyāpti). 112 Or it may be surmised as falling under the class 'Word', for it is derived from a sentence (heard).

Arthāpatti or Assumption is thus:—A person is observed not eating in the day time, yet looks plump. The assumption is made that he eats in the night. This is classifiable under Inference.

Tarka or argument is the bringing about a non-desire (or negation) of the Pervading (Vyāpakā) by admitting the Pervaded (Vyāpya), thus:—Supposing an Inference were stated:

' The mountain is fiery
Because it is smoky';

111 See Pages 14, 15, 16, 17 ante.
112 I.e., Analogical reasoning.
and it were objected:—'Let there be smoke, but no fire,' the argument would be: 'If there were no fire, let there be no smoke as well.' The Means (Pramāṇas) promote this.\footnote{118}

Niścaya (Nirñaya) or Ascertainment, is the ascertaining of a truth by the employment of Means, favoured by argumentation (Tarka).\footnote{118}

Vāda or Debate is unbiased discussion, (or fair discussion by people free from prejudice).\footnote{118}

Jalpa or Wrangling is the discussion with the main view of (gaining) victory on either side.\footnote{117}

Vitandā or Cavilling is the being devoid of (good reason for) establishing an opinion.\footnote{118}

Chala or Quibbling is the ascription of a different than the intended sense to an expression.\footnote{119}

\footnote{118} A reductio ad absurdum.

\footnote{116} Read Gotama-Sūtra: I. 1. 40: Avigñāta &c.

\footnote{116} I. 1. 41: Vimśya &c.

\footnote{116} I. 2. 42: Pramāṇa &c.

\footnote{117} I. 2. 43: Yathokto &c.

\footnote{118} I. 2. 44: Sa-pratipakṣa &c.

\footnote{119} I. 2. 54: Sambhavato &c.
\[\text{II.]}\] INFERENC\text{E} 47

\textit{Jāti} or Futility is either reviling which will re-act on oneself, or a self-contradictory reply.\\textsuperscript{190}

\textit{Nigrahasthāna} or that which courts one’s own defeat.\\textsuperscript{121}

All these are but limbs of Inference; hence included in Inference.

We adopt the methods of the \textit{Nāiyāyikas} wherever feasible. Hence such a course is not (to be thought) erroneous.

Thus has Inference been expounded.

Thus ends Advent II,

The Treatment of Inference (\textit{Anumāna})

in the

Light of the School of Rāmānuja.

\\

\\textsuperscript{190} Read \textit{Gotama-Sūtra}: I. 2. 56: Sādharmya &c.

\\textsuperscript{121} ” ” ” I. 2. 60: Vipratipatti &c.

\textit{Nigrahasthāna}, literally means ‘Occasion for rebuke’, ‘Unfitness for argument’ is the sense intended.
ADVENT III—THE WORD (Śabda).

After the exposition of Inference (Anumāna), the word (Śabda)\textsuperscript{182} will be expounded.

Śabda-Pramāṇa or the Instrument (or Means) viz, ‘Word’, is that which produces the knowledge obtained from sentences non-uttered by the non-trustworthy (men) (An-āptā)\textsuperscript{183} ‘Non-uttered by the Non-trustworthy’ is (a characterisation advisedly) employed to controvert the opinion that ‘the Word’ (Vedas) is of human origin. Or ‘ the Word’ is that which is exempt from the sense-errors (Karaṇa-dosha)\textsuperscript{184} and contrarieties (Bādhaka-pratyaya)\textsuperscript{185}

\textsuperscript{182} ‘Word’ means ‘Holy’ Word, Revelations or The Scriptures; or traditionary lore handed down by agents worthy of confidence=Vedas. Vide, Āṭopādesas Śabdak [Sāṅkhya-Sūtras. I. 101].

\textsuperscript{183} I.e., errors arising from the defects of perceptive and active senses in persons,—the ‘Personal equations’.

\textsuperscript{184} I.e., Opposing elements, such as intrinsic, extrinsic and commonsense contradictions.
At the outset of a Creation, God (Bhagavān,) evolved out of His Consciousness what past order of the Vedas had there lain, and taught them to Catur-mukha. When this is granted, eternality and non-human-ness are assured. Then are absent the errors of sense and contrarieties.

But it may be asked how the Vedas can be authoritative (Prāmānyam), inasmuch as the Mīmāṃsakas admit them only as concerned with Kārya or Effects, and that Texts concerning the Self-evident (Siddha) Brahman (God),

---

129 The Demiurge or the Four-faced First Lord of Creation. The four faces uttered the Four Vedas.
127 The School of the Vedas who contend that work is Deity, and work done generates Effects, or whatever Fruits are desired by mankind. Hence these are said to belong to the 'Effects' faction. Per contra are the Vedāntins who posit Brahman or God as the 'Effective' or ready, or what is Self-Evident (Siddha), and that Holy Vedic Texts need not necessarily be with reference to 'Effects' but they as well educate or instruct mankind as to God, a self-evident fact, or a fact not 'effectible' or 'creatable' as the Mīmāṃsakas would contend.
do not convey instruction. This (objection) is met by showing that (1) these Texts which are concerned with the Self-evident Brahman are employable for purposes of contemplation (Upāsana), partaking of the nature of effects (Kārya); (2) that even sentences employed in worldly affairs, such as: 'Thy father is doing well,' do convey instruction (or sense); and (3) that in the world it is seen that children, gradually and repeatedly taught by their mothers, fathers etc., by employing words connoting mother, father, uncle, moon etc., (at same time) indicating these with their fingers, come to understand the meanings thereof: Hence, in the (case of the) Vedas also, words convey instruction (or knowledge) of things self-evident. Hence there is no room for questioning the authoritativeness of the Vedas.

(Also) it need not be doubted how that part (of the Vedas) which treats of Abhicāra etc., can be authoritative, for by their means visible

138 Spells, Incantations and such other thaumaturgical work employed for malevolent purposes, such as for killing an enemy &c.
results are demonstrated that thus, an incentive for engaging in works fructescent of invisible results, such as Svarga etc., may be provided.

Such texts as: "Post-Sun" are construable as meaning that the Post is as shining as the Sun.

Hence in their totality are the Vedas authoritative.

This Veda is twofold: (1) the Pre-Division (Pūrva) treating of Works (Karma), (2) the Post-Division (Uttara) treating of God (Brahman).

The Pre-Division treats of Works, which is Worship (of God); and the Post-Division treats of Brahman (God), the Worshippable. Hence both the mimamsas, or Vedic Discourses constitute one Science (Śāstra).

---

188 Paradise, material heavens.

189 Post is the Sacrificial Post fixed in the Sacrificial Yard (Yāga-Śāla) for tying the victims. 'Post-Sun' is a metaphor meaning that the Post is as bright as the Sun, not the Sun itself, which would be absurd, and therefore Veda itself absurd. [Vide Jaimintya-Nyāya-Mālā. I. 4. 15, and Kṛṣṇa-Yajur-Brāhmaṇa. I. 2. 5].
Comprised of the Two Divisions, (the Vedas) are made up of Rg, Yajus, Säma and Atharvana. These again branch out innumerable.

The diversified Rg. etc.—Veda is three-fold, such as Mantra, Arthavāda and Vidhi.

Mantra explains the Purpose (artha) of action, (or shows the motive for act).

Arthavāda constitutes passages intended to stimulate effort conformable to Injunctions (Vidhi).

Vidhi is 'text' which enjoins what is good (for one to do). Vidhi (Injunction) is again threefold:—

(1)Apūrva, (2) Parisaṅkhyā and (3) Niyama. Again is it divisible into many classes; such as: Nitya, Naimittika, Kāmya &c.

Apūrva—Vidhi comprises such injunctions as: 'Sprinkles paddy'.

Viśishṭa—Vidhi (falling under Apūrva) is meditative injunctions such as mano-maya.\footnote{Vrikṣin prakshati}.

\footnote{Mind-apprehensible, one of the attributes of God to be meditated on. This attribute is mentioned along with others. Vide Chhāndogya-Upanishat: III. 14. 2, and Vedānta-Sūtras; I. 2. 1ff.}
Parisaṅkhyā-Vidhi comprises such injunctions as:

' Holding this rope'. 133

Niyama-Vidhi 134 comprises such injunctions as require (a disciple) approaching the holy preceptor.

Nitya-Vidhi comprises such injunctions as the twilight meditations (Sandhyā-Vandana).

Naimittika-Vidhi comprises such injunctions as the Ishṭi 135-performances etc., consequent on birth.

Kāmya-Vidhi comprises such injunctions as the performances of Jyotishṭoma 136 etc.

Thus the Veda comprised of Vidhi, Artha-vāda and Mantra, has the limbs, (1) Chhandas,

133 ‘Imām agrbhyan rasanām’. [Krṣṇa-Yajus-Samhitā: V. 1. 2].

134 This verse may be of use:—“Vidhir antyantam aprāpto niyamat pākhike sati, tatra cā’nyatra ca prāptum parisaphkhyā vidhiyate.”

135 A sacrifice where butter &c. are oblated, and neither animal nor the Soma-plant.

(2) Kalpa (3) Śikṣā, (4) Nirukta, (5) Jyotisha, and (6) Vyākaraṇa.

Chhandas is the exposition (of metres) such as Anushṭup, Trishṭup &c. (Metrics).

Kalpa is the exposition of the modus operandi of Śrāuta and Śmāra ritual. Śikṣā is what concerns itself with the syntactical collocation of letters (Phonetics).

Nirukta is what concerns itself with the explanation of rare meanings (of words) (Etymological lexicography).

Jyotisha is what determines the time for undertaking Adhyayana and its precepts (Astronomy and Astrology).

Vyākaraṇa is known to be that which determines the pure word-formation and intonation (Grammar).

Thus, the authoritativeness of the Veda with its limbs is evident (or established).

Śṛuti is authoritative, for it is not opposed to Śruti; expounds (the Law of) Ācāra or

\[
137 \quad \text{What belongs to Śruti or Vedas (what is heard).}
\]

\[
138 \quad \text{"" "" Smṛti or Dharma-Śāstras (what is remembered or what is heard. Hence the Smṛtis have their roots in the Śruti).}
\]
conduct, Vyavahāra or Transactions, Prāyaścitta or Penances, etc., and instituted by our Āptas or Elderly well-wishers.

Though Hiranyagarbha and others are all well-meaning (āpta), they are subject to the influences of the Three Guṇas. Hence those portions of their works: Yoga, Kāpila etc., are alone authoritative which do not conflict with the Smṛtis of Manu and others; only those portions which contradict true tenets (tattva) are discarded.

The authoritiveness of Itihāsas and Purāṇas are self-evident by reason of their Exegetical character on the Vedas.

As regards (Maha-)Bhārata and Rāmāyaṇa

189 Same as Caturmukha or the four-faced Demiurge.
The first authorship belongs to him of the Yoga-Śāstra. Patañjala and other works are based upon that Original.

140 The Satva (pure), Rajas (mixed) and Tamas (impure) properties of matter, which affect the mind as they happen to be each in the ascendant. See Vedānta-Sūtras II. 1. 1 ff:

141 I. e. the Sāṅkhya System by Kapila.
142 Means Old Chronicles.
143 These works come under Itihāsa.
(Itihāsas), any passages or tenets which may seem objectionable must be duly interpreted in the same manner as the Vedānta-passages are.

The Purāṇas also, treating of the Five (Topics): creation etc., are divisible into the (three) groups: Sātvika (pure), Rājasa (mixed) and Tāmasa (impure); and where they conflict with true tenet (tattva), they are no authority. The rest is authoritative.

The Pāṇḍūrata etc.,1̆̆̆̆̆̆ Agamas are likewise (to be considered).

The Pāṇcarātra-Āgamas viz: Āgama-, Divyatāntra-, Tantrāntara-, Siddhāntas, are in their totality authoritative, for nowhere do they conflict with the Vedas. Likewise is the Vaikhānasā-Āgama.1̆̆̆̆̆̆

1̆̆̆̆̆̆ Read Vedānta-Sūt: II. 2. 35. Patyur &c.
1̆̆̆̆̆̆ II. 2. 8. Utpatti &c. And also see our Article on Pāṇcarātra in J. R. A. S. for October 1911. Paushhara-Samhitā enumerates four divisions: Āgama, Mantra, Tantra and Tantrāntara, all of them being Doctrine (Siddhānta). Read Vedāntācārya’s Work: The Pāṇcarātra-Rakshā for details.
Likewise are the Dharma-Śāstras.* The Law-Makers are Śāṇḍilya, Parāśara, Bhāradvāja, Vasishṭha, Hārīta and others.

Likewise, where requisite, are the Śilpa (Architectonics), Āyur-Veda (Life-knowledge, i.e. Medicine), Gāndharva (Music) etc.

Śilpa is the treatise on the subject of foundation, construction of turrets, enclosures etc. Āyur-Veda is medicine; Gāndharva treats of music etc. Of this the Bharata-"gama deals with (the art of) dancing.

Also amongst the sixty-four Crafts,\textsuperscript{148} whatever is useful for Tattva (Truth), Upāya (Means) and Purushārtha (Goal), is authoritative.

More authoritative are the Blessed Utterances of such saints as Vakuḷa-"bharana.\textsuperscript{146}

\* Social, legal and religious polity of the Hindus.
\textsuperscript{148} For an enumeration of these Crafts (Kalās), see Vāsudeva’s commentary on Yatindra-mata-Dīpikā, called Prakāśa [Ānandāśrama Series, Pūna. No. 50].

\textsuperscript{146} Lit., the Vakuḷa-(Mimusops Elengi) decked, a name of St. Nammāzhvār, for whose life, see our Lives of Drāvida Saints. An enumeration of his works is also there to be found. These Treatises are all in Tamil poetry, called Prabandhas.
Most authoritative are the works composed by Blessed Teachers (Ācāryas) such as Rāmānuja, viz., Śrī-Bhāshya \(^{167}\) etc.

Paurusheya or of ‘human origin’ are works characterised by their dependence on the free-will of man and by (merit of) singular composition. In this definition is included all such works as Kāvya or poetics, Nāṭaka or Histrionics, Alaṅkāra or Rhetorics.

As authoritative likewise are worldly utterances by (our) well wishers (āpta) which possess (the features of) (1) Ākāṅkshā, \(^{168}\) (2) Yogyata \(^{169}\) and (3) Āsatti; \(^{180}\) for example when it is said:

\(^{167}\) The Great Commentary on the Vedānta-Sūtras, expounding the Viśiṣṭādvaita philosophy and religion. For Rāmānuja’s History and his works, see our Life of Rāmānuja.

\(^{168}\) Lit., ‘desiring’, or that which desires a word or words, by the supply of which a sense desired to be conveyed is made complete. ‘Horse’, if uttered singly, desires for other words:

\(^{169}\) Lit., ‘fitness’, or that which conveys a reasonable sense. ‘Horse talks’ for example would be absurd.

\(^{180}\) Āsatti or Sannidhi is lit., Proximity or Juxtaposition. Where ‘Horse’ is uttered at one time,
‘The river-side abounds with five kinds of fruit.’

Thus (also) both the Vedic as well as the (Lau-kik) worldly utterances have a property common to them again, which is twofold: (1) Mukhya-vṛtti or Primary force, and (2) Gaṇa-vṛtti or Secondary force.

Mukhya-vṛtti or Primary force is the Abhidhā-vṛtti or denotative power, for example (the word) ‘Lion’, denoting (or meaning) the ‘King of the Forest’ (only). The Primary power (of words) is further resolvable into many varieties such as: Yoga or Radical (or etymological), Rūdha or Conventional, and Yoga-rūdha or Radical-Conventional,* etc.

Where the Primary force is affected, the next nearest sense becomes the metaphorical (Upacāra).

—and ‘neighs’ after a long interval, it would be wanting in that Proximity which would convey the sense: ‘Horse neighs.’ [See Tarka-Samgraha, Dipikā &c].

181 See Sāhitya-Darpana; Kāvya-prakāśa &c.

* The word “Pankaja” for example, which means lotus, for it grows up from mire.
The Metaphorical is again divisible into:
(1) Lakshaṇā or Indirect and (2) Gaṇa or Secondary. The First (Lakṣaṇā) is thus: 'A hamlet in the Gaṅgā' means a hamlet on its bank, as, for a hamlet directly located (in the river itself of Gaṅgā) is a violation (of sense); hence indirectly the bank (of Gaṅgā) is meant. The second (Gaṇa) is thus:—'A lion is Devadatta', is to indicate that Devadatta is endowed with strength etc., (like the lion).

Thus all utterances, Vedic and of the world, have reference to objects with attributes, and import duality.\[^{182}\]

As in the manner that terms denoting 'body' have their final connotation for the 'embodied',\[^{183}\]

\[^{182}\] The author here alludes to the Advaitic or monistic doctrine which disproves duality or all distinctions or differences actually discernible in Nature.

\[^{183}\] I. e., the Possessor of the body, or the living spirit or soul in the body. When I say 'I', pointing to my body, the term 'I' means eventually the soul in the body. By parity of reasoning, all terms which denote the Kosmos refer finally to the Substrate or Noumenon which sustains it, without which Kosmos can have no existence. Hence Kosmos is 'Body' to God, and God is therefore the 'Embodied'.
so all 'Soul'-terms denoting Brahma, Rudra, Agni, Indra & c., constituting the 'Body' of God (Bhagavān), and similarly 'Non-soul' terms denoting Matter (Prakṛti), Time (Kāla), Ether (Ākāśa), Life (Prāna) etc., all have their final connotation in the 'Embodied', The Supreme Spirit (Paramātman), Nārāyaṇa. Thus do the Teachers (Ācāryas) propound. The ultimate import of all Vedāntic Sentences is understood as thus interpreted.

We shall in the Advent (IX) on Iśvara (God), discourse on (the topic of) Nārāyaṇa, as the Ultimate Connotee of all terms, His All-bodied Character etc.

Thus ends Advent III.
The Treatment of Word (Śabda) in the

“Light of the School of Rāmānuja”.

---

184 The conception of God as conveyed by this term is elaborately treated in the 'Rahasyas' of the Viṣishtādvaitins. Our own works in English explain it in diverse places. Briefly the sense may be gathered from the passage in the Nārāyaṇ-ōpanishat: “Antar bahiś ca tat sarvam vyāpya Nārāyaṇas sthitah.”
ADVENT IV.
OBJECT OF KNOWLEDGE
(Prameya).

MATTER (Prakṛti.)

After the treatment of Pramāṇa (or Means of knowledge) Prameya \(^{185}\) or Object of knowledge will be treated. Prameya (literally) means what is well (pra), measured (meya).

It (Object) is twofold: Dravya or Substance, and A-dravya or Non-Substance. Substance is the Upādāna or Substrate, Base or Receptacle; and the Receptacle is the Abode of States or Modes (Avasthā-śraya).

How, it may be asked, is this twofold division: Substance and Non-Substance to be maintained, when other schools enumerate a six-fold division:—Dravya or Substance, Guṇa or Quality, Karma or action, Sāmānya or Genus etc? \(^{186}\)

\(^{185}\) Lit., Pramāṇa = Measure (i.e. Proof or Demonstration). Prameya = Measured (i.e. the Proved or Demonstrated).

\(^{186}\) According to the Categories of Nyāya Philosophy. The others are: Viśeṣa or Particularity,
IV.]

OBJECT OF KNOWLEDGE

We reply:

To consider **Karma** or Action (for example), as comprised of **Ut-kshepaṇa** or Throwing up, **Apa-kshepaṇa** or Throwing down, **Ākūścana** or Contraction, **Prasāraṇa** or Expansion, and **Gamana** or Movement,\(^{187}\) is cumbersome, for it is reducible to the simple proposition: 'Action (or Energy) is what is inherent with motion.' And this may be shown as caused by conjunction (**Samyoga**).\(^{188}\)

As to **Sāmānya**, Genus or Generality, such (a category) is redundant by the fact that the form (of any substance) is itself the class (**Jāti**).

One **Samavāya** or Inhesion (or Co-inherence), admitted in another Inhesion, leads to infinite regress. Hence it is resolvable into conjunction (or quality of two things conjoined).\(^{189}\)

It is also cumbersome to admit (another Category): **Viśesha** or Particularity, in order to **Samavāya** or Inhesion and **Abhāva** or Non-existence. With the last the number becomes seven; *et seq.*

\(^{187}\) *Vide, Tarka-Samgraha &c.*

\(^{188}\) 'Conjunction' is one of the 24 Qualities of the Category **Guna** [*Vide, op. cit*].

\(^{189}\) The 'Cohesion,' mechanical, chemical or molecular.
account for such differences of attributes as those of Atomicity (Anutva) and Infinitude (Vibhutva), characterising (respectively) Soul (Jiva) and God (Iśvara).

Hence, as distinct (Categories), Action (Karma), Generality (Sāmānyā), Particularity (Viśesha) and Inhesion (Samavāya) are not admitted, the twofold Division: Substance (Dravya), and Non-Substance (A-dravya), answers well.

By this, it is also refuted that Abhāva (Non-existence) is a seventh Category; for Non-existence always implies its correlative, Existence (Bhāva).

Prāg-abhāva or antecedent Non-existence is previous condition; Dhvamsa or (postcedent) destruction is the after-condition. Atyantā-"bhāva or Absolute Non-existence, and Anyonyā-"bhāva or Mutual Non-existence, (simply) refer to particular features in a Substance (Dharmi). Hence the inclusion of this (category, viz., Abhāva) under (Pratyaksha or) Perception.

It was said that Dravya (Substance) is the Upādāna (or Abode of States: Avasthā-"śraya).
The general definition also holds good that Substance is the Abode of Attributes (Guna-ś-rayā).

The Substances (then) are Six:—(1) Prakṛti or Matter, (2) Kāla or Time, (3) Śuddha-satva or Pure Matter, (4) Dharmabhūta-jñāna or attributive consciousness, (5) Jiva or Soul, and (6) Iśvara or God.¹⁰⁹

These (Six Substances) are divisible into two classes, Jāda or Inert, and A-jāda or non-inert (i.e., Self-luminous).

The nature of the 'Inert' is described as that which is devoid of Non-mixed Matter.¹⁰¹ And

¹⁰⁹ Of these (1) and (2) may be called Objective Substance; and (5) and (6) Subjective Substance, (3) and (4) linking the two sets. (3) may be called Subjective Matter, (1) being called Objective Matter; and (4) may be called Conscious Substance. Science has made a distinction between Ponderable matter and Imponderable matter; but the latter is still Objective. Hence (3) Śuddha-Satva, a matter which is of the celestial or heavenly order, is thus best conceivable by the expression Subjective-matter.

¹⁰¹ Objective Matter is Mixed Matter; Pure Matter is Subjective Matter. That which is not the latter is the former which is Inert or that which is not Self-luminous.
this is of two kinds: Prakṛti or (objective) Matter, and Kāla or Time.

Prakṛti or (Objective or Mixed) Matter is the Abode of the Three Guṇas or Properties \(^{168}\) viz., Satva (Light), Rajas (Motive) and Tamas (Dark). It is Nitya or Eternal, called by such names as Akshara or the Imperishable, Avidyā or the Nescient, Māyā or the Illusory etc.

By reason of oddness produced in it (Matter) by the will of God (Bhagavān), it acquires a kinetic (Kāry-onmukha) state, which is called Avyakta or Indiscreet. From this, Mahān or ‘Great’ is produced. Mahān is in a threefold state, characterised by Satva, Rajas and Tamas. From Mahat, Ahamkāra or the ‘Individualising’ is generated. This also is in three divisions: Sātvikā'hamkāra, Rājasā'hamkāra and Tāmasā'hamkāra. These are otherwise also named as Vaikārika, Taijasā and Bhūtādi (respectively). Being known as Vai-kārika or the Modifying, the Sātvikā'hamkāra

\(^{168}\) ‘Energies’ may be a better term to suit the scientific sense of the age.
IV.] OBJECT OF KNOWLEDGE: MATTER

aided by the Taijasa, named Rājasā'hamkāra, engenders the Eleven Indriyas or Senses.

The definition of Sense is that which has for its material basis the Sātvikā'hamkāra. The Sense is twofold, the Jñān-endriya or Knowledge-sense, and Kārm-endriya or Action-sense. The Knowledge-sense is that by which knowledge is transmitted. It is sixfold: (1) Manas or mind, (2) hearing, (3) seeing, (4) smelling, (5) tasting and (6) touch. The mind is that which causes memory (smṛti) etc. This resides in the region of the heart. It is variously called by the terms Buddhi or Intelligence, Ahamkāra or the 'I-making', Citta or Recollection etc. And it is the Cause of Bondage (Bandha) and Deliverance (Moksha) 168.

168 Manas is the organ through which soul's consciousness flows to the Senses, and thus performs the efferent function, and again is it the Sense Commune, to which all the afferent sensations gathered by the avenues of the Ten Senses, those of Knowledge as well as those of Action, converge, and percepts, there formed into concepts, are delivered finally to the Soul. In Western Psychology, Mind includes soul and is the Principle of consciousness, whereas in Eastern Psychology, soul alone is
Of the (other) Five: hearing etc., that which has the power of apprehending sound only, is the Sense of Hearing, which resides in the cavity of the Ear—the Eye in the case of serpents etc. That which has the power of apprehending color only, is the Sense of Seeing which resides in the Eye. That which has the power of apprehending Odour only, is the Sense of Smelling which resides in the nasal extremity—the trunk in the elephant etc. That which has the power of apprehending Savour only, is the Sense of Tasting which resides at the tip of the tongue. That which has the power of apprehending Touch only, is the Sense of Touch which resides all over the body. Touch, not (keenly) felt in nails, teeth, hair &c., is accounted for by degrees of the low vitality of those places. The description of

the Principle of Consciousness, rather the Abode of Consciousness; and mind is a material sense, internal, the external being the other ten senses: seeing etc.

The Division of this mind into Buddha etc., has only partial correspondence with the Western Division of Intellect, Will and Feelings. The mind residing in the heart has a bearing on the Feelings connected with this same organ.
the Senses of Hearing etc., as Elemental (*Bhauntika*) is figurative by virtue of the Elements affording them gratification. Of these (senses) some function by (mediate) association, and some by (immediate) contact with objects. So avers old tradition.

The facility to act—any one out of them such as speaking etc.,—characterises generally the *Karm-endriya* or Action-Sense. This (Action-Sense) is established in a fivefold manner: Speaking, Grasping, Moving, Evacuating and Generating. That which enables articulation of letters is the Sense of Speaking. This abides in eight places, viz., heart, throat, tip of tongue, palate, teeth, lip, nose and head. In the case of mutes etc., the defect of Destiny (or merit) accounts for its absence. That which enables manual work is the Sense of Grasping. This resides at the finger-tips of the human etc., species. That which enables to move is the Sense of Moving. This resides in the feet of human and other species. In the case of serpents and birds etc., it resides in the breast, wings etc. That which enables evacuation etc.,
is the Sense of Evacuation. This resides in the several organs (Pāyu) set apart (for the purpose). That which causes a specific joy is the Sense of Generation. This resides in the organ of generation (Upastha)* etc. These Senses are minute. These accompany the Soul (Jiva) in its migrations to other bodies and other worlds etc. In the state of emancipation (mukti), they cannot accompany to the immaterial regions; hence their abidance here till the Period of Dissolution; or they are reappropriated by others who stand in need of them. That the Senses of Action perish with the death of the body is an opinion contrary to Bhāshya etc. Hence inadmissible. The opposite schools are also controverted, therefore, which maintain a male sense, a female sense, a single sense: the sense of Touch only etc.

* For a Tabulation of these results, consult pp. 257 & 258 of our Bhagavad-Gītā: Commentaries.

166 Read Vedānta-Sūtra: II-4-6. ‘Aṇavaś ca.’

165 I. e., Śri-Bhāshya or Rāmānuja’s Commentary on the Vedānta-Sūtras, and other works on the Visishtādvaīta philosophy.
IV.]

OBJECT OF KNOWLEDGE: MATTER

From the Tāmasā'hamkāra, called Bhūtādi fostered by Rājasā'hamkāra, spring the five Subtle Elements (Tanmātras), Sound etc., and the Five Elements (Bhūtas), Ether etc. The Subtle Elements are the Subtle Substances immediately connected with the (gross) Elements; and they are the base (of the latter). Elements are the Substrata in which the objective Sound etc, inhere. The Subtle Elements are five:—


The Sound-Subtle Element is the compound substance intervenient to Tāmasā'hamkāra and Ether (Ākāśa), like the modification between milk and curds. From this (Subtle Element) springs Ether. The properties of Ether are defined in such terms as:—

(1) Imperceptible to touch, is the Substrate for the quality Sound,

(2) Affording gratification to the Organ of hearing (Ear),
(3) Affording room (extension).

It (Ether) is characterised by Sound only. It is perceptible according to the familiar saying: 'Sky is blue'. It has color and parts by reason of the Quintuplicative Process (Pañci-karaṇa-Prakriyā). By this (reasoning), the opinion that Ether is non-generate is disproved.

A distinct (Category such as) Direction (Dīk) needs no creation, inasmuch as such Direction as East etc, is derivable from the associations of the motions of the sun with the sky (Ākāśa). The creation of Direction is to be understood like the creation of Sky etc.

From Ether springs the Touch-Subtle Element. This Touch-Subtle Element is the compound Substance occupying the intermediate state between Ether and Air. From it Air springs. The properties of Air are defined in such terms as:—

(1) Perceptible everywhere to touch, absent of color,

(2) The Substance perceptible to the Sense of Touch as we possess it,
(3) Neither warm nor cold to touch, absent of color. This Air is diverse. It receives the designation of cold, warm, fragrant *etc.*, by virtue of its (Air's) contact with water, heat, flower *etc.*, (respectively). It is helpful to the Sense of Touch by its rendering it gratification. Its characteristics are Sound and Touch. And in its function of supporting the body, it is called *Prāṇa* or Life (Vital Air).

This (*Prāṇa* or Life) is fivefold: (1) *Prāṇa* (2) *Apāna*, (3) *Vyāna*, (4) *Udāna* and (5) *Samāna*. *Prāṇa* (resides) in the heart, *Apāna* in the anus, *Vyāna* pervades the body, *Udāna* (is) in the throat, and *Samāna* in the regions of the navel. This law holds in the case of the Movables (*Jaṅgama*). In the case of the Immovables (*Sthāvara*), the Life-association is slender. The contention that air is proved by Inference is confuted by the fact that it is perceptible to Touch.

The Color-Subtle-Element is the compounded substance intervenient to Air and Fire. From that springs Fire.
The definition of Fire is:

1. Warmth to touch,
2. Lustrous coloredness.

It causes outside, maturing etc., by means of Fire and Sun, and inside, as fire in the stomach, is designated as Vaiśvānara: Except in the case of owls etc., all ocular knowledge is aided by means of light. This (Fire-Element) is fourfold:
1. Bhauma,
2. Divya,
3. Audarya,
4. Ākaraja. That which is in the earthy fuel is Bhauma (terrestrial)—the flame etc. That which is of water only is Divya (celestial)—the Sun* etc. That which is in earth and water combined is Audarya (bodily),—the stomach-fire etc. Fuelless fire is Ākaraja (mineral)—gold etc. The absence of warmth in the touch of gold (etc.,) is due to its association with other substances.

There is also a general classification as
1. Effulgence (Prabhā) and the Effulgent (Prabhāvān). Effulgence is a Fire-species which is subject to contraction or expansion of radiance caused by the presence or absence of

* Etc., includes lightning and such other fiery Elements potentially abidant in the Water-Element.
environment (respectively). This Effulgence is connate with the Effulgent, and disappears with its disappearance. It is of the substance, as also of the quality and made up of parts. Hence the contention for its purely qualitative character, is refuted. Characterised by Effulgence is the Effulgent. That this (Fire-Element) is fourfold has already been explained. It is possessed of the qualities of Sound, Touch and Color.

The Savour-Subtle-Element is the compounded Substance intervenient to Fire and Water. From that springs Water. Its definition is given in such terms as:

1. Coldness to touch,
2. Odourless and Savourful.

Its nature being white, sweet and cold, the differences of Color, Savour, and Touch are adventitious qualities ensuant on contact with extrinsic circumstances.

This (Water) is manifold as of the ocean, the river etc. It is characterised by Sound, Touch, Color and Savour. By it, is sprinkling, lumping etc., (done).
The Odour-Subtle-Element is the compound-ed Substance which is intervenient to Water and Earth. Form it springs Earth. Its definition is given in such terms as:—

(1) All-odorous,

(2) Odorous, and neither warm nor cold to touch.

It is redolent, sweet, dark-coloured, and neither warm nor cold to touch. Its modifications bring about all kinds of Color, Odour and Savour. Its use is displayed by its affording gratification to mind and nose. Its modifications assume the character of mud, stone, food, herbs etc. It is characterised by the qualities: Sound Touch, Color, Savour and Odour. It is the means of support. Darkness is included in Earth, for it is its quality, or a particular state of it. Hence the opinion that it is merely the absence of light and not a substance etc., is rebutted.

Consequent on the Quintuplicative Process (Pañci-karaṇa-prakriyā), all the qualities (Sound etc.,) are to be found in all the Elements. God (Bhagavān) creates the Elements by the
Quintuplicative Process, divides each Element into two portions, and reserving one portion, divides the other portion into four parts. He distributes these four parts, one for each of the other four Elements. When this is done with regard to all the (Five) Elements, each Element retains its own moiety, the other moiety being compounded of the parts of the other Elements. By reason of its own component (moiety) being greater, and of the other components being smaller, it is designated by the terms: Earth etc. The teaching of the Triplicatory Process in the Vedas means by implication the Quintuplicatory Process. Others posit a Septuplicatory Process by combining the Elements with (the principles) Mahat and Ahamkāra.

Of these (Principles of Matter), twenty four in number, the five Elements, Prakṛti (Primal Matter), Mahat and Ahamkāra, organise the Body (Śarira). The Eleven Senses, enumerated separately—a set for each Soul (Purusha)—possess each body, like gems set in a jewel. One definition of Body is thus-wise given:—

It is a Substance in indiscernible relation with the Soul, to which it is bound as the
Sustained (Ādheya), Ordained (Vidheya) and Disposed (Śesa). Each of these: ‘Sustained,’ ‘Ordained’ and ‘Disposed’ may be considered also as a threesfold distinctive definition. A neutral (tākāstha) definition is that it is a Substance distinct from God (Iśvara) and His knowledge (Jñāna). Hence, the definitions attempted by others are discarded, such as:—

(1) The ‘abode of action’ is Body,
(2) The ‘abode of Senses’ is Body,
(3) The ‘house of enjoyment’ is Body,
(4) The ‘aggregate of the limbs: head, hands, feet etc.’ is Body; etc.

The Body is twofold: Eternal and Non-Eternal. The Eternal is the Body of God (Iśvara) the pure Abode etc., of the Three-Propertied Substance,¹⁶⁶ Time and Soul; and the natural Body assuming the shapes of the kite,¹⁶⁷ snake ¹⁶⁸ etc.: of the Eternal-celestials (Nītya-Sūris).¹⁶⁹ The Non-Eternal is twofold:

¹⁶⁷ Garuḍa,
¹⁶⁸ Ananta or Ādi-Śesa.
¹⁶⁹ Or Archangels.
Non-Karma\textsuperscript{176} made and Karma-made (\textit{Karma-kyta}). The First constitutes the forms of God\textsuperscript{177} (\textit{Iśvara}), Mahat etc., and likewise forms assumed at will by Ananta, Garuḍa \textit{Etc.}, (Archangels), the Freed (\textit{Mukta})\textsuperscript{178} and God. The Karma-made (body) is also twofold; (1) will-prompted Karma-made, and (2) exclusively Karma-made. The former is as in the case of great souls like Saubhari.\textsuperscript{178} For others, the other. Again there is a twofold general classification: (1) Immovable and (2) Movable. The Immovable are the rocks, trees, shrubs etc. The Movable is fourfold:—(1) Celestial (\textit{Deva}), (2) Human (\textit{Manushya}), (3) Animal (\textit{Tiryak}) and (4) Hellish (\textit{Nāraki}). A division also is based upon the modes of birth: (1) seed-born, (2) sweat-born, (3) egg-born (oviparous) and (4) womb-born

\textsuperscript{176} Karma is the sum of acts generated by the soul, and constitutes the cause for embodied existence; and this \textit{Karma} is spread over many such lives till enfranchisement (\textit{Moksha}) is achieved.

\textsuperscript{177} I.e. the forms of the body of God.

\textsuperscript{178} \textit{Vide} J R A S. pp. 573 \textit{ff.} for July 1910.

\textsuperscript{178} Read \textit{Vishnu-Purāṇa} for his story, and Pīḷḷai Lokācārya’s \textit{Tattva-traya}. 
Bodies born by no mode also exist."

Thus the Egg is generated by the Quintuplicative Process. The creation prior to that of the Egg is the General (Samashṭi) Creation, and after it is the Special (Vyashṭi) creation. Creation or birth, of Mahat etc., means a change of state simply, as may be illustrated by the palm-leaf changing into the ear-ring, or as (is evident) in such expression as: army, forest etc. The distinctions made in practice between Cause and Effect is consequent on a particular relation which holds between an antecedent and a postcedent state. Naming as a new category (tattva) is contingent on the abandonment of a

176 I. e., (1) Udbhij-ja, (2) Sveda-ja, (3) Anda-ja, (4) jarāyu-ja. (1) may perhaps be latinized as granoparous and (2) as thermoparous.

178 I. e., Spontaneous generation, like the Aphides.

176 I. e., the Mundane Egg called the Brahmāṇḍa or a system containing 14 Worlds or Planes.

177 The palm leaf is split, rolled and inserted in a hole made in the lobe of the ear by Hindu women. Also read Vedānta-Sūtra; III. 2. 2-26: Ubhaya &c.

178 I. e., army is but a collection of men, and forest a collection of trees.
previous, and assumption of an after, mutation. This (process of naming) is continued down to (the category) Earth.

In this manner, the Twenty-four Categorical Divisions (of Prakṛti) consisting of Primal Matter, Mahat, Ahamkāra, the Eleven Senses, the Five Subtle Elements and the Five (Gross) Elements, have been described. Hence those outsiders (Bāhyas) 179 and Pāṇḍupatas 180, who predicate a greater or a lesser number of Categories, are disregarded, as well as those who plead for the atomic theory (of the Universe). 181

The Primordial Matter etc., constitute the Objects (Bhogya), Instruments (Bhog-āpakaraṇa) and the Habitat (Bhog-āsthāna) of enjoyment for both God (Iśvara) and Soul (Jīva). The Objects are the group of things, of sound etc.

179 I. e. those who are beyond the pale of the Vedic Authority; the heretics, so to say.

180 I. e. those who predicate Paśu-pati or Śiva as the Lord of the Universe, which is opposed to the School of the Vedānta, vide: Brahma-Sūtra II. 2. 35: Paśyur asāmānijjas syāt.

181 The Vaiṣṇavita School which posits atoms as the basis of the kosmos.
The Instruments are those of the Eye etc. The Habitat consists of the Egg (Brahmāṇḍa)*, composed of the Fourteen Spheres. The Egg is likened to a wood-apple, a result of the Quintuplicated Elements and of Prārabdha (or the sum of the Karmic forces set agoing by the countless souls whose destiny is linked with this particular Egg or System of world-process).

(The description of it is) thus:—Bhū is like the lotus. The Mēru is like the pericarp. To the South of Mēru are (situate) the Varshas: Bhārata, Kimpurusha, and Hari. To the North are the Varshas: Ramyaka, Hiranyaka and Mēru. To the East is the Varsha Bhadrāśva. To the West is the Varsha Ketumāla. In the Centre is the Iḷāvṛta. Composed of these Nine Varshas is the Jambū-Dvīpa, a lac of yojanast† in extent, enclosed by the Salt-Sea of equal extent. This Sea is begirt by the Plaksha-Dvīpa of double that extent composed of seven Varshas. This is (enclosed) by the Syrup††-Sea. This Sea by the Śālmali-Dvīpa. This again by

* See note (176), page 80.
† About 9 miles.
†† Lit., Sugar-cane-juice (Ikṣu).
the Liquor-Sea. This by the Kuśa-Dvīpa. This by the Ghee\textsuperscript{188}-Sea. This by the Kraunica-Dvīpa. This by the Curds-Sea. This again by the Śāka-Dvīpa. This again by the Milk-Sea.

This is surrounded by the annular Pushkara-Dvīpa, made up of two \textit{Varshas} and containing the mountain Mānasottara. This \textit{by Pure-Water-Sea}. Each following Dvīpa \textsuperscript{186} is to be considered as double (in extent of the preceding).

The Plaksha \textit{etc.}, Dvīpas contain Seven \textit{Varshas}. This of the Seven \textit{Varshas} is encircled by the Land of Gold, double its extent. The Land of Gold, by the Mountain Lokāloka. This Mountain by Tamas (Darkness?). Tamas by Uterine Waters\textsuperscript{185}. Then the (spherical) Egg-Shell. Located below \textit{Bhū} as thus (described), are the Seven \textit{Lokas} or Realms named (1) Atala,

\textsuperscript{188} \textit{i.e.}, Clarified butter.

\textsuperscript{186} \textit{Lit.}, Island. The conception of this is a Sphere having many concentric \textit{i.e.}, insular, shells or bands of varying depths alternately solid and liquid. The \textit{Varshas} are the Divisions in the shells situated in various directions, or surfaces of the shell-sphere. The aggregate of all these is called \textit{Bhū} (not our single Earth as is commonly understood.)

\textsuperscript{185} See page 84.
(2) Vitala, (3) Sutala, (4) Talātala, (5) Mahātala, (6) Rasātala, (7) Pātala. Below (these) are the Hades (Narākas). They are Raurava and others, the chief being twenty one,—regions (allotted) for the sufferings of the sinful. Beyond is (again) Uterine\textsuperscript{186} waters enclosed by egg-shell. A lac of \textit{yojana}s beyond Bhū is the Sun-Sphere. This is Bhuvan-Loka. Beyond, is the Moon-Sphere. Beyond, the Star-Sphere. Beyond, the Mercury-and Venus-Spheres. Beyond, the Mars-, Jupiter-, Saturn-, and the Seven-Rṣhi-Spheres. Beyond (comes) the Dhruva-Loka (North Pole). All this (i.e., from the Sun-Sphere up) is the (Svar-loka). Beyond fourteen lacs (of \textit{yojana}s), the Mahar-loka is a crore of \textit{yojana}s in extent. Double that is Jana-loka. Quadruple that is Tapo-loka. Beyond is Satya-loka, ten crores in extent. Beyond (again come) Tamas, Uterine\textsuperscript{186} Waters and the Egg-shell. Thus the extent of Bhū is stated to be fifty crores of \textit{yojana}s, in breadth and depth. The assertion that its extent is one-

\textsuperscript{186} \textit{Lit.}, Garbh-odaka. The conception is that of the Egg as above described floating like the embryo in the uterine fluids.
hundred crores of *yojanas* is because of the differences in measure-standards. The Egg-Shell is a crore of *yojanas* in extent. Ten times this is the environment round the Egg (= a System). Eggs of this description without number are like water-bubbles, simultaneously projected by God (*Iśvāra*). God’s creation up to the four-faced Brahma is *immediate*, thence-forward *mediate*. Such is the division. For enlargement (of this topic), the Gem of Purāṇas (i.e. *Viṣṇu-P*) may be consulted. Thus Matter (*Prakṛti*) has been treated.

Thus ends Advent IV.
The Treatment of Matter (*Prakṛti*)
in the
“Light of the School of Rāmānuja”. 
ADVENT V.—TIME (Kāla).

Now, the species of the Non-Conscient (Accīt), viz., Time, will be treated. Time is (an) inert (substance) devoid of the triad of gunās. It is eternal and infinite. It is triply divisible as Past, Future and Present. It is the time (element) indicated by such terms as Simultaneous, Immediate, Gradual etc; and is that which constitutes what is in vogue (as time-measures), viz., Nimesha, Kāshṭhā, Tatpara, Vināḍi, Kalā, Ghaṭikā, Muhūrta, Day, Half-month, Month, Season, Solstice, Year etc. One month by human measure is a day for the Pūrṣ, whose midday is the New-Moon day.

The period of a Manu covers seventy one

---

187 48 minutes = 1 Muhūrta.
24 minutes = 1 Ghaṭikā.
Kalā varies from 8 to 60 seconds.
Kāshṭhā = 1/30 Kalā = say 2 seconds.
Nimesha = Twinkling of the eye.
Vināḍi = 24 seconds.
Tatpara = Used in Jyotisha for 1/30 part of a Nimesha.
(Amāvāsyā). One year by human measure is a day for the Devas, whose (half) day is the North-(summer) solstice, and night the South-(winter) solstice. Measured thus by the Devas' standard, twelve thousand years is called the Four Yugas. Four thousand of these constitutes Kṛta-Yuga, when Virtue (Dharma) is of its full measure. Three thousand of them with three parts of Virtue constitutes the Treta-Yuga. Two thousand with two parts of Virtue constitutes the Dvāpara. One thousand with one part of Virtue is the Kali-Yuga. Two thousand make up the interim periods (between the Yugas). The period which makes a day of Brahmā is a thousand of these Four-Yugas; and a night (is) of equal duration. A day of Brahmā covers (the period of) fourteen Manus, likewise of the Indras and the Seven Rṣhis.

188 Distributed thus:—
800 years between Kṛta and Treta.
600 years between Treta and Dvāpara.
400 years between Dvāpara and Kali.
200 years between Kali, and Kṛta next.
2000
See note 1 p. 275, (my) Bhagavad-Gītā.
Four-Yugas. Thus, measured by the standard of Brahmā, one hundred years is his life-length. All this is subject to Time. Likewise is subject to Time the various Dissolutions (Prālayas): Nitya (frequent), Naimittika (occasional), Prākṛta (material), etc.¹⁰⁰ For time as Effect, Time itself is the Cause. Infinite time is eternal; finite times are non-eternal. Time so delineated constitutes an ingredient for God’s (cosmic) Sport (i.e. Display). In the Līlā-Vibhūti,¹⁰¹ God (Īśvara) works, subject to Time. Although Time exists in the Nitya-Vibhūti,¹⁰¹ it is so by His will. Some say that time non-exists, others

¹⁰⁰ 1. Nitya-Prālaya = Sleep or Death.
   2. Naimittika-Prālaya = Disintegration at every Brahmā’s day,
   3. Prākṛta-Prālaya = Disintegration at every Brahmā’s age.
   4. Ātyantika-Prālaya = Final Deliverance or Escape from all material trammels = Moksha = Salvation = Spiritual Goal Eternal. [Read Vishnu-Purāna, VI. 3. 1 and 2: Sarvashām etc.]

¹⁰¹ Means: Temporal Manifested Universe, the Sport wherein consists of the three acts of Creation, Sustenance and Destruction.

¹⁰¹ This is the Eternal or Spiritual Universe of Ineffable Glory (= Vibhūti).
aver that Tāmasa-Mahān (a category of Matter) is time. But both these positions are contrary to Word (Āgama, i.e. Scriptures) and Perception (Pratyaksha). The Ācāryas affirm that Time is a cognition by the Six Senses (i.e. Mind and the Five Senses of Knowledge); that it is an object of Inference is therefore rejected.

Thus has Time been treated.

Thus ends Advent V,
The Treatment of Time (Kāla)
in the
"Light of the School of Rāmānuja".

****

181 Spiritual Preceptors, in a generic sense; the expositors and exegetists who came into prominence in South India, in a specific sense.
ADVENT VI.
SPIRITUAL UNIVERSE.
(Nitya-Vibhūti).

Now (the Subject of the) Spiritual Universe (Nitya-Vibhūti) will be propounded. Non-inertness (Ajādaṭāva) is a property common to (the Principles:) Pure Matter (Śuddha-satva), the Attributive Consciousness (Dharma-bhūta-Jñāna), Soul (Jīva) and God (Īśvara). Non-inertness means Self-luminousness (Sva-yam-prakāśatva). Self-luminousness cum exteriority (Parāktva), characterises both Pure Matter and Attributive Consciousness. Satvam or Lightness means that which, while self-luminous, is luminant to others. Šuddha-Satvam or Spiritual (Divine) Matter in the Spiritual Universe.

108 I. e. Consciousness which is the intrinsic or inherent quality of the Soul. Read Advent VII, infra.
109 Exteriority means the quality of illuminating other things, not self-luminous, the term self-luminous or Interiority being adopted as the equivalent for Pratyahātva.
or Essential lightness is to be Luminant, while distinct from the Tri-featured Substance, or that specific uniqueness, which prevails in regions entirely exempt of Nescience (Avidyā).

This (spiritual) Universe is unbounded above and bounded below, non-conscient and self-luminous. It is called by the name Bliss (Ānanda), for it is the medium of bliss. As it is indicated by the Pañcapanishan-Mantras, it is of the nature of the Pañcopanishads. Constituted as it is of the Five Spiritual (or Immaterial) Energies, it is said to be of that Five-Energied nature.

196 This is the Material of the Material Universe, the genesis of which has been described in Advent IV. 'Praṇīti.' The 'features' are the Guṇas.

197 Nescience or Ignorance is the root of all evil. 'Where this is entirely absent' is a negative definition of the Kingdom of Heaven, i.e., the Spiritual Universe.

198 Read the Pañcarātras. For the subject-matter here alluded to, vide Pādma-tantra; XII.36 ff beginning: "Yojanānāṁ koti-ürdhva" &c. Vishnu Himself is the Five-Spiritual-Energied Being according to the verse (loc cit.): "Pañca-sakti-mayo Vishnuḥ koti-yojana-sammita, āste Śrī-Bhūmi-sahito Vainatesyena sevitaḥ." The five are named thus:—(1) Sarva, (2) Nivṛiti, (3) Viśva, (4) Purusha and (5) Paramesṭhi.
the Objects, Instruments and Places of enjoyment to God and to the Eternals (Nitya) and the Freed (Mukta) (Souls), by God's will. Objects signify Fortune, etc., Instruments: Perfumes, Flowers, Robes, Companions (Vadhā), Ornaments, Weapons etc; Places; Terraces, Ramparts, Pavilions, Air-Cars (Vimāna), Parks and Lotus-decked Ponds.

By God's eternal will (Nity-ecchā) are determined the (beatific) bodies of God and of the Eternals and the Freed (souls). By God's will (Samkalpa) alone are made the bodies of the Freed, the creation of Pitṛs etc., for them, the assumption of numerous bodies simultaneously etc. The bodies of God in His Vyāha, Vibhava and Arcā-vatāra manifestations are of the immaterial (i.e., spiritual) nature. In the case of the Arcā'vatāra, (or Images consecrated in Temples) the spiritual body, by God's grace won by propitiation, incarnates (in the Images)

Those, Archangels or Powers or Hierachies who are ever of the Divine or Celestial order, and who never fall into Samsāra, thereby becoming Baddhas or Souls in material bondage.

after the vitalising (*Prāṇa-pratishṭhā*) process. ‘How can happen a junction, between the material and the immaterial?’ need not raise a doubt, for the doubt is cleared when it is shown that this is illustrated by the (spiritual) bodies of Incarnations as of Rāma and Kṛṣṇa,—authoritative (-ly known to us). The assumption of bodies by the Freed (*Mukta*) is solely for the service of God, for His pleasure, like the mask donned on occasions of festivals like the *Vasant-otsava*. The expression: ‘Six-Qualities’ is employed for God’s body by reason of its manifesting the Six Qualities.

The glories of the Blessed Divine Figure (or Beatific Presence) consist of Resplendence (*Auśijvalya*), Beauty (*Saundarya*), Redolence (*Saugandhya*), Tenderness (*Saukumārya*), Loveliness (*Lāvanya*), Juvenility (*Yauvana*),

---


202 Indian festivities when costumes are worn as in a fancy-dress ball.

203 The Six Qualities are *Jñāna, Śakti, Bala, Aishvarya, Vīrya* and *Tejas*. (See Rāmānuja’s Introduction to *Bhagavad-Gītā*, my English Translation.)
Softness (Mārdava) etc., (all) of the nature of eternal, faultless and surpassing. Its excellency is evident from such works as Gitā.

Texts, which declare that the Freed (Muktasoul) has no body, signify the negation of Karma-determined body.\(^{206}\) The senses (in this body) being eternal, the law of Cause and Effect does not prevail. Hence like the material (series), it needs no distinct categorising. The school therefore which upholds a bodiless condition there (i.e., in the state of Mukti, or Freedom Spiritual) is thus rejected. Likewise the faction, which contends that it (the Eternal Universe, Nitya-vibhūti) is a portion of Matter, is also dismissed as it is in contravention of the passage: 'Beyond Darkness'\(^{208}\)—that it is distinct from (Ākāśa) is proved by its properties of Sound, Touch, Colour, Savour and Odour, being of immaterial nature. That it is inert is

\(^{206}\) That is: the body of bondage. From this there is escape, but the Freed or Saved soul can attire itself in any desired form of a celestial body. Karma is the sum of accumulated acts which fructify necessarily, like seeds sown necessarily sprout.

\(^{208}\) 'Tamasah parastāt' (Mundak-panishat, II. 2. 6).
disproved by its being of the self-luminous nature (jñānā-"tmakatva).

The Spiritual, Divine, Blessed Figure of God (Bhagavān) is the repertory of all the contents (signified) in the Chapter on Weapons and Ornaments. It is thuswise:—Kaustubha-Gem represents Purusha (Soul); Śri-vatsa, Matter; the Club (Gadā), Mahat; the Conch (Saṅkha), Sātvikā'-hamkāra; the Bow (Śārāga), Tāmasā- hamkāra; the Sword (Asi=Nandaka), Knowledge; its Sheath, A-knowledge; the Discus (Cakra), mind; the Arrows, the Knowledge cum Action-Senses: the Garland (Vanamālā=Vaijayantī), the Subtle and Gross Elements. In this connection the following laconic verse is worthy of contemplation:

"Cetoḥ ca kārati cetanā'-sir amatis tat-sam- uḥtir, mālikā bhūtāni svagunair ahaṁkṛti- yugam Saṅkhena sāṅgāyate, bānāḥ khāni dasā'pi kaustubha-manir jvaḥ pradhānam punaḥ Śri-vatsam Kamalāpate tava gadām āhur mahāntam budhāḥ."  

*** Read Ch. 22, Amśa 1., Vīṣṇu-Purāṇa.

*** This needs no translation as its very paraphrase has just preceded it. Venkatācārya in his Vedānta-Kārikāvali, ascribes this verse to Vedānta-Deśika.
This Universe (Spiritual) is fourfold:—Āmoda, Pramoda, Sammoda and Vaikunṭha.⁹⁸ Again it is infinite-fold. It is designated by several cognomens such as: Tripād-Vibhūti, Paramapada, Parama-vyoma, Parama-"kāśa, Amṛta, Nāka, Aprākṛta-Loka, Ānanda-Loka, Vaikunṭha, Ayodhya etc.

In this Universe is situate the City of Vaikunṭha, with Seven Enclosures, and abounding in countless cupolas and ramparts. In it is the Divine Mansion named Ānanda. In it is constructed a Hall called Maṇi-Manḍapa, supported by innumerable pillars made of precious stones. In it is (the Seat) Ananta of the Thousand Hoods, dazzling, carrying the Divine Throne of the composition: Dharma⁹⁹ etc. On it is the Eight-Petalled Lotus, served (on either side) by (maidens) Vimalā etc, holding fans (the

---

⁹⁸ Āmoda = the Realm of Saṅkarshana
Pramoda = " " " Pradyumna
Sammoda = " " " Aniruddha
Vaikunṭha = " " " Vāsudeva

⁹⁹ Dharma, Jñāna, Veitrāgya and Aisvarya. The four legs of the Throne are said to be A-dharma, A-jñāna, A-veitrāgya and An-aisvarya.
in their hands. Seated on it (the Lotus) is Śesha, the Seat of Supreme Wisdom and Strength. Over (Śesha) is the Great Being who is beyond speech.

Thus (the subject of) Nitya-Vibhūti or the Spiritual Universe has been treated.

Thus ends Advent VI,
The Treatment of Nitya-Vibhūti,
or The Spiritual Universe,
in the
"Light of the School of Rāmānuja".

---

10 Read verse 40, Yāmunā"cārya's Stotra-Ratna:
Tayā sahā ṣīnam etc.

11 The whole of the 12th Chapter in Bk. I of the Pāñcarātra: Pādma-tantra, may with advantage be perused in this connection.
ADVENT VII.
ATTRIBUTIVE CONSCIOUSNESS.
(Dharma-bhūta-jñāna).

Consecutively, (the topic of) Attributive Consciousness \(^{212}\) will now be expounded. The nature of it is described thus:—

1. While it is self-luminous, non-sentient substance, it is 'objectivated' (sa-vishayatvam) (i.e., some object always constituting its content);

2. While it is pervasive (Vibhu), it is of the nature of substance (Dravya), and attribute (Guṇa) like light;

3. It is the illuminant of objects;

4. It is Intellect or Intelligence (Buddhi) etc.

Attributive Consciousness\(^{212}\) is, to God and the Eternals (Nityas), ever eternal and pervasive (or diffusive); to the Bound (Baddha-souls) it

\(^{212}\) I. E., Consciousness which is an attribute of, or adjectival to, Soul or God. To translate *manas* by mind or equate mind with Consciousness are both erroneous, see note 221 infra.
is obstructed. To the Freed (*Mukta*-souls), it was before obstructed but now risen.

But it may be asked how, if Consciousness is eternal, the parlance such as: 'Consciousness is (now) born, Consciousness (now) lost' is to be accounted for? The answer is that such is in vogue by reason of Consciousness being susceptible of contraction and expansion. Like water issuing out of the hole of a leather-bag, Consciousness streams through the avenues of the senses, and contacts objects. Contraction and Expansion are like the serpent and its coiling up. All Consciousness is essentially self-evident (or self-authoritative), and is self-luminous. The hypothetical\textsuperscript{218} Consciousness is the means (or instrument) at one's disposal for all functions concerned with it, for such a function is made possible by it without seeking the aid of another thing *sui generis*, like object (*Artha*), sense (*Indriya*), Light (*Dipa*), etc.\textsuperscript{219}

\textsuperscript{218} Referring to any other School which may admit no such thing as Consciousness. Problematical.

\textsuperscript{219} Like light not requiring the aid of another light to be seen: one object another object; and sense, another sense.
No sameness of genus can be instituted as between Sight and Light; for the differentiation between (them) accrues from the variations imbedded in the Ahamkāric Taijasā Principles.318

By this (delineation given of Consciousness), the opinions, that (1) Consciousness is instantaneous, (2) it is endurant for three (successive or continuous) instants, (3) its illusory nature even in matters-of-fact (Vyāvahārika) transactions, as it is in matters phantasmal (Prātt-bhāsika),* (4) its nature demonstrable by other proof (i.e., not self-evident), (5) its being the Soul itself, etc., are discarded. The Consciousness relating to (say): ‘Pillar’ (in the first instant) is the same one as that relating to ‘Pillar’ (in the succeeding instant), only it is continuous.318

---

318 Refer to Advent IV for the explanation of these Principles or Material Categories.

* I. E., The rope appearing, or illusorily striking one, as snake; or the deceptions or illusions of sense producing illusory Consciousness, i.e., knowledge hallucinatory;—or a mental hallucination.

318 Lit., the stream of Consciousness (Dhārā-vāhika-jñāna). The Consciousness which is apprehensive of any object at one moment, is but its
'Granting that on the strength of Scriptures (Āgama), Consciousness is eternal, how are the conditions obtaining in the waking, sleeping etc., states (of Consciousness) to be explained? The answer (to such a query) is: 'The burning quality of fire placed near a thing to be burnt is neutralised by the presence of a gem' etc.; in like manner the presence of a certain hindering darkness produces sleep and other states. Also it is like (the state of) youth etc., for, virility (the state of youth) is latent in (the age of) infancy, but becomes manifest in (the age of) youth.\(^{218}\)

Consciousness is of the character of attribute (\textit{Guṇa}), by virtue of the definition that what is dependent (on another, in an indiscernible

\link{stream when the apprehension in the next moment is concerning the same object. Hence they are not two distinct Consciousnesses, the antecedent one dying, and the consequent one newly born as it were as the \textit{Mādhyamikā} School of the Buddhists holds.

\(^{217}\) It is believed there are some gems or stones and other substances which paralyse the power of fire to burn.

\(^{218}\) \textit{Consult Vedānta-Sūtras: II. 3. 31 :—“Pumstovā”-divattvarya &c.”}
manner) is its attribute (or quality), like the attributes (of substances).* Also by virtue of its (Consciousness's) susceptibility to contraction and expansion, it partakes of the character of substance (Dravya.) How Consciousness, the attribute of the Soul (Ātma), can be of the nature of substance, need not provoke doubt, for like the light, the same one substance can possess both the characteristics (of attribute and substance). Hence there is no contradiction.**

Substance (Dravya) is enunciable as that which is the abode (or seat) of states (Avasthā). Its radiation (or dispersion) outside its abode is possible like light (raying out from its centre). A syllogism (may be constructed) thus:

Attributive Consciousness is Substance,
For it possesses the character of diffusion etc.,
Like light; or,
Consciousness is Substance,

* Like the "Blue Sky," where blueness is the inseparable adjunct of the sky.

** This contention is perhaps better understood if we say that Consciousness is the faculty as well as the function of the soul.
VII. ATTRIBUTIVE CONSCIOUSNESS

For, apart from its connection (or source) unseen, it is cognisable,²²⁰

Like Soul.

For Consciousness as stated, is conceivable as capable of simultaneously coming in contact with infinite space, like rays emerging from the eye, Sun etc. The terms synonymous with Consciousness are Mati, Praśnā, Samvit, Dhishana, Dhīh, Manishā, Śemushi, Medhā, Buddhī, etc. It is Consciousness which, affected by environment, assumes the forms of joy, grief, desire, hate, and will; for there are no means (or proof), justifying the assumption of a generating Cause of joy etc., other than Consciousness. Like 'I remember' indicative of Consciousness, 'I desire,' 'I hate' (etc), indicate but a state of Consciousness. But how is the passage, which avers: 'Desire, will, doubt, zeal, indifference, courage, timidity, shame, sense (or reason) fear and all such, is Manas (mind)²²¹ to be

²²⁰ Take sun-light for example. The light is seen though its source the sun may remain unseen, or beyond the range of vision.

²²¹ [Bṛhadāraṇyaka Up. I. 5. 3]:—“Kāmas-, saṅkalpa-, vicikitsā-, śraddhā-, (a) śraddhā-, dhṛtir-,
construed as signifying forms (or states) of consciousness? This query is met by the answer that inasmuch as the invariable law holds, associating mind (Manas) as the instrument (or internal sense) of Consciousness, the use of the term mind to signify Consciousness (as in the above passage) is figurative (-ly justified).

Likewise the qualities of the soul, which are numerous, are but the states of the attributive Consciousness, such (for example) as:—Perception, Inference, Word, Memory, Doubt, Conclusion, Difference, Fancy, Discernment, Endeavour, Temptation, Attachment, Hostility, Pride, Envy, Craving, Ostentation, Cupidity, Anger, Dignity, Stupor, Deceit, Partiality, adhṛtir-, hrīr-, dhīr-, bhrīr-, etat sarvam mana eva.”

According to Occidental Philosophy, mind is immaterial and is a function of, or a spiritual force operating on, the brain; but in Oriental Philosophy, mind is the internal material organ of sense, the Sense Commune, and Consciousness is the attribute of soul that streams out to the objective world, by first passing through the aperture, so to say, of the mind, thence to the external senses and out thence to external objects.
Sorrow etc; and Wisdom, Folly, Love, Contentment, Discontent, Greatness, Fatigue, Fame, Renunciation, Enjoyment, Friendship, Compassion, Aspiration of Release (mumukśa), Bashfulness, Patience, Discrimination, Wish to Conquer, Softness, Forgival, Wish to do, Disgust, Imagination, Hypocrisy, Jealousy, Wish to kill, Cupidity, Vanity, Predilection, Prejudice, Dispute, (God-) Love (bhakti), Surrender (to God = prapatti), Lordship (or Power = Bhūti) etc.

Similarly the innumerable Blessed Attributes of God (Bhagavān) are the amplifications of His Consciousness and Power, such as:—Knowledge, Power, Strength, Glory, Might and Light, Freedom, Love, Gentleness, Rectitude, Friendliness, Impartiality, Compassion, Sweetness, Dignity, Magnanimity, Tactfulness, Patience, Courage, Valour, Bravery etc. Knowledge (Jñāna) is that (quality) which is of the nature of universal understanding. Power (Śakti) is the capability of causing existence from non-existence. Strength (Bala) is the capacity to endure. Glory (Aīśvarya) is the capacity to rule. Might (Virya) is imperturbation. Light (Tejas) is the
power to resist. Freedom (Sau-śīlyā) is the capacity to mix freely with high and low. Love (Vātsālyā) is the quality of finding good in evil, or the overlooking of fault. Gentleness (Mārdāva) is the not bearing to be separated from one's dears. Rectitude (Ārjava) is to be straight in thought, word and deed. Friendliness (Sauhārdā) is readiness to help others to the neglect of one's self. Impartiality (Sāmya) is to be equally accessible to all irrespective of their race, character or conduct. Compassion (Kārūnya) is the wish to repair others' ills to one's own detriment, or the inability to see others' sufferings. Sweetness (Mādhurya) is to be sweet while nourishing, like milk. Dignity (Gāmbhurya) is the power which forbids the inquiry for deep motives underlying such acts as conferring abundance etc., on the devotees. Magnanimity (Audārya) is the feeling of dissatisfaction even after bestowing plenty. Tactfulness (Cāturya) is the power to hide another's faults. Patience (Sthairya) is to be unruffled. Courage (Dhairya) is the power of permitting no wavering, after decision.
Valour (Śaurya) is the power to rush into the midst of the enemy; Bravery (Parākrama) is gaining victory over him. The others (attributes) may be similarly understood.

The nature of God-love (bhakti) and God-surrender (Prapatti)—states of Consciousness—will briefly be discussed (now). It is God alone who confers Moksha (Final Release from material existence), on the (bare) plea (furnished by souls) of Love and Surrender. Hence these (latter) are considered as the Means to Release. The character of Means, assigned also to Karṣmayoga and Jñāna-yoga, which in fact are inseparable from Love, is by reason of (such) predominant characteristics persons may severally (happen to) possess.

---

223 Bhakti is Love or Wellming Emotion to God; Prapatti is Surrender or Dedication to God (Faith).
226 This means that in some persons, the active quality may be more manifest, in others thought or intellect more predominant; and yet the consummation of them all are to be found in Love.
What is *Karma-Yoga* or the Path of Works? Through Holy Teaching (got), one acquires true knowledge regarding Soul and God; and, according to his best ability performs, without regard for fruit, diverse actions of virtue:—*Kāmya* or Optional, *Nitya* or Routine, and *Naimittika* or Casual. The sum of acts so done is *Karma-Yoga*. It branches itself into God-worship, Austerities, Resort to Holy Places, Charity, Sacrifices *etc.* Effecting the riddance of stains on the soul, it engenders *Jñāna-Yoga* or the Path of Knowledge, and through it or direct, engenders *Bhakti-Yoga* or the Path of Love.  

What is *Jñāna-Yoga* or the Path of Knowledge? By means of *Karma-Yoga*, one’s heart (or mind, *antah-karāṇa*) becomes purified, and he then contemplates on the Soul which is distinct from matter, and liege to God. This (contemplation or *Jñāna-Yoga*) is useful to Love (*Bhakti*.) Whether these Ways (or Paths) are Independent Means (to Salvation), or ancillary

---

to Love, depend upon the several authorities presenting such views.

What is Bhakti-Yoga or the Path of Love? It is an unbroken stream of thought (of God) like a stream of (poured) oil, preceded by the eight-fold auxiliaries: Yama, Niyama (moral and physical restraints), Āsana (postures), Prāṇā"yāma (restraint of breath), Pratyā"hāra (restraint of senses), Dhāraṇa (steadying concentration), Dhyāna (uninterrupted meditation), Samādhi (imperturbable fixture).*

The seven-fold means known as (1) Viveka, (2) Vimoka, (3) Abhyāsa, (4) Kriyā, (5) Kal- yāna, (6) Anavasāda and Anuddharsha, give birth to it (Bhakti). Of these, (1) Viveka or Discrimination is said to be the purity of body effected by abstention from food, impure from any cause. (2) Vimoka or Dispassion is freedom from desire. (3) Abhyāsa or Practice is the repeated habit of clinging to the (mental) Subject (or Image) (of contemplation). (4) Kriyā or Performance is the observance of the Fivefold

* The last three terms may perhaps be better translated by Abstraction, Devotion and Exaltation.
Mahā-Yajñās or Great Sacrifices, according to one’s ability. (5) Kalyāṇa or Virtues are Truth, Uprightness, Clemency, Non-cruelty and Non-cupidity. (6) Anavasāda or Painlessness is freedom from dejection (or despair). (7) Anudharsha or Non-elation is freedom from paroxysmal joy; for such joy is also a hindrance. Fostered thus by this seven-fold Means, Love (Bhakti) becomes as vivid as actual perception and (this) must last till the (final) dissolution of the body occurs. This final (God-) consciousness may break (on a person) at the finis of this or some other body.

Love or Bhakti, variously called Vedana, Dhyāna and Upāsana, has three successive stages, (1) Para-bhakti, (2) Para-jñāna and (3) Parama-bhakti. Love again is twofold:

**Notes:**
325 Vide ‘Taittiryā Aranyakā’ 3 :—"Deva-yajñah Pātr-yajñah, Bhūta-yajñah, Manusya-yajñah, Brahma-yajñah, iti." I. E. SACRIFICES to the Gods, the Manes, Creatures, Men and God.
326 Read the verse: "Dārsanam (1) parā-bhaktis-syāt, Para-jñānantu (2) sangamam, punar viślesha-bhirutvam Paramā-bhaktir (3) ucyate." (1) Seeing God, (2) Uniting with God, and (3) Fear of separation from Him.
Sādhana-bhakti or Laboured Love, and Phala-bhakti or Ripened Love. Laboured Love is what is evoked by (human) exertion. Ripened Love is what is gifted by God's grace, such that is found in Parāṅkuśa, Nātha etc. The employment of the term 'love' for praise, prostration etc., alluded to in such verses as:

'Love of My votaries,' etc.

is tropical.

But a query may arise why, when the Vedāntas have prescribed Hearing (Sravana) and Reflection (Manana) also, love (Bhakti or Nididhyāsana) alone is said to be enjoined. It is met thus: A person having learnt (the letter of) the Vedas with all its adjuncts, finds that the import of all this (learning) must have some definite motive; he necessarily resorts to Hearing (i.e. exposition by a Teacher) in order

Parāṅkuśa or St. Nammāzhvār typifies all the Saints or Āzhvārs, and Nātha-muni, all the Sages or Ācāryas.

Mad-bhakta-jana-vātsalyam, pūjāyām cá'numodanam.....bhaktiv ashta-vidhāhy eshū' etc, [Vishnu-dharmottara; quoted in Course V: Prapannā-Pārijāta also].
to ascertain for himself what it (the end) may be. Hence Hearing as a necessary step is premised. Reflection then (on what was taught) is also premised inasmuch as it is a (mental) process intended to render steady what has been heard.* Hence there is no inconsistency when it is averred that the purpose (of the Vedas) is to prescribe Love (Bhakti). Love which in other words is meditation (Dhyāna), becomes manifold by the diversity of its Methods (Vidyā). These Methods (of Love or Meditation) are subsumable under two main heads: (1) those that have for their fruit (aim) Material Goods, or Spiritual End (Mukti). The Udgīta-Vidyā etc., belong to the Material Class. Those that belong to the Spiritual Class or the Brahma-Vidyā, are such as the Antar-akshi-Vidyā, Antarā-ditya-Vidyā, Dahara-Vidyā, Bhūma-Vidyā, Sad-Vidyā, Madhu-Vidyā, Upakosala-Vidyā, Śaṅdilya-Vidyā, Purusha-Vidyā, Pratardana-Vidyā,

*This is with reference to the Text: Ātmā vā 'vedānaśtvayās' tretayyo mantavyah &c.‘ [Bṛhad-Āraṇyaka: Up. II. 4. 5]. And also read: “Sthāṇurayam bhāra- kāraḥ kila’dhūt adhitya Vedam navijānati yo’rtham.” [Commy; to III, Samhit-ōpanishad-Brahmaṇa].
Vaiśvānara-Vidyā, Pañcā-gni-Vidyā etc. Nyāsa-Vidyā is Prapatti or Surrender (to God). It is the same as Šaranā-gati or Capitulation (to God) as the Refuge (or harbour), as defined in the Verse:

"Prapatti or Šaranāgati is imploring, with abounding love, God alone as the Way for consummation of aspirations otherwise unattainable."

This (Way,) which guarantees the Spiritual End (Moksha) at the end of the present body, precludes the necessity of the state of being (vividly) conscious of God at the time of death, requires but once to be done, is designated Nyāsa (lying or leaning on God), Šaranāgati (He

230 No. 32 in this Table.
231 ‘Ananya-sādhye svābhishṭe
Mahā-viśvāsa-pūrvakam.
Tad-ek-opāyatā yācā,
Prapatti śaraṇāgatiḥ [Akhīrṇāḥnya-Samhitā, Pañcarātra].

* Read: ‘Aśaktam api ca smartum ante pūrvā-kṛtam
smaran, svayam eva Param Dhāma svayam nayati
Mādhavaḥ [Bhāradvāja-Samhitā, IV. 80].
the only Refuge). It is thus a unique state of consciousness. Further descant on this topic is debarred by reason of this work having been designed for the enlightenment of the young; it has to be learnt from the properly constituted apostolic authorities, out of esoteric treatises (Rahasyaś) etc.

As only Love (bhakti) and Surrender (prapatti) are adimitted as the Means by which to secure the Spiritual Consummation (Moksha), Means that others promulgate are discarded. Amongst those (religionists) who stand outside the pale of the Vedas, some do not admit the entity Soul at all, as apart from the body; to them the very subject of Deliverance (Moksha) is futile. Nor is it less abortive to those others who believe consciousness to be momentary, which to them is itself the Soul. But they may contend that it (Deliverance) may be predicated for the next begotten consciousness. But it cannot be that one (lapsed thing) can exert

---

322 The Materialists, Hedonists, Cārvākas or Lokāyātikas.

323 The Buddhist Mādhyamikas.
VII.] ATTRIBUTIVE CONSCIOUSNESS

for another (for Moksha). Nor for those can the question (of Deliverance) arise, who are addicted to the many-faced sapta-bhaṅgi profession. Nor can there be partisans for the school of the Vaiśeṣikas who assert the Spiritual End (or Deliverance) to be petrifaction (Pāshāna-kalpa). Nor is the subject (Deliverance) of any value to the Sāṅkhyas, who do not admit God (Īśvara), and there arises a doubt as to whom is Deliverance, Soul (Purusha) or to Matter (Prakṛti)? Nor is that question invested with interest for those schoolmen, the illusionists, to whom the true

224 That is, if each Consciousness (which itself is Soul), is momentarily anew, it is absurd to speak of moksha for which one prior consciousness prepares the way for another as both of them are independent and unconnected by continuity.

238 The Jainas who hold the System of the Seven Paralogisms: (1) 'may be, it is,' (2) 'may be, it is not,' (3) 'may be, it is and is not, (4) 'may be, is not predicable,' (5) 'may be, is and not predicable, (6) 'may be, is not and not predicable'. (7) 'may be, is and is not and not predicable.' [Vide, Sarva-darsana-samgraha by Mādhava].

238 The Māyāvadins or Advaitins of the Vedānta School.
monic knowledge cannot spring from the avowed illusory nature of the (Vedic) texts. The contention of (the Schools of) Bhaskara and Yādava for a combined Way of Works cum Knowledge, is likewise inadmissible. The Śaiva system is discarded by reason of its averring Paśupati as the Goal, and the smearing of ashes etc.,—contrary to the spirit of the Vedas,—as the Means. 287

Thus consciousness has been expounded.

Thus ends Advent VII,

The Treatment of Attributive Consciousness (Dharma-bhūta-jñāna)
in the

"Light of the School of Rāmānuja."

See this System refuted by all the Three Ācāryas, Śaṅkarā, Rāmānuja and Madhva, in the Vedānta-Sūtras: Paṭyur asāmārjas syāt [II. 2. 35] and elsewhere. That Rāmānuja based his Commentaries on Brahma-sūtras on Śrīkanṭha’s model, as is supposed by later Śaiva Schools is refuted by Appaya-Dikshita (a Śaiva himself) in his work, Śivārkamani-dīpikā. Vallabha in his Anu-bhāshya accuses Śaivācaryas of plagiarism from Rāmānuja [Pp: 48 and 1403 passim].
ADVENT VIII.
THE SOUL (*Jiva*).

The (category) Soul or *Jiva* will now be explained. The characteristics common to Soul and God are: Interiority (*pratyaktva*), Cognoscitiveness (*cetanatva*), Spiritness (*ātmatva*), and Agency (*kārytva*).

*Pratyaktva* or Interiority means to be self-luminous. *Cetanatva* or Cognoscitiveness is to be the seat (or involucre) of consciousness. *Ātmatva* or Spiritness is to be the antithesis to body (matter). *Kārytva* or Agency is to be the seat of consciousness, of the form of Will (*saṅkalpa*).

Having thus stated the common characteristics of Soul, the special (or singular) characteristics will now be stated. Atomic *cum* Cognoscitive, Liegent *cum* Cognoscitive; similarly, Sustained, Contingent, Agent by delegation, Subject, and so forth; may be conceived (as qualities distinguishing the Soul).
The Soul is distinct from body, senses, mind (manas), breath, and intellect. Distinct from body (Soul is) by reason of the experience: ‘My body’; Distinct from the outer senses by reason of the experiences: ‘I see with (my) eyes’, ‘I hear with (my) sense of hearing’, ‘I speak with my tongue’ and so forth; Distinct from mind (manas) as this is known to be a sense; from breath as indicated by the expression: ‘My breath’, and from Intellect (buddhi) as borne out by the experience: ‘I know’. It is atomic (or monadic) by reason of the Śrutī (= Scriptures) stating that it (Soul) out-goes (from the body at time of leaving, and in-comes to the body at time of joining), confirmed by (our own) experience. No question need arise how, if Soul is atomic, it is capable of cognising simultaneously many objects, for (its) attributive consciousness has the capacity for such diffusion. 288

288 ‘Atomic’ has a material significance which is not meant, as the Soul, is spiritual. What is intended to be conveyed is that Soul is a subtle spiritual centre of consciousness, a focus of the forces of consciousness which can ray out anywhere, like the central sun diffusing its rays anywhere. ‘A spiritual
assumption of many bodies (simultaneously) by such (sages) as Saubhari, and by the Freed (Muktas) becomes possible. This (Soul) is Eternal, for it remembers what was experienced in the past. But it may be asked: how if Soul is eternal, they do speak of its being 'born' and 'dead'? We reply that birth is because of the Soul's bondage with body, and death is, because of its severance therefrom. Hence the nature of the Soul is Eternal. It is distinct for each distinct body. In a similar manner as the singular of the expression 'gold jar' is made use of for an 'aggregate' of gold jars, all of the same dimensions, and 'grain' is used for an accumulation of grains, is the (generic) term Soul used, as all souls share in common the attribute of consciousness. Hence there is no identity, as that conflicts with the Authorities.

nucleolus of cognositive forces is Soul' would be an appropriate definition.

See *Vishnu-Purāna* [IV.2] for the story.

This is with reference to the *advaitic* (monistic) theory that all souls are identical; whereas Authorities such as the Vedas mean otherwise, i.e. assert plurality or multiplicity of souls.
It is by nature Blissful (or essentially Joyous); but, infected by environment (upādhi), falls into migration (samsāra). It is Agent (karta), enjoyer (bhoktā), the Bodied (śariri) and body (śarīra). It is the bodied with reference to matter; with reference to God (Īśvara), it is body.

That it is Self-luminous (svayam-prakāśa) is evident from Perception as well as Word (Scriptures). A syllogism may be constructed as follows:

'The Soul is Self-luminous.'

For it is conscious, (or cognoscitive).

Like the attributive consciousness.'

Consciousness-ness (jñānatva) and Stainlessness (or Sinlessness amalatva) etc., are qualities which determine its (Soul's) Essence.

Thus the thesis of the Bauddhas that as consciousness is momentary, Soul is the concatenation of (such) moments;—the thesis of the Cārvākas that Soul is conterminous with the body, which is a compound of Four Elements;—the thesis of the Jainas that Soul is commensurate with the elephant's body in the elephant,
and commensurate with the ant's body in the ant;—the thesis of Yādava that Soul is a fragment of God (Brahman);—the thesis of Bhāskara that Soul is a division of the conditioned God (Brahman);—the thesis that Soul is a fabrication (effected) by nescience;—the thesis that Soul is multiplied by reason of the limiting (or circumscribing) Inner Organ (Antahkaraṇa); all other such objectionable theses are disannulled; and likewise the contention for its (Soul's) infinitive nature (vibhutva).

But if it be asked, how, in case of not admitting the infinitive character of Soul, is its fruit in connection with other realms, determined by the 'unseen' (destiny = adṛśha), possible, the reply is that though Soul has no local (or spatial) relation, yet the Unseen (destiny) determines it. What is Destiny? It is a species of consciousness attained as a consequence of good deeds done for winning the pleasure of God (Bhagavān). This consciousness is none other than Providence (or Will) of God, contingent on His infinitive (vibhu) nature.*

* The purport of this is that it is God's providence that watches our behaviour, and rewards us. See Vedānta-Sūtras: 'Phalam atā upapateh' [III. 2, 37.]
(In) thus (predicating) the reaping of fruit (by the Soul), is not beset with difficulties.

This Soul is threefold: Bound (Buddha), Freed (Mukta), and Free or Eternal (Nitya). Of these the Bound are those particular group of souls, from Brahmana down to the worm, inhabiting the fourteen worlds comprising the ‘Oval Sphere.’ Brahmana is sprung from the navel-lotus of Sri-man-Narayan; Rudra from Brahmana; from Brahmana again are sprung the Yogis Sanaka etc., the Devarshis Narada etc., the Brahmarshis Vasishtha etc., the Nine Prajapatis, Pulastya, Marici, Daksha, Kasypa etc. From these sprang the Devas, the Regents of the Quarters (Dik-palakas), the Fourteen Indras, the Fourteen Manus, the Asuras, Pitrs, Siddhas, Gandharvas, Kinnaras, Kimpurushas, Vidyadharas etc., the Vasus, Rudras, Adivyas, the Ashvinis, and the Danavas, Yakshas, Rakshasas, Piśācas, Guhyakas etc. Thus there are many varieties of creatures of Deva-Origin. The human class also has many varieties such as Brāhmaṇas, Kshatriyas, Vaiśyas, Śudras etc. So also is the animal species such as cattle, beasts, birds, reptiles, moths, worms etc. The
stationary* class is also diverse such as trees, bushes, creepers, shrubs, grasses etc. Trees etc., possess sufficient consciousness (intelligence), necessary to imbibe water etc., as evident from the text:

"That (consciousness) is meagre in the lowest forms of life".¹⁴¹

Thus the Bound (Baddha souls) are of the classes: Devas (celestial or superhuman), human, animal and stationary.*

These are again (differently) classifiable as womb-born, egg-born, seed-born and sweat-born. The Devas and man are womb-born, (but) among them Brahma, Rudra etc., Sanaka etc., Sita, Draupadi, Drshadyumna etc., are not thus born (ayonija), so are the Bhutas, Bhetalas etc. The animals etc., are (some) womb-born, (some) egg-born, and (some) sweat-born. The Stationary etc., are seed-born.²⁴² The Bound (souls), thus delineated, are constantly

* Aprāna vatsu svalpā să sthāvareśu tato 'dhikā' [Vishnu-Purāṇa; VI. 7. 64] Also Cf. with Manu-Smṛti I. 49 "Antas-sayujā bhavanītī etc &c ".

Stationary = Vegetable and Mineral Kingdoms.

²⁴² Read Manu-Smṛti: I., verses 5 to 50.
whirled in the (material) wheel, fashioned from (the elements of) Avidyā (nescience), Karma (acts), Vāsana (predispositions), Ruci (craving) and association with matter, meandering like a stream with neither beginning nor end, or like the never-ending process of 'seed and plant'; subject to the chequered conditions (or plights) (of life known as) gestation, birth, infancy, youth; waking, dream, sleep, trance, dotage, death; heaven (svarga), hell, etc.; suffering terribly in untold ways the three kinds of afflictions; and forfeiting the estate of God-bliss,—their rightful heritage.

These (souls again) are of two classes: (1) Subject to Śāstra, and (2) Non-subject to Śāstra. Among these, liability to Śāstra pertain to those Bound (souls) who have the (moral) consciousness dependant on the several senses. Such is not the case with animals and stationary (creatures). The (souls) subject to Śāstra are of two classes (again): covetors of material

\[36^a\] Bija-øksha-nyāya; i.e. the never-ending recurrence of plant from seed, and seed from plant.

\[36^a\] The ādhyātmika, self-inflicted; ādhikāutika, other-inflicted; ādhidāvīkā, by divine visitation.
happiness (bubhukshu) and coveters of spiritual happiness (mumukshu). The former cling to the Triad\textsuperscript{339} of life-ambitions. These (again) are of two classes: those that cling to Wealth and Delights, and those that cling to Duty. The former are those who labour under the notion that body is soul. The latter are those who are launched on Sacrifices (yajña), Charity (dāna), Austerities (tapas), Pilgrimage (tīrtha-yātrā) etc., all falling under the head ‘Duty’ as per the enunciation:—

‘Duty is that which paves the way for happiness to come (alaukika)’ and,

‘Duty is that which is the Way (or means), established by (incentive) Injunction.’\textsuperscript{340}

\textsuperscript{339} The four ambitions of life are: (1) Dharma (duty) (2) artha (wealth) (3) kāma (delights) and (4) moksha (redemption). (1), (2) and (3) constitute the Triad, called Trīvargika, and (4) is the Āpavarga.

\textsuperscript{340} [Jaimini-Sūtras; I. 1. 2]; ‘Codanā-lakshāṇoṣya ’ṛtho dharmaḥ.’ i.e., the injunctions of the Scriptures (alaukika) alone provide the incentive to duty, which done, does not bring to the man immediate result as would accrue to a worldly effort on which an immediately realisable corresponding fruit is always contingent.
These are believers in the Soul as distinct from the body, and in that there is the other (highest or spiritual) world to come. The partisans of Duty (dharma) are of two classes (again): those, adherents of other deities; and those, of God (Bhagavān). The adherents of other deities are the worshippers of Brahmā, Rudra etc. The adherents of God are those devotees who come under the text:

'The aggrieved, the seeker, the ambitious &c.'

The aggrieved (ārta) is he who has lost his fortune and is desirous of recovering it. The ambitious (artha) is he who longs to grow rich anew. The Seekers (of redemption, Mumukṣhu) are of two classes, viz., those who wish for Isolation (kaivalya) and those who wish for Divinity (moksha). Kaivalya or Isolation is the meta-physical soul-bliss secured by the Path of Knowledge (jnāna). This Soul-bliss is isolate from God-bliss, and is experienced in a Corner of the Spiritual Universe,—in the manner

\[267\] Ārta, jignāsur, arthārthi, jñāni, ca Bhavata-śabha! &c. [Bhagavad-Gītā: VII. 16].
of the wife who has lost her husband,—after travelling along the Way of Light etc. (arcir-ādi-mārga). Some opine that as those who have travelled along the Path of Light can no more return, there is a Corner assigned in the Physical Universe itself, where they are absorbed in their own Soul-bliss (ātmā-nubhava).

The Aspirers for Divinity or God-bliss are of two kinds: (1) The God-lovers (bhaktas), and (2) the God-leaners (prapannas). The God-lovers are those who have learnt the Vedas with all its limbs and the Upanishads (śiraska), become versed in the metaphysics of the Vedas, early and later parts thereof, thereby acquiring the Knowledge of God (Brahman), as Him who is distinct from (the Categories) of Conscients (cit) and Non-conscients (acit),—as Him whose essential nature is bliss, exalted and measureless,—as Him who is hostile to all evil and full of all Holy Graces; and then resort to the Path of Love (bhakti) leading to Him, thereby aspiring to reach salvation (moksha).

Read Bhagavad-Gītā: VIII. 24 ff and analogous Upanishadic passages.
The fitness for (the Path of) Love abide in the Vārṇic Triad, as also in the Devas (deities or superhuman creatures); for in these the attitude of supplication (arthitva), and ability to perform (bhakti) (sāmarthya), subsist. The Śūdras are not entitled thereto, for reasons argued out in the Apa-Śūdra Section.

The Character of (God-) Love has been delineated in the Section on Consciousness (VII). The (God-) Lovers are of two kinds: (1) those who practise love with a Motive (sādhana), and (2) those who practise the same as an End in itself (sādhyā). Vyāsa etc, belong to the former class; Nātha (muni) etc, to the latter.

The Surrendered (prapanna, or God-Leaner) is he who is distinguished by the qualifications of

---

I. e., the Three Empowered or Eligible Classes or Castes (Vāṇa), viz. Brāhmaṇa, Kshatriya and Vaiśya.

See Vedānta-Sūtras: [I. 3, 25]; ‘Tad upāry api Bādavāyaṇas sambhavāt.’ Also Cp. with Rk-Samhitā, X. 167-1; ‘Indra!......taṇāḥ parītāpy ājayasva’.

Vedānta-Sūtras: [I. 3, 33]; Sugasya tad-anādara-śravanāt’ etc.
Waylessness and Resortlessness; and reposes (solely) on the Lord (Bhagavān). He (or It) is of two sorts: who longs for the Triad of objects, and who longs for emancipation (moksha). The aspirer for the Triad is he who longs for the fulfilments of duty, for wealth and for joys. The aspirer for emancipation (or the Supreme Goal) is he who by association with the good (and wise) has acquired discrimination of what is lasting and what fleeting, what transcendent and what insignificant, and thereby loses all relish (vairāgya) for worldliness (samsāra) and pants for salvation (moksha). To attain this desired end he repairs to a Spiritual Teacher (ācārya), who is indued with adequate qualities as per text:—

'The Teacher is the versed in the Vedas etc.'

---

281 See a Treatise on these two qualifications by Pillai Lokācārya, Englished in the Indian Antiquary for November, 1910. 'He' used for Soul is same as 'It'.

282 I.e. Dharma, Artha, Kāma (the Trāivārgika.)
See note 245, p. 125.

283 Ācāryo Veda-sampannah Vishnu-bhakto vimatsarəh mantram āntra-bhaktat ca sadā mantrāsrayaś śucih. [Dvay-paniedh.]
and through him seeks Śrī the (Saviour), in Whom vests the function of mediation (*purusha-kāra*)* and (finally), realising his lack of power to pursue the Paths of Love etc., and therefore realising his position as one who is bereft of all Ways and Means (*akūnacano-(a)nanya-gatiḥ*) † accepts as his sole Means of salvation, the Holy Feet of the Blessed Lord (*Srīman-Nārāyaṇa*). Such is the God-leaner (*prapanna*).

Surrender (*prapatti*) is the High Path to all. The surrendered (God-leaner) is of two sorts: the One-pointed (*Ekānti*) and the One-only-pointed (*Param-aiṅkānti*). The One-Pointed is the person who addresses himself to God alone for the grant of other (i.e. worldly) boons as well as salvation (*moksha*); and is therefore one to whom other deities (or demi-gods) are of no account. The One-only-pointed is the person who does not crave for any boons even from God Himself except

---

* See note 3.

Knowledge and Love (of Him)." This latter is again of two sorts: the Patient and the Impatient. The Patient is he who bows to the inevitable suffering-out of the fructescent (prārabdha) karma, according to the text:—

"Inevitably it must be suffered etc.," and (patiently) waits for salvation to follow on the expiry of (the term of) this body. The Impatient is he who feels his presence in worldliness unbearable, as if he were placed in the midst of raging flames, and pants for deliverance (or redemption) immediately on craving God therefor.

The Freed (mukta or the Absolved) is he who has accepted the Path, and performs all duties: routine, casual, and all decrees of the Divine, primary and secondary, for the sake of duty. He avoids all offences against God and the Godly; and at the time of casting off the body,

---

255 Read: 'Tat-padā-bhakti-jñānābhīyām phalam anyat hadācana, na yācet prānato Viṣṇum yācaṇān nasyati dhruvam.'

256 'Avāṣyam anubhoktavyam kytam karma subhā-'subham, nā 'bhuktam kṣiṁyate karma kalo-koti satavir api'. [Mahā-Bhārata ?].
bequeaths his merits and demerits to his friends and foes (respectively); * and rests in peace in the Supreme Lord who abideth in the heart, as stated in the text:—

'Rest speech in mind etc.' **

(After resting thus a while), It (the Soul) enters into the organ (called the) Sushumnā, the door to the Spiritual State (mukti), and thence emerges out of the (head-) Orifice (called the) Brahma-randhra. Accompanied by the Lord (abiding) in the heart, It thence passes along the rays of the Sun to the world of Fire (agni-loka), and thence journeys on, adored on the Way by the Presiding Deities of the Day, the Half-month, the Summer Solstice, the Year etc, and (the Deity) Air. From there It speeds through the sphere of the Sun, and through the wheel of his chariot and the stars, enters the world of the Sun. Thence again It is conducted in great ceremony by the Hosts of Guides

* For the distribution made of merits and demerits, see Kaushitaki-Brahman-OPanishtat.

** [Kathopanishat III. 13]: 'Yacched vāṁ manasi prajñah etc.'
(ūtiṣāhika), the Moon, the Lightning (-Lord), Varuṇa, Indra, Prajāpati, etc. Passing thus through the several realms owned by these, It crosses (the River) Virajā, the boundary dividing matter from Vaikuṇṭha.* Here It casts off the subtle body, and is received by Amānava. It (the Soul) is now robed in an immaterial divine Form, four-armed, and is decorated Brahmān-fashion. It (now) enters the City of Vaikuṇṭha,* with the permission of the sentinels bearing the names Indra and Prajāpati.387 Passing through a tower'd gate flying with banners and flanked by stretching ramparts, It feasts its eyes with the nectar-lake the Airammada, and the ficus tree the Soma-savana. It is now greeted by five hundred damsels, in groups of hundred, as stated in the text:—

'A hundred (damsels) with garlands in hand etc.,'388 and is beautified by Brahma-perfume

*The Heaven of heavens, or that Spiritual State which is delivered of all hindrances or limitations. See further, foot-note 2, to page 574, Arīha-Pancāha, JRAS, for July, 1910.

387 See Kaṁṣṭakī-Brāhmaṇ-opanishat; as also Chāndogya and Byhad-āranya-Up. for all the descriptions
etc. It then salutes (the Eternals or Archangels) Ananta, Garuḍa, Vishvakṣena etc, resident there and is equally treated so in return. It then proceeds to the Superb-gemmed Pavilion, and renders obeisance, at the (blessed) Seat, to Its Spiritual Teachers (who are there). Now It (Soul) approaches nearer the (Divine) Seat, where It finds the throne thereon, Dharma (etc.),-made, the Lotus over it, and Ananta over again. On the sides stand Vimalā etc, with fans (waving) in their hands, serving God (Bhagavān); Who is installed there with His (Queens) Śrī, Bhū and Niḷā;-Who is bedecked with the Divine Weapons: Conch, Discus etc.;-Who is blazing with the countless Divine Ornaments, the Crown, the Diadem; and, for the head, ears, neck, breast, arms, wrists, waist and ankles, such (jewels) as Cūḍāvatamśa, Makarakundāla, Graiveyaka-hāra, Keyūra, Kaṭaka, Śrīvatsa, Kaustubha, Muktā-damodara-bandhana, Pitāmbara, Kāṇcīguṇa, Nūpura etc.;—and Who

here given of the Heavenly Sphere and the Heavenly Journey: also Mundāk-opanishat.

Consult Pañcarātra works for these details. The idea of the Personal God is here seen emphasis-
is the boundless Ocean of Graces. God so installed, the Soul sees; and approaching, plants Its foot on the Seat and is received into the lap of the Lord. To the inquiry 'Who art thou', Soul says, 'I am Thy-make', and His benign looks are dowered on It. From the ineffable bliss ensuant on joying with the Lord, Soul is lovingly established in Service to Him, at all places and for all times, in all situations and for all varieties (of service). The Octuple Graces\textsuperscript{389} dawn on the Soul, and It is for ever more installed in the joy of the Lord (\textit{Brahm-ānubhava}). Such Soul is the Absolved (\textit{mukta}). Its equality with the Lord (\textit{Brahman}) is as respects the bliss alone thereof\textsuperscript{380}; for all concern with kosmic functions

\textit{ed} to an extent satisfying as well the sage as the boor, and covers the whole scale of God’s Being lying between the most absolute Ideal and the most concrete Symbol. For symbological explanations, see (my) \textit{Lives of Saints}.

\textsuperscript{389}See \textit{Chāndogyo-panishat} VIII. 1. 5: \'(1) Ṛpahata-
\textit{pār̥mā}, (2) víjaro, (3) vímr̥tyu, (4) viśoko (5) vij̥g̥hatso, (6) (a)-pip̥āsas, (7) satya-kāmas, (8) satya-
sahkhāpa\textit{.}

\textsuperscript{380}See \textit{Vedānta-Sūtras}. IV. 4. 21: \'\textit{Bhoga-mātra-
sāmya-lingāc ca} \textit{; } See \textit{Mundāk-panishat} ; III. 1. 3.
is precluded by hypothesis. It could assume any form and visit any part of the Universe (at will). But if it be asked how, if the Absolved (muktā) returns not, as it is said, it can be free to roam there, we say: Not so, the return precluded is that (entailed) by karma; not excursions at Its own (freed) will (and pleasure). Hence the Absolved Soul, ever in harmony with the Will of the Lord (Bhagavān), freely everywhere tours.

The Eternals (Nityas or the Ever-Free), are those whose function is never at variance with the Will of the Lord (Bhagavān), and never therefore are they subject to their consciousness (ever) becoming dimmed. They are Ananta, Garuḍa, Vishvaksena and others. The functions appointed them in perpetuity are determined by the Eternal Will of God. Their Incarnations, like the Incarnations of God Himself, are determined by choice (i.e. not compelled by karma).

In the manner aforesaid, the (Category of) Soul, comprised of the varieties of bound

---

382 See Ibid: [V. 4. 22]: 'Anāyuritiś saddati etc.
(buddha), freed (mukta), and eternal (nitya), has been depicted.

Thus ends Advent VIII,
The Treatment of the Soul (jiva)
in the
'Light of the School of Ramanuja.'

***

209 Read Artha-pancaka, Pp: 572, JRAS, for July, 1910. If svarga, the Material paradise be translated as heaven, Vaikuntha, the Spiritual Heaven becomes the Heaven of heavens. In all religions, the portrayal of this blessed state is necessarily made in material language. The saints of Christianity are, for example, said to be crowned with palms and amaranths, and perpetually singing hallelujas to God. Metaphorical language is thus unavoidable; but this is certain that whether such language be of the conventional type germane to the genius of the European or of the Asiatic, the idea of the blessed state is never of the sensual but of the spiritual, quite a different order therefore of existence. For a dissertation on this subject, which oft embarasses mankind, see Introductions, to (my) Lives of Saints, page xi passim.
ADVENT IX.

GOD (Iśvara).

Now (the category of) God (Iśvara) will be inquired into. The characteristics of God are All-Lordship, All-Mastership, All-worshipfulness by work, All-fruit-givership, All-Support, All-energising, All-Word-indicated, All-knowledge-goal, All-bodiedness excepting His own body and consciousness.*

God thus indicated is the Material (or Formal) Cause of the Universe by virtue of His aspect as the constituted of the Conscients and Non-consconsents (cid-acid-vaśishṭah); is the Efficient (or Spiritual) Cause by virtue of His aspect as the Willer; and is the Instrumental Cause by virtue of His immanence in Time etc. The Material Cause is that which results as Effect by undergoing modification. The Efficient Cause is that

*The epigrammatic style here employed, is, it is hoped, sufficiently lucid. It at any rate obviates the necessity for otherwise long-phrasing, detracting from the poetry attaching to terseness.
which causes modifications so as to result into Effect. The Instrumental Cause is that which helps the resulting into Effect. Or this-wise:—The Material Cause is that inevitable antecedent state adequate to effectuate the immediate consequent state; as illustrated by the consequent state of being the jar effected from the antecedent state of being the clod of earth. The Effective Cause is that which is required to be different from the modification (or the modifying). In this case the Instrumental Cause is included in the Effective (cause). Whichever be the position adopted, the three-foldness or the two-foldness of the Cause, the characteristics of Cause is evident, and this is found in the (Prime) Cause of the Universe, the Blessed All-God (Śrīcakṣūṇa Nārāyaṇa).

If it be asked how in Nārāyaṇa rests (or abides) the (ultimate) causality, the reply is:—Such conclusion is arrived at after an examination of all the Vedānta Texts (bearing on the question), rationally argued out. Thus: To begin with, matter cannot be the Cause of the Universe, for
it is devoid of thinking\textsuperscript{246} etc. In the Chhāndogya (-Upānishaṭ) however, that which is indicated by the terms: \textit{Sat, Ākāśa} (Ether), \textit{Prāṇa}, is seen to be (stated as) the Cause of the Universe. In the Vājasaneyaka (Up\textdegree{}), the term \textit{Brahman} is discovered (to be so). By the canon known as the ‘resultant import of all the branches (of the Veda)’,\textsuperscript{247} all the texts which relate to Cause (of the Universe) must be interpreted to signify one Specific Object. Hence terms of general import such as \textit{Sat} (Being) etc., must ultimately connote the specific Brahman, according to the (analogical) rule of ‘goat-animal’.\textsuperscript{248} In the manner

\textsuperscript{246} Read [\textit{Vedānta-Sūtras} I. 1. 5]: \textit{Irshater na 'sabdam.} Thinking or mind.

\textsuperscript{247} Known as the \textit{sarva-ākāśa-pratyaya-nīyaya}.

\textsuperscript{248} Known as the \textit{Chūga-pāśu-nīyaya}, which means that when an animal is mentioned as eligible for sacrifice, the question necessarily arises as to what animal is particularly meant. ‘Goat’ is the answer, which is decisive. Hence general terms such as \textit{sat} etc., find their ultimate decisive significance in a definite (specific) term, which is found to be \textit{Nārāyana}, by an examination of the various generic terms bearing on the subject and which are scattered in various parts of the \textit{Veda}. 
aforesaid, the term Brahman is next circumscribable into the (more specific) term Ātman found in the Aitareya (-Upanishat). What then is indicated by this term Ātman,—the Vedic celebrity Indra? Or Agni, of similar report? Or Sūrya, known as the adorable? Or Soma, said to be the Cause? Or Kubera, known to be the bestower of whatever is desired? Or Yama? Or Varuṇa? When such doubt arises, they (deities or demi-gods) may be disposed of as incapable of being the Cause of the Universe, by reason of their being known to be subject to karma and possessed of limited affluence.

But in the Śvetāśvatara (-Upanishat), it is apparent that Śiva is (stated to be) the Cause (of the Universe). Similarly in the Atharva-Śikhā (-Upanishat), the entity designated Śambhu is mentioned as the object of adoration and as Cause. Likewise in the Atharva-Śiras, (-Upanishat), the entity designated as Rudra is stated to be the Soul of all (things). And in the Taittirīya, Hrīṇya-garbha is mentioned as the Cause of the Universe. In all these cases, applying the canon (of interpretation)
known as the ‘Generic-Specific (sāmānya-viśesha-nyāya), the fact of the general terms Śiva, Śambhu and Rudra finding their specific significance in Hiranyagarbha will be clear. Again if the radical (or etymological) sense of the term Śiva be considered, it means well or good (or auspicious) as may be seen from the usages: ‘Let it be well with all the Universe’, ‘Let the deed be good’, ‘Let thy path be good’ etc. Similarly Rudra signifies Agni-(fire). Hence, judged by the etymological force of such common terms as Maheśvara, Śambhu etc., they find their particular significance in the Fourfaced (entity, Hirānyagarbha).

But a protest may be entered why the terms Śiva etc., referred to as the Cause (of the Kosmos) should not through their primary significance, (be construed to) indicate Rudra? This cannot be done, inasmuch as the origination of Rudra (Śiva) is narrated (in the Scriptures) as happening from the Four-faced (Demiurge), and Rudra is not free from (the taints of) sin; and therefore cannot constitute the Cause, (of the Universe). Hence terms such as Śiva etc., receive
their ultimate connotation as the Four-faced, severally designated as Hiranyagarbha, Prajapati, Swayambhūḥ etc.,

By a similar ratiocination, the terms Swayambhūḥ, Hiranyagarbha and Prajapati may be traced up to (the Ultimate Source) Nārāyaṇa, for Nārāyaṇa, as the Supreme Cause, as the Being that all terms connote, as the Saviour (moksha-prada), as the Kosmos-bodied etc., is proved in the Mahopanishat, Nārāyaṇ-opanishat, Subālopanishat, Maitrāyaṇiya (-Upanishat), Purushasūkta, Nārāyaṇa-‘nuvāka, Antaryāmi-Brāhmaṇa etc. Hence Nārāyaṇa alone is the Cause of all the Kosmos, and the Knowable of all sciences.

No doubt need arise that the Science (of God) called the Antar-āditya-vidyā may relate to Rudra, for from a majority of authorities (Scriptures), it is proved that it relates to Vishṇu. The term Bharga is not to be understood as (a masculine-indicating) termination: A (अ). Nor need a doubt arise that in the Science, Dahara-vidyā,

---

the term Ākāśa implying Nārāyana, has Rudra for its In-dwelling (antaryāmi), for the In-dwelling there referred to are the auspicious graces or perfections inering in Nārāyana. In this same way the interpretations of all the Sciences (Vidyās) may be conceived.²⁸⁸

The inference thus is that He who is possessed of all Holy Graces, Perfections, Glories, Who is distinct from matter (prakṛti) and soul (purusha), Who is constituted of these, the Supreme Brahman, viz., Nārāyana, is the Cause of the Kosmos.

But it may be alleged that according to the monistic (advaita) texts (of the Scriptures), Brahman alone is real and undifferentiated (=devoid of attributes); what is fancied in it (Brahman) as the ‘being cognizer’ (subject) and as the ‘being cognized’ (object) etc., is illusory; Brahman (itself) in consequence of nescience (avidyā) revolves in material life (samsāra); the monistic knowledge gained from such texts as:

That thou art'²⁸⁹

²⁸⁸ See (my) Bhagavad-Gītā with Rāmānuja’s Commentary, Table of the 32 Vidyās. Pp. 129-130.
²⁸⁹ ‘Tat tvam asi Śvetaketo! &c’ [Chhāndogya-Upan.i VI. 7 ff.]
dispels it (i.e. samsāra or avidyā). When thus, views such as these held by other schools, go to establish the sense of the Vedānta (texts) to point to an undifferentiated Brahman, which is but consciousness absolute, how could they connote Nārāyaṇa, and the discourse (hold) that He is possessed of all the Holy Graces (or Excellent Attributes)? The reply to this is thus:—From the texts referring to the Cause (of the Universe), Nārāyaṇa has been shown as the Cause; the conflict that seems to exist between the dualistic and monistic texts is reconcilable by means of the reconciling (or arbitration, ghataka) texts; the texts that seem to import non-differentiation (or quality-lessness) are interpretable as meaning absence of evil qualities; as there is no authority by which to suppose a nescience, consequent on which the notions 'cognizer' and the 'cognizer' come to be fancied, the Effect (generating) from Brahman is real; if by nescience, Brahman itself rolls into material life as Soul (Jīva), the faults pertaining to the Soul necessarily attach to Brahman, and no other agent (than Brahman) can be conceived.
as the banisher (of that material life). As therefore the contention of monism cannot be sustained, no undifferentiated Brahman, as but mere consciousness is established; *ergo*, Brahman is full of exquisite Graces, and is Nārāyaṇa, Who is the Source of the Kosmos, and Bestower of eternal bliss (*moksha*) etc.

Brahman, as constituted of the Subtle, Conscient (*cīt*) and the Non-conscient (*acīt*) alone is the Cause of the Kosmos; and as constituted of the Gross Conscient and Non-conscient, alone is the Effect. Thus the creed of the Viśisṭa-dvaita Vedāntins is that no Cause is different from its Effect.²⁷⁰

As God (*Īśvara*) is admitted, the views of the

²⁷⁰ This is the law of Correlation. Every Effect has its own antecedent Cause to which it is correlated as gross to subtle. This is also the great doctrine of Evolution (*parināma-vāda*) which Rāmānuja formulates and emphasizes. What is the evolute but its evolvent itself manifested in a different mode. No teak tree can be a product of a banyan seed. The Vedāntic evolution is triform, i.e. of the whole Complex Entity: the Viśisṭa-Brahman, i.e. God-Soul-Matter; *vide* Pp: 49 ff of my *Vade Mecum of Vedānta*. 
Schools of God-less Sāṅkhya, the Mīmāṁsakas etc., are exploded. As Material Causality is predicated (by us) of this same (God), the views of the Schools of Yoga, Paśupata and Naiyāyika are confuted, for their admission of God is confined to His Efficient Causation only.

In the same manner as Material as well as Efficient causation is ascribable to God, are ascribable to Him the faculties of action, stimulation, governance, illuminance, permission, succour, neutrality and so forth.

In the same manner as the imperfections (known as) childhood, youth etc., pertain to the body (śarīra), not the body-holder (śarīri), the soul, so is it in the case of the All-Soul (Paramātman), the bodied of Soul (cīt) and Non-soul (acīt). There is thus no conflict with the Śruti (Scriptures) which proclaims the unmodifiable (character of God). As a rule, what is cognised as ‘body’ in the world is what possesses the properties of being ‘sustained’ (ādheyatva), ‘controlled’ (vidheyatva), and ‘subordinated’ (śeshatva) (by Soul); the Kosmos is the ‘body’ of God; but the
imperfections pertaining to the body do not effect Him.

This God (Īśvara) is infinitive (vibhū). To be infinite is to be pervading. This (pervasion) is threefold: (1) By essence, (2) By attributive consciousness, (3) By representation (vigrāha). He is called boundless (Ananta). Boundless means the negation of the three kinds of limitations. The three kinds of limitations are those (1) by space, (2) by time and (3) by thing.

The qualities of Truth (satyatva), Holiness (amalatva), Illimitability (anantatva), betoken the essential nature of God; the qualities of Omniscience (jñāna), Omnipotence (śakti) etc., describe Him, on such (essential) characterisation. The qualities of Omniscience, Omnipotence etc., are requisite for purposes of Creation. The qualities of Love, Meekness, Accessibility etc., are requisite for suasion (to souls) to take shelter. The qualities of Mercy etc., are useful for purposes of protection. The import of these qualities has been discussed in the Section on Consciousness, and no expatiation here is therefore called for.
This God first created the (Mundane) Egg; and then by His immanency in the Four-faced (Caturmukha), Daksha, Time etc., continues creation. He becomes the Protector by incarnating as Vishnu, abiding in Manu, Time etc., and directly Himself. He is Destroyer by His indwelling in Rudra, Time, the destroyer (Yama) etc. Hence He is the Creator, Protector and Destroyer.

God as thus depicted assumes five aspects: (1) Para or the Transcendent, (2) Vyūha or the Grouped, (3) Vībhava or the Incarnated, (4) Antaryāmi or the Immanent, and (5) Archā or the Imaged. The Para is Nārāyaṇa, variously called by the names Parabrahma etc., Vāsudeva etc., Who, four-armed, and beaming with His beatific presence, is exalted on the throne poised on its eight supports Dharma etc., with Śesha over the seat, erected in the gemmed pavilion in the Divine Hall, guarded by the sentries: Caṇḍa, Pracaṇḍa, Bhadra, Subhadra, Jaya, Vijaya, Dhāṭri, Vidhāṭri etc., in the Vaikunṭha-named-City of the Thrice-Magnificent Land,871 protected

871 Read; “Triputāsya vr tam divi.” [Purushāsūkta].
by such city-keepers as Kumuda, Kamudáksha, Puṇḍarika, Vāmana, Śaṅkukarna, Sarpanetra, Sumukha, Supratishtha etc., all divinely adorned and armed, with all the paraphernalia of servitors etc.;—Who is supported by Śri, Bhū, Niła etc., armed with the divine weapons Conch, Discus etc., decked with the divine ornaments Crown etc.,—Who is enjoyed by the ‘Eternals’: Ananta, Garuḍa, Vishvaksena etc., ever chanting forth the Hymns of Sāma, and by other redeemed Souls (mukta)—and Who is the Home of all the countless Holy Graces: Wisdom, Power etc.\(^{373}\) Vyūha (the Gregated or Grouped) is the fourfold aspect (of God) viz., Vāsudeva, Saṅkarshaṇa, Pradyumna, and Aniruddha, designed for purposes of worship, creation of the worlds etc. Of these, Vāsudeva has the full complement of the Six Qualities; Saṅkarshaṇa has Wisdom and Strength; Pradyumna has Wealth and Power; and Aniruddha Energy and Lustre; Thus are the (Six)

\(^{373}\) See note 263. For all the descriptions here given the reader is referred to the oceanic literature known as the Pāṅcaratras, (see JRAS for October 1911).
Qualities distributed. Each one of these four (aspects) hypostatize (avatarati) into three. They (thus) number twelve: Keśava etc.; and they are the Presiding Deities of the twelve Suns of the twelve months. Their locations by vertical markings (on the body of the devotee) are fixed. Amongst them (twelve), Keśava is gold-coloured and wears four Discuses; Nārāyaṇa, dark-coloured, wears four Conches; Mādhava, gem-coloured, wears four Clubs; Govinda, moon-coloured, wears four Bows; Vishṇu, lotus-blossom-coloured, wears four Ploughs; Madhusūdana, lotus-coloured, wears four Maces; Trivikrama, fire-coloured, wears four Swords; Vāmana, young-Sun-coloured, wears four Vajras; Śrīdhara, lotus-coloured, wears four Shields; Hṛshikeśa, lightning-coloured, wears four Maces; Padmanābha, sun-coloured, wears the Five Weapons; Dāmodara, indragopa-coloured bears four Cords.

Vibhava or Incarnate Manifestation (or objectification) is the assumption (by God) of Forms resembling those of the Order (of Creation, in which He wills to appear). Ten of them
are reckoned as by far the most renowned. They are the unique incarnations: the Matsya, the Kūrma etc. Of these the Matsya Incarnation was undertaken in order to overcome the Daityas who stole the Vedas, and restore them (viz., the Authority) to Brahmā. The Kūrma Incarnation was undertaken in order to extract ambrosia (amṛta), (from the Milk Sea), calculated to bestow (lasting) health and immortality on beings. The Varāha Incarnation was undertaken in order to raise His Consort (Earth from the ocean) that He may (thus) exemplify his power to) lift creatures drowned in the Ocean of worldliness (samsāra). The Narasimha Incarnation was undertaken with a view to protect his protege (Prahlāda) and kill the Asura (Hiranya-kaśipu),—by springing out of a pillar. The Vāmana Incarnation was undertaken in order to cleanse the worlds by means of water issuing from his lotus-feet (i.e. Gangā), by the transfigured (from Vāmana) Trivikrama. The Paraśurāma Incarnation was taken for the purpose of exterminating the wicked Kshatriyas. The Rāma Incarnation was undertaken in order
to establish the Law of Righteousness (Dharma). The Balabhadra and Rāma Incarnations were assumed in order to overthrow Pralamba etc. The Kṛṣṇa Incarnation was donned with the object of pointing to men the Final Way (to blessedness). The Kalki Incarnation is intended to put an end to the irreligious, and establish Righteousness in all its plenitude. In this way, each one of these Ten Incarnations has countless varieties.

Padmanābha etc., have also thirty-six ramifications. Again are there (varieties of manifestations) such as Dadhibhakta, Hayagriva, Narā-Nārāyana etc.

Likewise there are such other modal diversities as the Primary (Mukhya), Secondary (Gaṇa),

278 Consult Bhagavad-Gītā, particularly xviii. 66 and the elaborate commentaries written thereon by the Ācāryas. This forms the third of the Rahasyatraya, which is one of the 18 Rahasyas by Pillai Lokācārya, Nos. 1, 12, 13, and 17 in the list given on Page 570. JRAS. for July, 1910.

279 Read Viṣṇu-Purāṇa, Rāmāyana, Bhārata, Harivamsa, Bhāgavata etc., for detailed accounts of all the Avatāras (Incarnations).
Full (Pūrṇa), Partial (Aṃśa), and Obsessing (Āveśa). Amongst these, the distinction of Worshippable and Non-worshippable must be borne in mind.

The reason for incarnating, is (God's own) Will, not Karma.* As for the motif (for incarnating), it is to protect the good, by destroying the wicked.

The Immanent phase is that of abidance in the regions of the heart of the Soul through all its states of experience in heavens, hells etc., as the Souls' (constant) Friend, and realisable by Yogis. Though co-dwelling with the Soul (Eastern Partner), He is intact of taints affecting it.

The Image-Incarnation is the species of Forms presented (for worship), in homes, hamlets, cities, selected hills etc., devoid of distances interposed by space and time; deigning to descend with His immaterial (i.e., spiritual) Person into any material substance as may lovingly be chosen by

* I.e., a necessitation contingent on the performance of an interested deed, but no such interestedness of a selfish character can abide in the Deity. Hence His Incarnations emanate from a perfectly Free Will.
the votary; lending Himself to the sweet will of His worshipper in all details (of worship such as) bath, food, place and rest; All-forgiving; the All-sufficient God! Four varieties of this (aspect) exist viz., Self-manifest (Svayam-Vyakta), Superhuman or Celestial (Daiva), Saint-made (Saidāha) and Man-made (Mānusha).

In all the Quintuple Hypostases aforesaid, God is ever present with Śrī (or Grace, His Consort). So Śruti and other Authorities declare. And therefore the view of those one-sided partisans who contend for Śrī-lessness, is exploded. (The Category of) God has thus been propounded.

Thus ends Advent IX,
The treatment of God (Iśvara)
in the
"Light of the School of Rāmānuja."

ADVENT X.

THE NON-SUBSTANCE (Adravya).

After the treatment thus given to (the Category) Substance (Dravya), that of non-substance will now be taken up.

Non-substance is divisible into ten classes only \textit{viz.} :—(1, 2, 3), the pure, motile or motive and dark (qualities inherent in matter), (4, 5, 6, 7, 8), Sound, Touch, Colour, Savour, Odour, (9) conjunction (Samyoga), and (10) Force (Šakti).

\textit{Satva} or Pureness is the non-Substance (or Quality) which is the root-cause of brightness, happiness, buoyancy \textit{etc.}, non-sensible, and other than force \textit{etc.} It is of \textit{two kinds}: Absolute Pureness (Śuddha-satva) and mixed or Alloyed Pureness (Miśra-satva). Absolute Pureness is the Pureness inherent in Substance, devoid from restlessnessness (Rajas) and darkness (Tamas). This (exists) in the Eternal Expanse (i.e. Spiritual Regions). Metaphorically (or, secondarily) it is ascribed to God.
(Iswara), its Initiator. The Mixed Pureness is so called by reason of the association of pureness with restlessness and darkness. This pervades the Triune (= matter) and is tropically (or secondarily) attributed to the soul (Jiva) consortng with it (matter).

Rajas or restlessness is the non-Substance (or Quality), which is the root-cause of passion, desire, greed, activity etc., non-sensible and other than force etc.

Tamas, darkness (or Dross) is the non-Substance (or Quality), which is the root-cause of infatuation, inattention, listlessness etc., non-sensible and other than force etc.

These three (qualities) permeate matter conterminously; adhere to the soul (which is) in bondage with matter; non-eternal; constantly fluxing; equipoised in the state of Dissolution (pralaya); agitated in the state of Creation (syshthi); useful for the processes of Creation, Continuance, and Dissolution; and are the cause of the mutual contrarieties existing (in the Universe) determined by the dispensations or bent of God's Will. These (properties) are common (to this
Triad). (The differentiae are):—The Satva Quality is the cause of blessedness born of lucid knowledge etc., and productive of Redemption (moksha). The Rajas Quality is the cause of pain etc., born of attachment &c., begot by karma,* and the means of bringing the supramundane (fruits) such as Svarga, Naraka, etc. The Tamas Quality is the cause of ignorance, lethargy etc., and productive of Damnation (naraka). Hence Satva etc., are Qualities; and not possessed of the characteristics of Substance.

Sound which abides in all the Five Elements is that which we cognize by the sense of hearing. It is of two descriptions: articulate and non-articulate. The Fifty Letters (of the alphabet), A, K, C, T, T, P, Y, etc., comprise the articulate (sound), and this is utterable by means of the palate etc., by gods, men etc. The non-articulate (sound) is such as that emanating from a drum.

* The Law of Action and Re-action. On the moral plane it is the Nemesis or the Law of Retribution. When this Law is transcended, the state is that of Redemption (Moksha).
etc. By the ear is sound, so described, apprehensible. Either by the sense (of hearing) emanant, or the excitative air vibrant, is sound perceived. But Scriptures speak of sound as Substance; how then can it be non-substance (i.e. quality)? The escape (from this objection) consists in showing that the composition of Praṇava (Aum) by its components A (ॐ) etc., is made through what is signified (by A etc., viz; Ākāśa).°

Touch is that Quality which we perceive by the sense of touch (in skin), other and separate (than those of the other senses). This is of three kinds: cold, warm and equable (tem-

° Though as a constituent part in a compound, and as cause to an effect, the constituent may bear the semblance of a substance, yet the fact that the constituent is so by means of its origin from, or dependency on, a medium makes it partake the characteristic of a non-substance, as for example, the sound A, though a material (or substantial) cause to produce Aum the effect, it is a quality by reason of its origination from, or dependency on, the substance Akāśa or Ether. The significant (vācaka) is A, the signified (vākya) by that significant is Ether, of which the significant in the present case is as quality or attribute to substance.
perature). The cold touch is (perceivable) in water, the warm in fire, the equable in earth and air. Also it (touch) is divisible into what is modified, or effected (a product—pākaja) and what is unmodified or uneffected (causal or elementary a-pākaja). The former is in earth; the latter is in the other three (viz., ether, fire and water). The touch pertaining in a special manner, to (such things as) nectar, poison, pearl, silk, stone, cow, Brāhmaṇa, Čandāla, etc., is classifiable under the head ‘effected.’

Physically, any combination or integration brought about by natural agencies, chiefly by fire, is a product. The quality of touch undergoes change by these processes. These maturatory physical processes, carry with them moral or spiritual consequences pari-passu. Thus a Čandāla is a low-caste personage. He becomes the ‘untouchable’ because he has so become by all the modifications produced by conditions such as natal, sacramental, social and moral; and the environments comprised of loathsome habits in food, drink, and marriage. If according to Matthew ix. 20, 21, a woman touching the hem of Jesus is sanctified, there is meaning in the doctrine that touching unclean objects contacts pollution. There is physical as well as moral contagion according to Brāhmaṇic doctrines.
Colour is that Quality which is perceived by our sense of sight (eye) alone, other and separate (than the other qualities). It is of four kinds: white, red, yellow and dark. White of varieties is the colour found in silver, conch, shell, moon etc. Red of varieties is found in fire, rose, pomegranate, bandhu-jiva, coral, ruby etc. Yellow of varieties is the colour found in gold, saffron, turmeric etc. Dark of varieties is the colour found in sapphire, bee, cloud, night (or darkness), tamāla, grass etc. Some, following the Śruti, hold the view that yellow is a species of red. As an alternative (classification), colour is twofold: radiant and non-radiant. Radiant is (what is found) in (self-) luminous (objects); the non-radiant is (what is found) in

---

278 Pentapetes Phœnicae, a plant with a red flower which opens at midday and withers away the next morning at sunrise.' [Monier Williams' Sanskrit-English Dictionary].

279 Xanthochymus Pictorius.

I. e., according to the passage in the Chhāndogya-Upanishat, vi. 4. 1; 'Yad agne rokitam rūpam tejasas tad rūpam tacchuklam tad apām yat kṛṣṇam tad annasya.'
such (things) as the eye, water, etc. Thus fourfold is colour, and therefore the view some maintain that there is a fifth colour the variegated, is rejected. For reasons similar, the idea that there is a variegated odour, touch and savour, is debarred.

Savour is the Quality perceptible to our sense of taste (tongue), other and of different species (than the rest of the qualities). It is of six kinds; sweet, sour, saline, bitter, pungent, and astringent. The sweet varieties are of (such articles as) sugar-cane, milk, sugar etc. The sour varieties are of the mango, tamarind, myrobalan-fruit etc. The saline varieties are of salt, saline products etc. The bitter varieties are of kimpāka, margosa etc. The pungent varieties are of ginger, pepper, mustard etc. The astringent varieties are of the yellow myrobalan (gallnut) vibhitaki, mango-sprout etc.

Odour is the Quality apprehensible by our sense of smell (nose), other and of a different order (than the other qualities). It is of two

---

281 *Trichosanthes Palmata*, also *Cucumis Colocynthus*.

282 *Terminalia Belerica*. 
kinds: odour and mal-odour. The varieties of odour (or fragrance) are of sandal, musk, saffron, *campaka*\(^{383}\) etc. The mal-odours are what may be found in others than these. Odour is specifically of the earth, and varieties spring out of its modifications. The perception of odour in air, water *etc.*, is by reason of its impregnation with earth and is tropically so (used) like the expression 'iron burns.'\(^{384}\) Though all qualities may abide in all the elements in virtue of their (elements') quintuplicity, (the assignment of) particular qualities (to particular elements) is by reason of (their) predominancy. There is thus no contradiction. The change of quality, consequent on maturation, (or modification a substance may undergo) occurs in its own sub-stratum (i.e. in the same substance). When this (change) is explicable by the non-disappearance of its own substratum, the tenet that the atoms (themselves) undergo change is untenable.\(^{385}\)

\(^{383}\) *Michelia Champaka.*

\(^{384}\) It is the fire that burns, but tropically (or metaphorically) the burning is imputed to iron.

\(^{385}\) The *Vaiśeṣika* School thinks that heat acts on the atoms composing a jar, atoms change, and hence
Conjunction (Sānyoga) is the (Quality which is the) cause of the cognition of the conjunct (objects). This quality is universal to the Six Substances.\textsuperscript{286}

The contradiction of its non-existence as well as existence in the substratum, is accountable by the fact of the substratum having diverse parts.\textsuperscript{287} Conjunction (a Quality) is both of the non-eternal and of the eternal character. The former (subsists) in limited (objects) by the impulse of both the 'conjunct' (objects) as two goats or two duellists (rushing towards each other for combat), or by the impulse of one, as of a hawk perching on a post.\textsuperscript{287} Some talk of a Conjunction qualities change; whereas the Nāyāyika School thinks that it is otherwise. The former are known as the Pūl-pāka-vādins, the latter Pīkara-pāka-vādins. [See Tarha-Samgraha-Dīpikā, I].

\textsuperscript{286} Consult Advent IV. The Six Substances are, (1) Matter, (2) Time, (3) Pure Matter, (4) Attributive Consciousness, (5) Soul, (6) God. Cohesion, Adhesion, Molecular, Magnetic, Chemical etc., attraction may all be grouped under this Quality.

\textsuperscript{287} For example, if a bird is perched on the top of a steeple, the conjunction of the bird with the steeple exists at the top which is a part of the steeple
originating from a Conjunction, for example the conjunction of a book with the body, arising from its (book’s) conjunction with the hand; but we say no, inasmuch as one conjunction—hand with book—implies the other, and no two successive conjunctions, therefore, one springing from the other (need predication). For similar reasoning, the origination of a Disjunction from another Disjunction is also discarded. Disjunction (Vibhāga or Vijoga) is none other than the negation of Conjunction of bodies; hence it is not a distinct Quality. The Eternal (kind of) Conjunction is between infinite (vibhu) substances. Conjunction of eternal (lit. non-originated = aja) substances, is admitted by Śruti (Vedas); by Inference also the Conjunction of eternal substances is establishable thus:—

‘An infinite substance has conjunction with an infinite substance,

For it is substance,

Like the jar’; (or),

and not exists at its bottom, which is its (steeple’s) another part.
'An infinite substance is conjoined with God (Īśvara),
For it is substance,
Like the jar'; (or),
'God (Īśvara) is conjoined with Time etc.,
For He is substance,
Like the jar.'

By such (ratiocinations), the Conjunction of infinite substances is stablished.

Now, Force is that particular non-Substance (i. e. Quality) which stands as the reason of all causation. This is made evident both by Infer-

---

An objection is raised; how can two or more infinites be conjoined, inasmuch as conjunction implies partition; but when there is partition or division, the substance cannot be infinite? This objection is met by saying that infinites are eternally conjoined and never brought about in time, and hence possible; and this is supported by the Revelations (Śruti). The conjunction therefore is of the metaphysical, ideal, or spiritual description, and therefore bears no analogy to physical or spatial conjunctions, except the mere fact of conjunction. What is meant is the co-substantiality of infinites; that is, two or more infinites can co-exist, their infinitiveness remaining unaffected.
ence as well as Scriptures (Āgama). That Force (or Power) which is not palpable to the senses, is that by which fire ceases to burn when obstructed by the presence of such things as gems, charms etc., though there is no paucity of substance to help its nature (i.e., help fire to burn). The existence of such (power) is evident in the magnet. This power abides in (all) the Six Substances.  

The abidance (of Force) in God (Bhagavān) is established by the ‘Gem-Purāṇa’ (=Vishnu Purāṇa) etc. Hence the Quality known as Force (or Power) is discoverable universally.

But if it be asked how when Qualities have been enumerated as Twenty-four,  


have been recognised, the reply is: that as already shown, the Six (Qualities) Thought, Pleasure, Pain, Desire, Aversion and Will (or Effort) are but states of Consciousness—qualities or attributes of the Soul (Jivā-"tmā). Virtue and Vice, contingent (respectively) on the Grace and Wrath of God, are resolvable into the Consciousness of God. The Power of Imagination is resolvable into a state of Consciousness, the Power of Momentum is accountable from the cause of Momentum (Energy), and the Power of Elasticity is accounted for by means of Conjunction. The Five (Qualities), Sound, Touch, Colour, Savour, and Odour are admitted as evident to the senses. Disjunction and Severalty are resolvable into the Negation of Conjunction. Priority and Posteriority are accountable by particularities of Space and Time. Number, Extension, Fluidity and Viscidity are accountable by the very nature of the substances to which they pertain. Gravity is properly resolvable into Force. Hence (the analysis of Non-Substance into) Ten, accords with reason.
Amongst these, Pureness, Restlessness and Darkness,—the Qualities of Matter,—are also (by attribution) Qualities of the Soul. But expressions like: 'Knowledge of the pure sort (satva-rūpam jñānam), 'Pure is the time' (sātvikaḥ-kālaḥ) etc., are, on account of accident (upādhi), of a metaphorical description.

The Five—Sound etc., pertaining to matter, are well known as the Qualities of the Five Elements. The Absolutely Pure Matter of course (as shown in Advent VI) exists in the Eternal Expanse (=Spiritual Universe), and in God who is its Actuator (Will).

Conjunction and Force are universal (or common) to the Six Substances (note 286). Such is the distribution.

Non-Substance has thus been demonstrated.

Thus ends Advent X,
The Treatment of Non-Substance (A-dravya).
in the
'Light of the School of Rāmānuja'.
CONCLUSION.

In the aforesaid manner, have Principles (arthaś) been expounded in this exegetic treatise on the Śārīraka* based on the works, composed by the ancient Ācāryas for the enlightenment of novices (in the science), i.e., these (works), viz:—

1. Drāmiḍa-Bhāṣhya (by Drāmiḍa-cārya).
2. Nyāya-Siddhi (by Nātha-muni if it is same as Nyāya-Tattva ?)
3. Siddhi-Traya (by Yāmunā-cārya)
4. Śrī-Bhāṣhya (by Śrī Rāmānuja)
5. (Vedānta-) Dīpa (by do. do. )
6. (Vedānta-) Sāra (by do. do. )
5. (Vedārtha-) Saṁgraha (by do. do. )
8. Bhāṣhya-Vivaraṇa (by Eṅgal-āzhvān or Vishṇu-citta)
9. Saṅgati-Mālā (by do. do. do. )
10. Shaḍjartha-Samkushepa (by Somāśiy-āndān = Somayāji-āndān or Rāmamiśra)
11. Śruta-prakāśikā (by Sudarśanā-cārya)

* See notes 10 and 153.
12. Tattva-Ratnākara (by Kūratt-āzhvān or Kūranātha)
13. Prajñā-Paritrāṇa (by Varada-Nārāyaṇa Bhaṭṭāraka)
14. Prameya-Samgraha (by do do do)
15. Nyāya-Kulīśa (by Vādihamsa-'mbuvāhā or Kīḍāmbi Rāmānuja-p仍然)
16. Nyāya-Sudarśana (by do do)
17. { Darśana-Yāthātmya-
    \{ Nirṇaya or Māna-
    \{ Yāthātmya-Nirṇaya. \}
    (by Varada-
    Vishṇu-Miśra)
18. Tattva-Dīpa (by Vādikesari Saumyajā- mātri-Muni)
19. Tattva-Nirṇaya (by do do)
20. Sarvārtha-Siddhi (by Vedānta-'cārya)
21. Nyāya-Pariśuddhi (by do do)
22. Nyāya-Siddhānjana (by do do)
23. Paramata-Bhaṅga (by do do)
24. Tattva-traya-Cuḷaka (by do do)
25. Tattva-Nirūpaṇa (by Vādikeṣari Saumya- jāmātri-Muni)

*Appiḷḷār, vide 'Pazha-naṟai Vilakkam' by Anṇā Appaṅgār.
26. Tattva-traya+(its) Vyākhyaṇa (by Piḷḷai Lokācārya+ Yatindra-pravaṇa)
27. Caṇḍa-Māruta (by Śri Maha-"cārya* of Śoḷingipura.)
28. Vedānta-Vijaya (by do. )
29. Pārāśarya-Vijaya (by do. ) etc.

The Science of Spirit is concerned with the treatment of Tattva or (Final) Truth, Hitā or Means, and Purushārtha or Goal. In this Summary of that Science, an investigation has been made, in the Sections on 'Matter', 'Soul' and 'God' of the Truth;† in the Section on 'Consciousness,' of the Means; in the Section on 'Eternal Universe' of the Goal. Hence it is clear that all the (Three): 'Truth,' 'Means' and 'Goal' have been dealt with. (Some) sages aver that there is One Truth (Verity or Category). The Rṣhis (Prophets) assert it as Two,—of the divisions Soul and Non-soul. The Ācāryas (Teachers) predicate Three, in pursuance of the Śruti (Scriptures) viz., the Enjoyed (matter), the Enjoyer (soul) and Ruler.

* See Preface p. iii ff.
† The Three Primary Data (see Preface p. xix.)
CONCLUSION

(God). Some Ācāryas prefer to think a four-fold division, viz., (1) The Base or Evil (Heya), (2) its Remedy, (3) the Worthy (Upādeya), (4) its Means.191 Other Leaders predicate it as Five-fold: viz., the Goal, the Seeker, the Means, the Fruit, the Bar.192 Other Guides add Relation and delineate it (Tattva) as Six-fold.193 Diversity of discussion does not point to diversity in the

191 I. E. the (1) Sense-kingdom, (2) How to overcome it, the (3) Spirit-kingdom, (4) How to win it.

192 See Artha-Pañcaka, or The Five Truths, JRAS for July, 1910.

193 I. E. the disquisition into the nature of the relations subsisting between Matter, Soul and Spirit. Consult work No 10 supra. The relation is particularly that intimate, inalienable and indiscernible one subsisting between the Kosmos as the body (Śarīra) and Nārāyaṇa as the Bodied (Śarīri), the very connotation of this term being the Spirit (Śarīra) enlivening or informing that body (Śarīra). All the other relations amongst Godhood, Soulhood etc., are contingent thereon. The relations between God (Spirit) and Soul are grouped under Nine Heads, see Piḷḷai Lokācārya's Rahasya No. 11: Navavidha-sambodana [P. 570, Artha-Pañcaka, JRAS, July 1910]. Śrī-Rāmāyaṇa is an exegesis on these relations.
subject-matter, forasmuch as it is due to such view being determined by differentiae in the characterisation. Hence the whole (subject) is clear.

Quintessentially, the purport of the Vedāntas is that there is but one Secondless Truth (God) constitutive of the Conscient (Soul) and the Non-Conscient (Matter)—the Brahman. Hence cognising this Conscient-and-Non-Conscient-adjectivated Brahman as the One Unity, the Blessed Bādarāyana (i.e. Kṛṣṇa-Dvaipāyana-Vyāsa) started the inquiry:

‘Now, then, the investigation into Brahman,’” and closed it by showing Its (the Unit Brahman’s) qualified (or predicated) nature.

Therefore, Narāyaṇa is the Predicated of the Conscient and the Non-Conscient,—designated Brahman,—named Vishṇu,—the Supreme Vāsudeva.

What the Tenets (or System) of the School of the Viśishtādvaitins are, is thus evident.

---

---

"Asthāto Brahmatijñānaḥ [Vedānta-Sūtras, I.1.1]."

The conception of God according to the Viśishtādvaita School as evident from this closing
CONCLUSION

Thus ends the Conclusion of the 'Light of the School of Rāmānuja'
Composed by Śrīnivasācārya, the First Disciple of Śrīman-Mahācārya
of the Holy Line of the Vādhulas.

Iti vividha vicitram māṇa-meyapraκāṣam
Ghana-guruvara-dāsen-oktam adāya śāstrāt,
Yatipati-mata-dipam Veda-Vedānta-sāram
Sa bhavati matimān yas sat-kaṭāksh-aiṣā-lakṣhyah.

GLORY TO RĀMĀNUJA.

---

sentence is that of a living, loving, personal God in the closest intimacy with His Creation consisting of both Conscient (ouis) as well as Non-Conscient (acius) elements.